

Дагъусттаннал агабият

16+

ISSN 0235-0165

ЦӀубарз

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ВА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ



5/2019
сентябрь - октябрь



**«За заслуги перед Республикой Дагестан» тIисса орденналушал
барча уллай буру Адамов АбдурахIман МахIаммадович! Ча тIий
буру цIулушмву ва ванияр тихуннайгу хьхьичIуннайшивуртгу!**

ЦI у б а р з

КIива зуруй цал буккайссар

5/2019

Периодичность - раз в 2 месяца

Учредитель:
Министерство информатизации,
связи и массовых коммуникаций
Республики Дагестан

КАЯЛУВЧИ - ХЪУНАМА РЕДАКТОР

**Мурад МахIаммадович
АхIмадов**

РЕДКОЛЛЕГИЯ:

Хх. Аминова

Э. Аьбдуллаев

Р. Башаев

М. Давыдов

Х. Илиясов (редактор)

С. Къасумов

К. Мазаев

И. МахIаммадов

Сс. Увайсов

С. ХIажиева

5/2019
сентябрь - октябрь

Государственное
бюджетное учреждение
Республики Дагестан
“Редакция республиканских лите-
ратурных журналов “Соколенок”
и “Литературный Дагестан”

Электронный адрес редакции:
litdag@mail.ru

ПОЭЗИЯ	
С. Къасумов. Угъ-къак тий бур хъхири.....	3
М. Ттупчиев. Назмурду.....	20
К. Мазаев. Чун.....	24
ПРОЗА	
ХІ. Хусайнов. Ттул къатта. <i>Новелла</i>	25
ХІадисхъал ХІадис. Асарду.....	32
ТАРИХРАЛ ХХУТТАРДИВА	
М. Къурбиев. Сарир паччахІлугъ.....	34
ПУБЛИЦИСТИКА	
Х. Илиясов. С.Исмаиловлуцалсса ихтилат.....	57
Хх.Амирхановацалсса ихтилат.....	60
И. Саидова. Цуксса оьрму ххирасса бунугу.....	63
ДРАМАТУРГИЯ	
Н.В. Гоголь. Ревизор.....	69
КРИТИКА ВА БИБЛИОГРАФИЯ	
С. Мусаев. М. Ттупчиевлул шеърирдаясса ца-кІива махъ.....	90
Х. Илиясов. М.-З. Аминовлул шеърирдаясса ца-кІива махъ.....	94

Регистрационный номер: серия ПИ №ТУ05-00410
выдан Управлением Роскомнадзора по Республике Дагестан от 22.04. 2019 г.

Новолуние №5

сентябрь - октябрь
На лакском языке

Выход в свет 3.10. 2019 г.
Тираж 363 экз
Печать офсетная. Бумага офсетная
Формат 70х108 1/16
Усл.печ. л. 8,4. Усл. изд. л. 8,7
Заказ № 443
Цена свободная.

Типография: ООО «Издательство «Феникс - пресс»
Адрес типографии: 367018, РД, г. Махачкала, пр-т Петра I, 61

Редакция и издатель: Государственное бюджетное учреждение Республики Дагестан
“Редакция республиканских литературных журналов
“Соколенок” и “Литературный Дагестан”.
Адрес редакции и издателя: 367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, д. 55.

Поэзия

ДакИнихтуну барча уллай буру Дагъусттаннал халкъуннал шаэр
Сибирбаг МахIаммадович Къасумов паччахIлугърал премиялуцал
ва чIа тIий буру ганан ванияр гихуннайгу литературалуву
хъхъичIуннайшивуртту!

«ЦIубарз» журналланул редакция

Сибирбаг КЪАСУМОВ,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр



УГЪ-КЪАК ТИЙ БУР ХЪХЪИРИ

Дуснан МахIаммадгъазалинан

Угъ-къак тIий бур хъхъири, бур ца угъ-къак тIий,
Щалва атил хъуну, щалва чавхъа тIий.
Бурча ца язугъну къунттайн ланцIа тIий,
Лякъира ттун бансса чаран тIий, оьвтIий.

ХIайп цан бурвав хъхъири гаксса цIунцIу тIий,
Гаксса гукун чавхъ тIий, гукун хъюлчу тIий,
Ци дурвав ганил цIий, ци дурвав угъ тIий,
Щийн бурвав гакссава леххаврий оьтIий.

Аьрилул мина дурвав гъалакIу хъанай,
Буттал ватан дурвав паналий дацIлай?
Авлад бурвав юхсса ганил ливну най,
Куннал ку къабитлай, куннайн ку ххяхлай?

Агъ, хъхъирий инагу, циванна угъ тIун?
Циванна агъи тIун, циванна оьвтIун?
Ва дунъяллул цинал гъузигу лавхъун,
Циванна мукссава аьсивну аьтIун?

АьтIун бити ина ттул буттал улча,
Буруккинттал щалва жиг батIин бувсса,

Гъарца ла-ялавай нанинал хъири
РахІми-џими чІатІий, буруглагисса.

АътІун дити щархъу эяллайн дурксса,
Мурчал зумалухун къунІа тІутІисса,
Цикссагу балардал лухха-ххиттува
Валадсса каруннал џІунил гъаз дурсса.

Агъи тІунгу дити барзунттал бакІру,
Ялун бивмур бухІан къабюхълай лирчІсса,
ЦІарал питнардаву аьрахлай диркІсса,
Пнухъруннал къирият ядан къархъусса.

Вав-шав тІунгу бити кІачІасса къурду
Чув-чувнахсса мякълил къавкъун нанисса,
Я бургъил, я гъарал ххари къабуллай,
Гъарца ялун увкІнахъ аьсив хъанайсса.

Макъ рутІлангу бити арцул щараџив,
Жагъилтурал ччаврил мякъ къаливхнасса,
Жагъилталгу лавгун, ччавугу дакъа,
Бизарсса жюржулун экъи нанисса.

Зума тІунгу бити ккурчІаллил чІиртту,
ЧиваркІуннал хъири абавхъун ливчІсса,
Зай тІий аътІун бити хІатталлил агълу,
Дуржагъирал ккурккайн ахират дирсса.

Бити, аътІун бити чарил къаларду,
Сурхай-ханнал турлил пІай ялув бусса,
Дити, зяй тІун дити някІ чарил ххяллу,
Ханмуртазааьлил журад џай дусса.

Агъ, хъхъирий, на ити, на ити аътІун,
Щаллара дакІ щавуйн кІура дарусса,
Ухътансса тарихрал эяллайн лавхъун,
ЦІансса ттуруллаву ахълаџаџисса...

ЧІАЛ ССУТНИЛ ГЪАРАЛ

Гъаз хъунни барзунттаха
ЛухІи-џІансса ттуруллив,
Бувкунни ухсавнила
ХІаллихсса мурчал хІукъу.

ХІаллиџІух гъуркку буллай
Мюри-хъахъи чІапІал базар,
Мюри щуриурдайн багъунни
ЧІаххуврай кІива чинар.

*Ккуркки бунни хІухчалтрал
ЧІаланнарайсса ттурзан,
Зана бивкІунни хІухчалт
Лизурдай кѡаврду батІлан.*

*Рищунни цІарал турду,
Ливчунни вевлул чІурду,
ЧІавахІулттай пІурунтрайн
Зивзунни мукѡал кІунтІру.*

*КѡавтІи бувну ххиттул ттугѡ
КІани-кІанттайх кѡурдарах,
Кѡув-аѡслищал ларчІунни
ЧІал хѡусса ссутнал гѡарал.*

*СсанчІав дакѡа лачІлайсса
ЧІал ссутнил гѡарал кунма,
Гѡавивав ттул ѡѡрмугу
ЩинчІав рахІмат кѡабунма?*

БУТТАЧІАНССА ЧАГЪАР

*Ккавккунна ттун ина цал ттигу макІра,
Ссайнниг гѡалак увккун, ппу рязи акѡа,
Хѡювуссулну дия хѡачІру хѡита тІий,
Мурччивгу хІалимну щийнниг мур-мулий..*

*МакІ личІин маллагу чІарав акѡарча,
Ци хІалланий ура, ппу чагѡар чича...
Арсеру чІарав бакѡа кѡащилий урав?
Ягу щил-унугу виуцІин уврав?*

*Хавар бакѡа кІигу ялун бивгѡуну,
ЛивчІунна тти ина зунттаву такну,
Пачливу цІу дишин дакѡа нинугу,
Бявкѡуну бухѡунссар жулва пукѡагу...*

*КІулли ттун зунттайсса ссивцІулул дяркѡу,
Мурчавух гѡанайсса марххалттал хѡхѡурду,*



*Зурзу чай даКІнилгу, даКІнин дагьукун,
Чавахьулттий чирчу дякьил накьичру.*

*Агь цири бантІисса тти ва оьрмулун,
Жулла дянив дагьсса ва ччанакрулун
Шагьрулийн учІансса чара вил бакьар,
Шяраву яхьунсса санти ттул дакьар?*

ХЪИННИХХА ДУНЪЯЛЛИЙ КА ДУГЪАН ЧУВГУ

*Щин кІулссар цумур ша чув бацІанссарив,
МикІлавчІунна нагу ххяллул зуманив...
Дуржагьрал душ кунна, бивкІулух мякьну,
КуртІнийн кІункІу тІий бур кьумаратІ яру*

*Гьассар шикку анжагь ччан ччех бикІарча,
Хьюрхьуллул бювкьуссар хьулгу, умудгу,
Оьттул ччатІи хьусса кьаркьаллул ялтту,
КъавтІий, лехлантІиссар хъатІрал гьухьаллу.*

Хьиннихха дунъяллий ка дугъан чувгу...

БУСАН КЪАБЮХЪАЙ

*Мурчал кутІу дуллаи вай мусил синтту,
Аьрицарай зизлай бур лачІал ккуккурду,
Инт дуркІукун, вайннуй, аргь дизан бюхъай,
Так лавгсса замана зана бан къашай.*

*Бургьилу цядиркІун, ссаллив пикрирдай,
Нину, ина дура шанул лях лаглай,
Ттул бучІанмуния дурав хияллай?
Ягу вила лавгмур буригь хьхьичІ бацІлай?*

*Усттарну дирчун дур вил ненттабакІрай
Акьлулул дазурду чІумул гьайтІалал.
Бюхъанссар ттуццату, миннух уруглай,
Щалва вил оьрмулул бусала буван.*

*Ххал шай ттун мийннуву ссаламрал ххару,
Чаххучунахь буслай, ттучІан чивчусса,
ЧЮххай ттун мийннува хІалимсса санна,
На шанаши уллаи, ттул кІанттух дурсса...*



*Бюхъай нагу чичин шеърилул ххару,
Бюхъай виха бован бюххансса балай,
Ци мазрай унугу на гъалгъа буллай,
Нину, вихсса ччаву бусан къабюхъай.*

МАХЪВА МАХЪССА ЛАМА

*ЦIарайн кIура дарну, ччучлай дур тIама,
ЧIер-чIер тIий, лагмава лехлай бур лама.*

*ДиркIссар гагу тарив дахъвасса кIурхну,
ЦIюллисса щяпану, гъалххасса мурхъну.*

*Уттирив тти, туну, та щяпа, та мурхъ
Махъва махъсса лама итабакълай бур.*

НА ЛУГЛАЙ УССИЯВ

*На луглай уссияв, ссах-яв къакIула,
Ци-цигу ккарккунни, дакI махIрум хъунни,
Вихшала дуссия, ссайнъяв къакIула,
Умуд бухлавгунни, чани чан хъунни.*

*Агъ, тти на личIайсса бан-битан бакъа,
Лавгмур зия бовну, бучIанмур бакъа,
ЛичIайсса кIачIану, личIайсса ачIа -
Дингу инкар дурну, массавгу дакъа.*

*ХьхьичІуннайгу чачун ттурлура-ттурлу,
Я цІу чІалай дакъар, я жигъир ххулу,
Дякъил замгъаргу бур хьурхьу бивхьуну.*

*Чунайра тти ачин? Цира тти дуллан?
Цихъри цІими чІачин? ЦичІанна уххан?
Мизитвагу бикІу, лавгун, ца чак бан.*

УЧИТЕЛЬ

*Ттулагу, ттула арсналгу ххирасса
учитель Тахакъахъал ХІасаннун*

*Ассалам алайкум, учитель, ивзрав!
Буси цукун ура? Хьинну ухьува?
Цуллу аннав ина мудан - даиман
Цу-цІусса никирттан тарбия дуллан!..*

*Цуллу аннав ина... Ттул хьирив укун
Циксса бакъахьунссар тикрал буллайсса,
Циксса бакъахьунссар винсса барчаллагъ
Оьрмулукун дакІний лавсун занайсса.*

*Жува чув бунугу - вил учениктал,
Жу гьич ина хъамаитан къаару,
КІия цачІун хьурча, гъарца даиман
Вияту хьин чули ихтилат дару...*

*Учитель, бусила, кьютІ мабарача,
Чан лаялун хьусса ва оьрмулугу
Цукунсса пикрирдал къаитлай ура?
Цукунсса цІуцІаврил вийх канай ура?..*

*Сси-къаацилий урав? Дардирдай урав?
Ялун бучІанмунийн вих акъа урав?
Учин-бусан бакъа, микІ лавчІун урав?
Ягу цимурцаннуйн ка галай дував?..*

*Инания таний - жу оьрчІсса чІумал
Жул гъарца суаллан жуав дулайва,
Аллагънал жуаврдах, идавстал кунма,
Жугу вих вичІилий цябикІайссия...*

*Гъарца шаттирахун кьурхьру дагълайсса
Пана оьрмулугу утти дурагу,*

*(Бусикъай, учитель, буси жухъ ттигу),
Щих вичИи дишиви, жу щих бургаву?..*

*Оърмури в зиясса? Чунни в оьккисса?
Юхсса инсанталли в ливну нанисса -
Чивима хъунанал итта в ххяхлайсса,
Аърчама сагъманал щуну утлайсса?..*

*Ахир аьдлу-цигуъа бухва лавгессарив -
Ккаччал багълий халкъру литІлан багъарча?..
Буттахъал яхІ-намус лива ливссарив,
Ппухълу арсаврая лихълан багъарча?..*

*Юх, нукІу акъача - жу оьрчІсса чІумал,
Утти ивкІун ура ина аьркинну,
Утти, оьрму жуцал данди бавцІукун,
ДакІ тІайланал мукъух дакІру ххуцІ хъувкун,*

*Утти, жунма жува къабиллай буна,
Ванан-танан чІяву хъанан бивкІукун,
Ванан-танан чІяву хъанайгу буна,
СсихІ дакъа щябикІан къабюхълахъикун...*

*Бусикъай, учитель, диркІссарив тачІав
Тарихраву цамур укунссагу чІун -
Оьмуницал хъинмур ваксса дус хъусса,
Чакъалтрацал аслант ваксса хъин бивкІсса?!*

*Гъалбатта, зулссагу къадру лагъ хъунни,
Оьрмулул пух-пусур ялтту дирхъунни...
Цуркинт-хІарамийтал, хІарамзадатал
Уттисса кьинилул заллукъру хъунни...*

*Цуркин, туну, буссар гъарма цурку ххай,
Зуначи гъарцаннай зуна бишин ччай...
Цибанну, укунсса бивкІун бур оьрму -
Чапалнаца марцІма лув ан бюхъайсса.*

*Бухъурчагу, ина ссавур да чансса,
Хъис махІрум машара... пикри мабара,
Пикри буллан личИ вийн ливксса цюри?
Москавли в, Ригали в, Дагъусттан улклуй
Вин сагъсса гъайкаллу зий-занай дуний...*

*Ссавур да, учитель, хъяр мауккара,
Ка галай даннингу, дакІ лахъи дува,
Вил ттангъа дакъасса инсапрал пар-пар
Ва оьрмулул ттигу бюхттул бантІиссар.*

ХХЮТРУ

*Т*туруллул кърхъ дакъа дарусса кьини,
*К*юрххицун, аьрицарайн баргъ аьлтту шайхту,
*М*юрину хIисав ларсун, лагмава ургу -
*Ч*ачун кIункIу хьуну, най дуссар ххютру.

*Н*ай дуссар лагмара, кIани-кIанттава,
*А*бадул чаннава хьхьунил цIаннавун,
*Ц*ансса бивкIу кунна, ахиратравун
*В*а оьрмуллул дардгу цицала ларсун...

*У*ргу хIатталлийнгу - гьаттал буркIунтта -
*Ч*арттайн дурккун дуссар буттахъал ххютру,
*Б*ургьилух, гъаравух, тIюьпанналувух
*Н*ай дуссар жучIанна тай кIункIу хьуну...

*Н*ай дуссар, най дуссар, дацIаву дакъа,
*Б*уттахъал адавгу бурхIай дирхьуну,
*К*ьинирдал ца кьини, тIархавар бакъа,
*З*ума цIуххин кунна оьккину-ххуйну...

*Д*арицуннича куну вийра ца кьини,
*И*нсан, лагъ машара кьудурсса дакIнил,
*Б*учIанмур къакIулсса ва оьрмуллу
*М*ахъа вийнна ххяхлан къаччарча ххютру.

ЛАККУЙНМАЙКЪАЙ, ЛАККУЙНМАЙ

*Лаккуйсса ххулурдал ххаллилсса
усттар - Айгунов Кьурбанаьлин*

*Ц*авай най бур урчIайнмай,
*Г*аймий най бур куяйнмай,
*Н*ани, дустал, жувагу
*Г*ьанну жулла Лаккуйнмай!

*Лаккуйнмайкъай, Лаккуйнмай
Душаврал балайрдачIан,
Зунттаву мюрици щархъай
Абадлий хъамаличIан.*

*Лаккуйнмай, дус, Лаккуйнмай
БакIру кIяла зунттачIан,
Бюхттулнинмай бурувгун,
БакIру ларай гъаз дуван.*

*Лаккуйнмай, дус, Лаккуйнмай,
Чиртту кIяла кьужрачIан,
Аькьилишврул чIанула
Аькьлудул нахIала бан.*

*Лаккуйнмайкъай, Лаккуйнмай
ДакIру марцIну лирчIначIан,
ДуцIу дакIру дачIран дан,
ДукърахIанттил ккул хIачIан.*

*Лаккуйнмай, агъ, Лаккуйнмай,
Гьурбатрая лабикIан,
ЩичIакIуй лагънунир,
ЖучIава лахъну бикIан...*

Лаккуйнмай, дус, Лаккуйнмай
Буттахъал буркІунттачІан,
БакІра-бакІрах цябивкІун,
БакІру хІаллих къус дитан.

Щин кІулссар, агъ, щин кІулссар:
Бяйкъу арсаврал иттав,
Гъай, балики, чантІ учин
Пнухълуннал лахъсса адав...

ЧІУМУЛ ЛАХЪАЗАН

Дуснан АьлилхІажинан

Оьрму нех бухъурча, ахират хъхъирир,
Миккунни нанисса жулва ххуллурду,
Ци ттурлу дагънугу, ци баргъ бивтнугу,
Бяйкъин бан къашайссар ссащачІав мийгу.

Ахътта ачирчагу, бурттий нарчагу,
Миккурча, дус, вилгу ахир ликказан,
Къинирдал ца къини ца агъсса чувнал
Махъ къачинну лахъи чІумул лахъазан...

ТАК БЮХЪАРЧА ВИЩА НА ХЪАМАИТАН

На гъаргъарцул хъхъурду хъамаританна,
ХъанакІул маріцалу вищал ладиртсса,
Ттеркъукъал кинирду хІайп къаучинна,
Вил иттав талихІрал пар-пар тІий диркІсса.

Бат шича, насича мусил лахІзарду,
Караматиивруха жува бавцусса,
Зана машарича шараврал кІюрхру,
Мякълин цимиллагу жура хІарчІусса.

ХІадурссара вил хъхъичІ, аьрицарайн уккан,
Хъазамрава дурккун, къюкІ экъи рутан,
Бюхъарча так вища на хъама итан,
Къинирдал ца къини дакІ зия къадан.

ИНА ТІИЙ АБТІИЙ ЛАГАЙ

ДарчІунавав, агъ ина
Дарардайх ва хъачІ-мачІайх
Ттух буруган хІайп хъусса
Яруннил илкинишиву?

Дуллунавав, агъ, ина
Вай лахъи-хъала хъхъурдан
Ттун дулун дакІ къадирсса
Гъалгъалул иминишиву?

Хъулухун увккун, дахъа
КІани-кІанттайх ябита -
Буругай ттух лагмава
Вил кІивагу цюлли я.

ИчІунай зана хъуну,
ЩяикІара ссувайну -
Вил лугъатрай гъалгъа тІий,
Дайдишай ссутнил хъхъурду.

Магъа бакъарвав чара
Аьрицарай ва оьрмугу -
Лухччи-сравнил хъхъу-къини
Буслайсса ттухъ вияту.

Ина ина тІий лагай
Лагабургъил тІинттугу,
Вих луглай зана дикІай
КІюрххийх зунзул чанигу.

**ТАК НА, АВДАЛ, УРА
КІУЛШИЛУЛ ЦІУВЦІЛАЙ**

Агъ, ца ххуйя ина оьрчІиний, чІаваний,
ЧІун архІал оьрчІащал тІуркІурду байни,
БакІрай сунттул къунчгу лапІ-лапІмІи бувну,
Дарсирайн чІал къахъун, лечлай бачайни.

Лапва ххуйя яла хъяна бищайни,
Хъахъи шал гъухъулу хъазам буцІайни,
Хъарай варакъуцал щинав нанийни,
ОьрчІал я бавцІукун, ятІул бичайни.

Цал ялагу ххуйя, жалин душ шайни,
Жагъилнал хъаралу мина дишайни,
Чансса къабикІайва вий мяш хъунссагу,
ЧІивитІу канихъну, къатІув буккайни,

Утти ина ккавкнал инар къачинссар,
Вил къюлтІсса мукъалгу савав щин кІулссар,
Так на, авдал, ура кІулилул цІувцІай,
Ина чил хъун бивтсса тахсир ттуйва ххай.

ЦА ИНА ВА НА ХХАЙРАВ

Интту лачІавух ххярхсса
ХхунххутІул тІутІул лацин,
Циван бура начлилну
Ладитлай ттуя лажин?

Ца-цагу жагъилтурал
КъюлтІну увкусса угълил,
Мукъал къавхъатІи дурссар
Къунттай банарша тІутІив.

Ца вингу, ттунгу ххайрав
Ва дуниял лавмартсса?
Ца ина ва на ххайрав
Хиялал хъаврин бувсса?

Ца-цагу ххуй душварал
БакІуйн къадурксса ччаврил
КІяла къакъан бувуссар
Зунттай баявкъу щаращив.

ВАКССА ИНА ДАКІНИН ХХИРАССА КІУЛНУ

Гъюжу дукканнавча
Ттул кІирагу ка,
КІирагу вил хъхъичІун тІитІин къадурсса,
ЛухІи-хъуни-шатрал

ДакІгу дукуча,
ДакІ хъунишіву дурну, вил чІарах дурксса...

Ваксса ина дакІнин ххирасса кІулну,
Шаттирал вияту
Ят къахъунссияв,
Оърму ина - ина тІий, гъансса кІулну,
Оькки хъунгу вил хъхъичІ цях ккурунссия.

Леххаву тІунссия ,
Гъуя тІунссия,
Вих цучІав уруган къаитанссия,
Ваксса ина дакІнин
КъутІунсса кІулну
Вихлу жан дулунгу хІайп къахъунссия...

Тахсир хъунанъяхха таммихІ бикІайсса,
Ва ци мусиватри?
Ци караматри?
ЧурххацІухгу цІу дур, цІарайгу - лама,
Лагмара занай дур ца вил ишара.

ИНА ЛЯКЪАВ УЧИННА

Агана дунъяллия
Вияр хъхъичІ гъан багъарча,
Та СиратІуллал ламуйх
Нажагъ ачин багъарча,

ДакІницІух цІу лачІунну
Вих ччаву дав, - учинна,
- Ччавугу ихІсанналун
Вин къаритав, - учинна,

Мункар-Накиртал бувккун,
Тухъва суал буварча:
- Аьрицарай ихІсанналун
Ци къаритав? - учирча,

Так ина му ядува,
Чин ашкара мадара,
Шярал мукъурттийх лахлай,
Шаллийн дуккан мадара.

- Ва дуниял кІурчІуну,
Ина лякъав, - учинна,
- Ца вихасса балайну
Оърму бутав, - учинна,

Ссавур диял къархъуну,
Ашкара дан багъарча,
Му цириг кІулнахъ бакъа
Бусу-ккакку мабара...

ЧАНТИ УЧИН УВА

Бавай, на кІюрххила
ЧантІ учин ува,
КІюрххила, кІюрххила
Щарацуйн гъанна,
Щарацуй цинацал
ДакІгу дачІинна,
Щинал жюржулуцал
Гъалгъагу банна.

Мукун бувайссар тІар
Ччаву хъумийннал,
Ччаву инкар дарча
ДакІнин ххиранал,
Мукун бувайссар тІар
Эшкьи хъумийннал,
Эшкьи сан къадарча
Хъяхъи яруннал.

Бавай, на кӀюрххила
ЧантӀ учин ува,
КӀюрххила, кӀюрххила
Къурув укканна,
Къурнил хӀавалатсса
Дюхлул хъуу
ХӀал лавсусса чурххайн
ХӀал бучӀан банна.

Мукун бувайссар тӀар
Банмур бакъанал,
ХханххирацӀух цӀарал
Лама бицурча,

Мукун бувайссар тӀар
Сувайну ливчӀнал,
ДакӀ цивунна цурда.
Аьсив хъанарча.

ЦӀарал ччучлайнаца,
Аманкъай, нину,
Шайссарив рахӀатну
Шаний чул буван?..
ЭшкьӀ оьдиркӀнаца,
Ттул аьзиз нину,
Шанан бюхъайссарив -
ЧантӀ учин уван...

КӀИННАЛ БАЛАЙ

Дуснан ХӀусайннун ва Октябринан

Ина на ххира бувна,
«Ххирай», тӀий, ххари бувна,
ХханххирацӀух ххал къашиай
Лама бишлаши бувна,
Тти ттул кӀива яничӀа
КӀива вилссагу хъуссар,
Утти ттун ва дунял
КӀилийну чанна хъуссар.

Бита, ххирай, ттух бита
Бита ттигу, ялагу
Алиши бунах битайсса
Албухарарал яру.

Пай-ххай тӀий дур хъу-лухччай
Бургъил дурицӀусса къини,
Ххирай, ина ци банна?
На ци буварча хъинни?
Тти ттул кӀира каничӀа
КӀира вилссагу хъуссар,

Утти ттун ва дунял
КӀилийну куклу хъуссар.

Бита, ххирай, ттух бита
Бита ттигу, ялагу
Алиши бунах битайсса
Албухарарал яру.
Ххуйишуву дуняллул,
КӀия цачӀун бияйни,
НацӀушиву оьрмуллул,
Цаннал ца ххира байни,
Утти ттул къюкӀлил чӀарав
Вилссагу кӀира хъуссар,
Тти жунна ва дунял
КӀилийну гьарта хъуссар...

Бита, ххирай, ттух бита
Бита ттигу, ялагу
Алиши бунах битайсса
Албухарарал яру.

УНИЯТУ - АКЪАНИЙН

Душваран хъхъичӀра кунна –
АцӀиния май-майра шин,
Ттуннив, ца-кӀи-шан чайхту,
Шавай дур ряхцӀалла шин.

ОьрчӀругу бур чӀев-чӀев тӀий
Ттул оьрчӀишвирул ардарах,

ТутӀивгу дур палцӀа тӀий
Щюлли мурчай гьаннарах.

Пухълумий... Пухълу чуври?
Пухълу лавгссар бакъанийн,
Я зунттурду, я къанну –
ТутӀал арду дакъанийн.

Арсаврал ва пухълуннал
Аралувух, хълту тий,
Най ура, зулуй-ккулуй,
Аравир планпусу тий.

Най ура ахир дакъа,
Ахир лахъа бучаннин,
Най ура хъхъу ва кьини
Унияту - акъанийн...

ТАРХЪАНССА ЭЯЛЛАХА

Дуснан Жабирдун

Лакрал барзунттайхгу ттурлу даркъун дур,
Дара-дарардугу кьюкІну лирчІун дур.
Ххаримий вай ларгун шиккусса чІунну,
Пашмансса дуркІун дур кьинирду, хъхъурду.

Ватан тІисса махъгу бачІва хъуну бур,
Муния буслангу захІмат хъуну бур,
ЗахІматсса бур шиккун увкІунал угъгу,
Къумасса бур шикка нанинал ссихІгу.

ДакІгу кІулаглай дур, кьюкІгу дацІлай дур,
БакІрал туннурдайгу кърхъру дагълай дур.
Агъ, инай, - ва «агъгу» цимил учиви,
Жул буттахъал минай, вин хъумур цире?

Цибанну, укунсса бур тти замана,
«Тархъанишверул» щалва кІибахІин бувсса –
Зунттугу тархъансса, аргу тархъансса,
Щархъал эяллугу тархъанну лирчІсса...

КЪАБЮХЪАЙ, ДУС, ВИЩА

Къабюхъай, дус, вища гъич щялмахъ бусан,
ДакІниймур кьютІ буван, лабитан букъан,
Вил кьюкІлин кІулли так вих хъун аъркинсса,
Вих хъурча, вихшала дишин бюхъайсса.

Вана, вихшалларай ура нагу вийн,
ДакІгу тІиртІуннари дусса вил хъунин,
Бухханнав, бурганнав, чІарах букканнав,
Юхсса вихшалларай ттул ка дугъаннав?..

ЛЕХХАВУ УЧА

Чурччунни тІар, ххирай, ина ттул сурат,
Забакъар, суратру чІярусса дуссар,
Ххариссара, агар микІ лавчІсса вил чурх
Му пашмансса цІарал гъили бувхъурча.

*Ххарира, ххарира някІсса ламарал
Вил дакІ чанссарагу рахІат дурхъурча,
Вил дакІний диркІцири цинярда кърхъру
Мунил кІиришиврул дассан дурхъурча.*

*Нажагъ тти му сурат дакІнин дагъларча,
Сурат кунна, дакІгу ччучлай дачирча,
Вила хханххирацІух бивиусса лама
Лецан буван ттуйнгу леххаву уча...*

ЧАССАРА УЧАЙ

Дуснан Жабирдун

*ЧІявуну ттухъ цІуххай, чассара учай,
КъакІулли ттун нава часса уссарав,
Лявхъуссара Хъусрахъ, Хъун неххал чІарав,
Хъун хъуссара Лаккуй, барзунттал карав.*

*Цал на шикку ниттил ляхъан увссара,
Яла чІиви-чІиви ччаннай авцІссара,
Яла ляркъуссар ттун шикку дуниял
ДакІру авкъат дайсса цув махъ думийннал.*

*Лявкъуссар ттун шикку хІакъсса инсантал,
Гуж бунал бакъанай зулму къабайсса,
Хъус дунал дакъама къюкын къаайсса,
Думанал дакъанан ка тІитІин кІулсса.*

*Ттун пагъламан лахъан лавхъхъуссар ЦІувкІрав,
Уссуй ппа дизангу лавхъхъуссар ШавкІрав.
Гъумук заргалтурал ттун лахъхъин бувссар
Мусий накъич чичин, ариуїх къин бакъин.*

*На бюхттул увссара ТтурчІайнна зунттул,
Талан лахъхъин бувссар КъукІма дяликІул,
Аьралий душманнай бувссар на зулму.
КІулссар ттун ци-цигу дяъвидал элму.*

*На атлай цищачІав шайссарав аттан,
Сурхай-ханнал авлад лагма буссаксса?
На ивкІлай цищачІав шайссарав ивчІан,
Хан-Муртазааьли уттаваассаксса.*

ХЪУСРАХЪХЪУН

*Шяиришиверул щатІал ласласи увну,
УвкІра цал уттигу, Хъусраций, вичІан,
Зу ттухва ци зунххи буругларчагу
Зул сий цал уттигу ссурулун гъаз дан.*

*УвкІра кѳурув уккан, марицай цяикІан,
Щюлли мурчал хъуву дакІ рахІат дуван,
УвкІра зунттуйн лахъан, лагма уруган,
Тархъанишиверул гъавас чурххавун бутан.*

*УвкІра ХъуннеххачІа щугълурдайн агъан,
Оьккимур ва ххуймур тий-шинмай бован,
УвкІра кІийх, Сумликкул алив чул бовну,
ХхунххутІул тІутІаву пикри вилаган.*

*УвкІра ТІутІурахІнил чавчавух лавай
НякІчарил щутталух кІийн, Ххяллуйн лахъан,
Тарив дакъа дурсса оьрчІишиверул хъири
Уруглай, ккиз лаглай, якъама хъанан.*

*УвкІра Мирзал гъаттай бакІ хъхъичІун дутан,
МахІаммад-Загъидлул пукълух ябитан,
Тийх – Нясав – Къубихъал махІлалийн лавгун,
ХІаллих Абачарал аьна кІицІ лаган...*

*Ччянира ларгунни оьрмулул интгу,
Гъигу къаккарккунна, дуркІунни ссутгу,
Так ца вихсса ччаву, вил аьзизииву
ЛирчІунни ттул дакІний хъуннар кѳархъуну.*

КІУЛССАР ВИН УЧІАНШИВУ

*Дакъари, дус, виву, дакъари ччаву,
Къабитара ина ттух бурган яру,
Къаишай вища кІира калима дурну,
Вихшалларал буцІин бован ттул оьрму.*

*Вин кІулли инава ттун ччай буииву,
КІулли цамуних на къаургайииву,
Ци Явмул Къияма ялун бивнугу,
Цамур тачІав къамул къабантІишииву.*

*Киулли вин на банмур бакъа ушиву,
Вил жавабрах мякъну ливчІун ушиву,*

*Киулли вин, хІакъину къахъурча, гъунттий
УчІанишиву вичІан никирттай, лергъ тІий...*

МахІачкъала, август 2011 ш.

ЗАНА БИТИ, ХУДА

*Так ччаву, так хІасрат, так къурчІишиву,
Я шану бакъассар, я рахІатишиву,
Хъхъурду уттарасса, къинирду тарсъсса
Ва ци бутІари ттун Занная бивсса?*

*Шикку бакІрал ххуйсса, тикку бювхъусса,
КІинмай цимурцаннул лаца-цаллусса,
Арантуннал аькълу зия булланив
Хъами дунияллийн ляхъан бувайсса?*

*Къачча, итияра, ччавугу къачча,
ХІасратругу къачча, макІругу къачча,
Агар ттуйгу цІими бишинтІи хъурчан,
Зана бити, Худа, ттул аькълу ттучІан...*

МахІачкъала, август 2011 ш.

ЧІУННИ УТТИ ТТУНГУ

*ЧІунни утти ттунгу хъхъичІун уруган,
ЧІунни, таллагъийгу, аькълулий цурун,
ХъатІи бакъа жалинт, цІу дакъа къатта,
Таривав цунтІисса ттул бакІ магъулун.*

*Лама бакъа къувтІи, мякъ бакъа ччаву,
Гъантлул хъиригъантта – лаглай дур шинну,
Хурда хъуну най бур оьрмугу, дакІгу,
Чув, цин ляхъинссарав чІиралун агъну...*

Каспийск, август 2011 ш.

БУСИ, ИНА ТТУЛ ЦУРА?

*Буси, ина ттул цура, дусрав, ягу душманнав?
Ттул паракъатсса оьрму циван гъалакІу бував?*

*Цан къаитагъ ина на ттула хъхъичІун ялугъий,
Паракъатну пахъ дагъсса дакІнил чІурдах вичІилий.*

*Циван паса-пархха дав дакІний пахъ дагъсса дардру,
Циван чантІ учин дував ляркІуну диркІсса ччаву?..*

Каспийск, август 2011 ш.

ЧЧАЙ УРА, ЦИ БАВИ

*Ялугъинал яру лежайсса хъурча,
Лежанссар ттувугу вихсса ччаврил цлу,
Гъалгъа тIинал махъру баяйсса хъурча,
Баянхъуви вингу ва ттул леххаву...*

*Ччай ура, ци бави, вищал ччай ура,
Ва ччишиврун банмур къаляхълай ура,
Ччарча аьтIий ура, ччарча хъяй ура,
Ччарча цIарал ччуччин хIадурну ура.*

*Вил хъхъичIун уруглай, оьрму гъарчагу,
Цавагу хIайп ттигу учин увара,
Вихсса мякълил щала къавкъун нарчагу,
Вияту хъул къукъин бюхълай акъара.*

*Ци замгъарданилу микI лачIурчагу,
Вил янийн ящайхту авссун лагара,
Вияту цавагу махъ къабавнугу,
Аьрици-чару вия гъалгъа тIий ура.*

*Ттул щалва оьрмулийх бивижусса чаний,
Ттул щалла дуниял дариIусса кьиний,
Юх, тти на талихIрах луглай акъара,
Вин цIа талихIри тIий, зий-занай ура.*

АГЪ, ДУНИЯЛ, ДУНИЯЛ!

*Маширикълия мюрш гъарал,
Ци тIий чяр-чяр тIий дура?
Барзунттай уртту-тIутIух
Эшкъилул ччуцлай дура.*

*Интнийн хъячай банавшай,
Ци тIий хъюлчай тIий дура?
Ччаврил азар ххихъуну,
Дази къалаглай дура.*

*Къанчуллулу къукъухъхий,
Ци тIий гъуркIун тIий бура?
Къарчигъайлул оьрчI ларсун,
АьтIий, къупIа тIий бура.*

*Душвараву хъихъи душ,
Щиха балай тIий бура?
Гъалмагъай чихух лавгун,
ДакI гъюжу дурккун бура.*

*Шяраву шярал хъамий,
Ци тIий кIар-кIар тIий буру?
МурчIун мурад буллуну,
Лякъалиявай буру.*

*Агъ, дуниял, дуниял,
Дардирдал дуриIу къачIай,
Ччива ттун ина дахIин
Махъ къабувсса оьручай.*

ИНАЙ, ТТУЛ ЖАГЪИЛШИВУЙ

Абабай, ва оърмул
Чуннив ливхъун нанаву,
Пар куну, хъхъичлук лавгсса
Ххуй душниха лавхъхъуну,
Вай ттул кьини-кьинирдал
Чара-чарах нанаву,
Щиярив ливхъун найсса
ТалихІраха лавхъхъуну.

Ялавайгу ургара
Вай ардал майданшиверух,
Майдан ардайх вай ларгсса
ОърчІшиврл хъирив куна,

Лавайгу ябитара
Барзунттал бюхттулишиверух,
Бюхттулнийн гъаз хъун ччисса
Хъа дакъа барзул кунма.

Инай, ттул жагъилишивуй,
ДиркІссарав, къадиркІссарав,
Вай ттул ччаврил ардарах
Къуру микІ циван бишав?
Ттул илагъисса хиял
Буссарав, бакъассарав,
Ттул эшкъилул щаращив
КІяла къакъан цан битав?

МахІаммад ТТУПЧИЕВ

ЛЯВХЪУ МИНАЛИЙН

Къиблалія левххун
Бур къурукъру най
БикІлил Ватанналийн
Бур зана хъанай.

КІай левххун лавгссия
Чил билаятрайн,
Тирхханнарал хъирив
Хъару палцІ дуллай.

ТалихІ-тархъанишиву
ЧувкІуй къаляркъун,
Зана хъуну най бур
Лявхъу миналийн.

Къур-къур тІий, ссавния
Макъангу дуцлай,
Низамрал къанунгу
Зия къадуллай.

Къурукъирттал къадар
Ххув Заннаятур,
Къадар такІуй къюкъин
КъабувантІиссар.

Зана шавантІиссар
Къурукъру мудан,
Цуксса архну щиппа
Лехлай бунугу.

ЧУВ ДУР МАЩИ?

Къатта на къабивтссия
Къапулий къункъуллуцал,
Къанчуллалу хъхъиругу
Кюрттараву оърчІацал.

Зана хъуссияв шавай
Гъурбатрая ккашилну,
Буттал къатлул хъулувух
Ша бивзссия къанихну.

Къайгу тайра тай дия,
Заннал цІими бивхъуну.
Къатрал чІирттугу бия
Тава куццуй бавцІуну.
Амма чІирттал вив тІурча
Гъигу дуна кІи дия.

Я Зал, зана бувакъай
Шаппату лавгсса кІини.
ЦуницІа буттал къатлул
ДацІан дувакъай кьини.

ТТУЛ ЛАККУ ДАГЪУСТТАН

*Ттул Лакку Дагъусттан – ппухълуннал минай,
Дакъаву ххирасса буттахъал улчай,
Заннаяту бивсса кысматрал бутIай,
ДакIния къабуккай тачIав вил балай.*

*Душмантурал цIарал тур рищурчагу,
Оърмулук някI чIутIул микI бичирчагу,
Лещан дан къахъунссар ччаву вих хъусса,
Нава ляхъаннийнна ттуву дирхъусса.*

*Ттул Лакку Дагъусттан – аьзизсса Ватан,
Жан мяш къадавияв ина ядуван.
Щала дунияллул лагма уккара,
Ялагу вичIана на зана шара.*

*Ттул Лакку Дагъусттан – зунттал билаят,
Тархъанишиврух мякъсса ттул дакIнил аят.
Щалла дунияллул ца чул – инагу.
Лакку маз буссаксса уссара нагу.*

ТТУЛ ОЪРМУ НАЙ БУР

*КIункIур кунма цIарай,
ХъартIа тIий, щарай
Шагърулий тIювайгу
Ттул оърму най бур.*

*Укун кIибивичуну
Ттул оърму най бур –
АчIи шяравуну,
АчIи шагърулий.*

*ДакI мюхтаж дурккукун,
Лаккуйн лагара,
Ппухълуннал миналий
Игъалагара.*

*Чув нава унугу,
Ци дуллайнугу,
Ттун хъамакъабитай
Лакку билаят.*

*ЦIунилгу шагърулийн
На зана шара,
ЦIунилгу цIулавгун
Щарай ачара.*

*Ци чIун дучIарчагу,
Буллусса оърму
ТалихI-тархъанишиврух
Луглай бутанна.*

*** * ***

*Лахъху кIяла марххала,
ХIакъину щинал кьурукъ.
Инт дуркIунни, чантI кунни,
Ссавнийх левххунни кьурукъ.*

*Бявкъу гъурбат къабивтун
Къадар бакIрачIан бувкIун.*

*Махъунай, кьурукъ куна,
На авчура ляхъунийн.*

*Гъич къашайсса бивкIун бур,
Ватан гъурбатрай ядан.
Цала Заннал гъурбатрайн
Гъан айну тIий, хIал ккаккан.*

* * *

*Тул Лакку билаятрай
Щаращивгу чIявуссар.
Та лухччинувух бювкун,
Зунттулату буккайссар.*

*Муниятур зунттаву
Неххардил балай чайсса,
Щюлли хьхьирил щатIаву
Лакку макъан дуцайсса.*

КИВА ШАНУ

*Лаккуй кьалкьилул шаний
Шану лахълай кьаикIан,
Кьабивтун зунттал кIану,
На шагьрулийн ивзссияв.*

*Шагьрулий кьувул шаний
Шану бикIай кьабилай.*

*Лаккуй кьалкьилул шану
Шагьрулий макIра ккаклай,*

*Шагьрулия шяравун
Тун зана хьун багъанссар,
Тула кьалкьилул шаний
НахIу шанаву шанан.*

АЬРЦАРАЯ ГЪАЗ ХЪУНУ

*Аьрцарая гъаз хъуну,
Аьламравух лехханна.
Цурттая элмул цIу
Ларсун, Лаккуйн учIанна.*

*Элмул нуз тIиртIуну,
Зунттал мягданну аьч бан.
Лак Лаккуйн зана бувну,
Гьурбат хьамабитан бан.*

* * *

*Куллалул ивицсса
Барзул оьрчI куна,
Чумул чулахъ унна
На гьурбатирай.
Левххуну гъавияв
Нава ляхъунийн,
Хьит бакъар хьаруннай
Гъаз хъунсса ссавнийн.*

*Хьамагу кьабитай
Буттал аманат:
«Ява, буттал кюру
Яба», – увкусса.*

*ДакIния кьабуккай
Буттал кьаттагу,
Нава зана хъуннийн
Тух ялугьисса.*

*Нава чув-унугу,
Ци дуллайнугу,
Пухълуннал миналийн
ДакI кIункIу тIий дур.
Милува гьурбатрай
Накьлу хьурчагу,
Буттал аьрцаравух
Ивхъуну ччива.*

* * *

*Лаккуяту яларай
Хьун-нех, зума тIий, дачай.
Гьарцагу чарил бакIрах,
Ажартту бизан буллай.*

*Ца чIумал га леххаву
ОьрчIнива ттун бавссия:
«Буттал улча кьабивтун
Малагара», – тIутIисса.*

*Циняв ратIал чIурдугу
Цивунма цачIун бувну,
Цахъардал кьуманива
Хорданий леххаву чай.*

*Амма, кьавхъунни ацIан,
Элму лахъхьин кьалавгун.
Шагьрулийва кьаличIан
Ура тти нигъавсун...*

* * *

*Оьсса чIумул мурчал
Вил ва ттул оьван
Ппухълуннал бувгьу мурхь
Щях бишин бунни.*

*Амма къабювхъунни
Оьсса мурчаца
Ппухълуннал мурхьирал
Мархри ххартI буван.*

*Оьсса мурчал оьван
Мархрава личлай,*

*ЦIусса мурхь тавтунни
Лявхъу аьрщарай.*

*Циван къавхъуривав
Оьсса мурчаца
Ппухълуннал бувгьу мурхь
Щях бишин буван?*

*Къашайсса бивкIун бур
Гъану цIакъну тIий.
Наслу ябаймийгу
Вирттал буну тIий.*

МАХIАММАД-ЗАГЪИД АМИНОВЛУХЪ

*Цумур ччаврил хIавзлия
Ина ччаву хIарчIессия?
Ватанналухсса ччаврил
Ччувччуну най урахха.*

*Цумур мукъузаннуня
Мукъул мяъна ларсъссия?
Ца яла куртIмур мукъул
Ина заллу хъуннахха.*

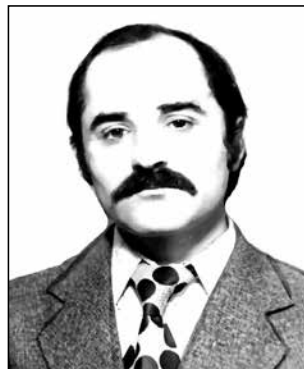
*Ссавний цумур цIукуя
Му цIу ина ларсъссия?
Лакку шеърилул лама
Ссавруннайн щилай бурхха.*

*Вищал дурсса дусшиву
ДакIнияту къадуккай.
Вин хас бувсса шеъригу
Ттуца къуртал бан къашай.*



* * *

МАЗЯЙХЪАЛ Казбек



*Чумул бувай лахлан,
Валлагый, циняв.
Агъ, буккай гъюжу-гъярж
Хатта барзунттив.*

*Левкъун, агъ, барзунттив
Шай къасса арду.*

ЧИУН

*Буслай бур аьлимтал
Лещансса Баргъгу.*

*ЛарчIун аьламрацIун
Дур муданна чIун.
Къаишай ца цищачIав
Чумуяр ххув хьун!*

2011

* * *

*Бур лаглай лакку маз
Валлагъ, хьинну ккиз;
Бувккун ламусрава,
Га бувару палцI.*

*ЯхIлия гъалгъа тIун
Къаишай тти ттуца...
Утти яхI бувкмурди
Ва ттул каница!*

*Ххуймур ххихху битлан
Дакъар тти къудрат...*

*ЦIана кIулбакъултрал,
Бувай хьинмий бат!*

*Бажар бандитътурал
Бияйнин бивну;
Бай бакъацIивухъал
Тти оьттул хъярчру!*

*Дурну дур оьттул арх,
Ва базар лакъин –
ЧIунни махлукъатран
Ца низам дишин!*

2013



Проза

ХИажимурад ХИУСАЙНОВ



ТТУЛ КЪАТТА

Новелла

Инсаннал Аллагънал цанна дуллусса кьинирду гъан дай, чубунугу бивхъусса къатраву яхъанай. Мий бикIай шяраваллаву ва шагърурдаву. Бур мукунма махъсса шиннардий элмуллу давуртту дуллай, жулла дуняллул лагма гъанай, касмосравух лехлахисса жамирдавуу кьинирду, барзру, шинну гъан дуллалисса инсанталгу. Гъа-гъай, кIагу кIайннал чIумуйнусса бухъурчагу, къатта хъанай бур. Хъхъу рутайсса кIанайн жува къатта учарухха. ТIайлар, бур чIаттирдаву, авлахърай, вацIраву, зунттал бизанттай хъхъурду дичлачисса инсанталгу. Авлахърай, зунттаву хъхъурду дутлатимий бикIай ятту-гъаттарал хIухчалт. Ленингума, Аьрасатнал паччагънал цала ххиривбацIултрая лихълай, чIаттираву яхъанай ивкIсса иширая буслай бур. Гана га чIаттиран дурну дур гъайкалгума. Учин мукъун, инсан ва дуняллий чIумуйнусса яхъанай ушиву жунма кIулну бур. Мунияту ххирасса ттул дустал, чичрурду дуккулт, магъри буккулт, зулла чIун духъурча, ттунгу зухъ бусан ччан бивкIунни, ттулва нитти-буттал хIаятрайсса, махъсса шиннардий нава яхъанахъисса ца къатлукту.

Цумур кIанайсса къатри бунияла инсаннан аьркинну дикIайссарив ва гай язи дугъавриву дур ххуруххуппасса кьютIшивугу. Иширах бургарча, чIалай бур жува къатри язи бугъаву, чIявумур чIумал дархIуну дикIайшиву жунма «ччатI лякъин», язи дургъусса касмулушал. Махъсса ттул оьрмулул шиннугу, муна мукун, шагърулия шяравун «ччат лякъин» учIавришал дархIуну дур. На шийн увкIра шагърулий ганинин зий ивкIсса даву, пенсиялийн уккаврийн бувну, канища дурккун тIий. Ялагу на ттулла щарссанищал икърал дурссия, ганийнин шяраву дуллай диркIсса жулла къатри дузал шайхту, га шяравун ттучIан дучIан тIишиву. Мунийну ттун пикри хъуна яхъанан буттал къатраву. Гай къатрай ганийн яхъанай ивкIсса ттул бутта ахиратравун лавгун, цучIав яхъанай акъая. Ургалагу аьркинну ия гайннух.

Ттун хIисав хъунни ялагу, цал шярава шагърулийн лавгун, гилу зий, яхъанай ивкIсса инсан, нажагъ акъа шяравун зана къашайшиву. Инсаннан ччай бур яхъанахъисса кIанттаву бигъашивуртту, хIалурду.

На яхъанахъисса шыравусса къатлушалгу на зу кІул буллаи ура, гъарца инсаннал цалла къатрашал дахІаву дикІайсса кунна, ттулгу буруккинтту чанмий, талихІмий шинну ва къатлушал дархІуну диркІун тІий. Ва къатлуа ттул чурх ва дакІ гъели дурсса тав хъуссар.

Ва тав хъусса къатта бусса шыравалу дирхъуну дур зунттаву Ва ттул нитти-буттал шыравалур. Шикку на, школа къуртал бувну, дуклан лавгния махъ, ттул шагърулий зий яхъанай хъуну дур 50-луннивун дирсса шинну. Бунияла шагърулий дутлай ивкІсса шинну, щиллив нава гужирай гикку яхъанахъи увни кунма чІалан дивунни. Гъай-гъай, шагърулул макънатІис гужсса дур.

Ттул оърмулул баргъ ахттайн бизулия ялавай хъуну бушиву на лавай кІицІ бав. Амма на гъили увссара ахттайнингу, ахттая махъмийгу бургъил тІинттал. Гъили уллай ура уттигу лахъсса зунттаву дирхъусса нава яхъанахъисса буттал шыравусса къатрал. На утту ишайсса, игъа лагайсса къатта бур жул хІаятрал дянив. Ва бур хъунмасса, ряхра метра ва дачІи лахъи, шанна метра ва дачІи, утта дусса къатта. На чІивиний ва къатта кІибавчІуну бикІайва, магъуйгу циняв къатрай кунма, бавкку-шавккусса ссурхІиял тталлу бикІайва. Жул шыраваллил аьрщарай мурхъ цир, улу, къянкъасса мурхъирал къярти дусса къатлавагу бакъар. Анжагъ хъуна бакъай митІ тІисса щинал буцІайсса урхълул бартний бишайсса цІушив бувайсса къатІри. Утти Лаккуйн яхъанан увкІния махъ шыраву бикІайсса базаллуву бакІрайн багълан бивунни гайва ссурхІи баххан бувкІун митІлил, хІаят дашайсса хъунисса чІатулттив. Гъай-гъай, шикку кІицІ бан багълай бур ва иш бавхІуну бушиву тІабиаьтрал иширтташал. Жул шыравалу дирхъусса кІану къавкъсса кІану бур. Циван учирча, шиккалу лавкъусса зунттавусса кІану бушаврийн бувну, хъхъирия нанисса хъатру къадиллай тІий. Ххишалдаран чІявумий кІанттугу ххяллан тавтсса бур. Мунияту хъинну чанну дакъа ттул буттал шыравалличІан хъатру диллан къадикІай. Зунттаву дувайсса гъарулул, марххала, лахъсса зунттурдаймий личІаннин, луххчинуву хъатру хъуннин къаливчІун ратІавух, неххардивух ялавай хъхъириун лагай. ВацІри хъуншиврул чара бакъа аьркинну дур муданнасса дюхру щилащисса зунттурдив ва лухччив.

Шиккува дакІнин багъунни ца чІумал гъансса хъамитайпалул ттухъва бувсъсса зат. Ганил ахъувун увххун, ца шыравачу ия тІива мурхъ гъагълай. «Му циван гъагълай ура?» - куну цІуххайхту: «ЧІиникІрал кІюй дуван гъагълай ура», - увкуна тІива. Ва иширал на хъинну пикрирдаву увтунав. Оьруснал луттирдай жуйнма учайсса «варвартал», - тІисса махъру тІайла бацІлай бурхха тІий. Мукуна уссияв жагъилсса гъалмахчунашал: «Ттулла хъув мурхъру бувгъуну, багъ бан ччай ура тІий», - ихтилатрай. Ганал, пишгу куну: «КъабитантІиссар вил мурхъру 24 ссятрай чІарав акъахъурча, «балчан» бан буккантІиссар», - куна. Буниялагу ва цІуцІавуриун никирая, никирайн нанисса, юхссагу ттул жяматрал инсантуран мурхъиртрал цива ци дакІния лаган буван къашайсса ликкан бувривав?

Яла ттул буттал, Шамххаллул на чІивину унува, жуна гъансса адаминаща машан лавсун II аьшттархан ттала, вайннул ялттугу ранна дурккун, дючІан дурсса тахтарду риршуну дувуна, тІаннул даву ххуйну дайсса тІаннул усттарнал. Магъи дишайхту, къатлул сий ххуй хъуна. ХъхъичІра диркІмунияр, цІуну дурсса магъи гъаз дувуна. Ва жул кулпат циняв

чачІу мюрщиний буний тавханттун ккаллисса къатта бикІайва. Шива байбивхъуссар ттул мурадирал хъхъунияту гихунмайсса ьормугу.

Амма, нава цумур къатлуву дунияллийн увкссарав къакІулли. Нитти-буттахъ цІуххин гай сагъну бунува ламусрал къамул къабуллай къавхъуна. Ттун кІулсса зат, на уван ттул ниттин ХІалиматлун хъинну захІмат хъуну бивкІун бур. Ттупанг битлай бивкІун бур дунияллийн уккан уван. Ва медициналул зумунусса иш буссарив, юхссагу вяра бивзсса хъамитайпалун бигъашиврунсса ишрив ттухъ щилчІав къабувсѣссар. КъюлтІсса ишнува ливчІссар. Ялагу, ттупанг битаврищал бавхІусса ца цамур иш ттун ххал хъуссар. Хъинну чявхъа бичлачисса чІумал, инсантал шаппа вяра лахъисса ттупан бухъурча, ларзулу бавцІуну чявхъуллун ттупанг битлан бикІайва. Га ттупанг битаврил, чявхъа гъаралуннийн буккан байссар тІун бикІайва. ЦІив лухІисса тава чІан ларайну дихълан бикІайва. Духъунссия вай иширттаву ттун къакІулсса кІулдакъашивуртту.

Цалчин ва къатлуву хъусса ишну дакІний бур, ттунма ссуннат бувсса чІун. Нузардияр кІиккунмай шанна ччан дусса кІанттуй щядиркІун, магъулусса уттуссаннулун диртсса ттурцІайн ттиликІгу хъхъавчуну, чІаххурай яхъанахъисса Аьшура буттарссил карав увцуну, бувуна ссуннат. Ттуйва ссуннат бувсса адаминал симан дакІний дакъар. Амма дакІний бур га лухІисса чІири бусса, хІюхчил чурчари къяпувусса, илтІа-кІюласса адамина ивкІшиву. Ганинин дакІнири, «ятІул гивчру, шавхъ ккунукру мйашан», - тІий, га шяравух занай ивкІсса чІун. Яла махъ бувчІуна гай мукъурттил мяъна. Ссуннат бувсса ььрчІан ссайгъатран гивчру, шавхъсса ккунукру лавсун бучІайсса буну тІий, учайсса махъру бивкІун бия.

Шиккува къатлуву бикІайва къиблалул чулийн бурувгсса къатлул мурацІув дукра дувайсса, ччатІ бущайсса кІара. Лакрал кІара му тарив ччянива ца хъинну аькълу-кІулшилул увччусса, чІявусса затру кІулсса инсаннал ляхъан бувну бивкІун бур. Ва кІара ляхъан баву, хІисав дан бучІир цилла чІумал нигъ ляхъан дурсса ишираха. Пикри бара зува, кІара мукун бувну бурхха, зунттавусса кІиришиву чанну дакъа къадулайсса мечІал, бюурал къяртая, гъаттарал тІулунттава дархъусса нухъхъая кІара кІяла бувну, ччатІ буван шайсса къяйда. Ялагу, ччатІ цивппагу явара шахъайхту буссар ччех бивкІун кІарттул вив зизлай.

КІара баврил устартал шяраву чанну къабикІайва. ЦайминначІа кунма, жулмур хІаятрайгу къатлувусса бакъагу, кІара бикІайва къатІув дахаллалу. КъатІумур кІара ишла байва гъилишиву дагъайхту. Жулмур кІара бувайва чІаххурай яхъанахъисса ттул буттарссил Аьшурал. ЧІявумур чІумал бярал бакІурдай бягу, ванилва бишайва. Ва цурдагу хъинну аькълу-кІулшилул дурччусса, ььрмулул дуламантту хъинну кІулсса, ччимур ишираву маслихІат байсса хъамитайпа дикІайва.

КІара байсса синааьрщи шяраваллил ухсавнил чулий ччарду дайсса ттарацІаллу дусса кІанттал чІарату ласайва. Синааьрщи къакъайхту, хъахъисса рангирайн дуккайва. Синааьрщарай чІан байва тІаннул поллу дакъамий чІанкъатри. Жул хІаятрайсса къатравурич каннивурагу тІаннул поллу къадикІайва. Хха буккайва къатлул лагма чІанкъатлул ялувсса чІирттайхгу, ларзулух.

КІара бувансса синааьрщарая пяп дурну, гивун барчаннул гъал, нахъ дичайва ххуйну лачІуншиврул. Пяп цирдагу, куннил ку ласуннин, къинирдай

дитайва. Яла синааьршарая, лахъисса, кIарттул лахъшиврийсса лиссурду дурну, бувайва кIара. КIарттал ялтту пуркIу нансса, утта-кIюласса, канил витIанхъ лаган куннасса, ккутIругу дитайва. Ялттугу саргъунну, ккуркки лаган бувну, бушайва гайра сина аьршарай. КIара эстетикалул чулуха хъинну исвагъийсса шайва. КIара га сасан буван гивун маркъа бивчуну пушу-пуркIутIи бувну, кьирирдай битайва. КIара сасавугу кIул шайва, кIарттул вивалу чIучIинналул рангирайн буккайхту. КIара сасан булланнин хъхъичI, ччатI кIарттуцIун ххуйну лачIуншиврул, шахматирттал лагрулий ххарссиртту дурну дикIайва синааьршарал лиссурдай. КIара кIяла шаву тIисса махъругу му буняласса ишри. ЦIу дихълай, ччатI бансса кьайдалин бияйхту, буняла кIара вих кIяла лагайва. Яла кIарттул дянивсса цIарайн щинал пурх куну, ччатI бушлащиманал лажин къаччуччиншиврул, лагъ дайва, кIарттувун 7-8 ччатI лавайва цал бувщуну. Ттул ниттил, аьпа бивул ХIалиматлул, щаллусса ччатI къахъанахъисса иникIма ххиличIлачIисса чIумал, жун оьрчIан гания гургри дайва. Жугу гиккува кIарттул лагма бикIайсся жулла гургри шахъаннин. Да дикIайвахха жун оьрчIан гай гурграя мукунсса ххаришиву!

КIарттул чулух бикIайва лухIисса лакгу ялтту дурксса, къанкъасса къакIи къабагъайсса тIаннуя бувсса, къама бичайсса лахъисса су. Суйл дянивгу бикIайва, чIирисса нузащалсса ишккап. Утти ва су жул хIаятрал цамур къатлуву бур. Га ишкапгу ттул буттал аьпа биву Шамххаллул, хъамаличунал хъхъичI дишинсса аьркиллугъ дишин ишла байва, бар хIисаврай. Агъаммур жулва ихтилат ца къатлуя бухъурчагу, чичрурду ккалаккиманан чIалай бухъунссар ца къатта бакъагу жул кулпатрал цаймигу ва къатлуцIунма лавчIисса къатригу, вайннул лувчIиннуй ппаллу ва чIаркIуллу душиву.

МахIатталсса ишру бикIайва на чIивинийсса шиннардий. ЧIаркIнил, ппалнил ялувсса къатта цавайннал, цивппа ппаллу ва чIаркIулт цаймийннал дикIайва. Ца чIумал ттун бавуна жулла къатрайн лавсса чIаркIу цайминнал гайннул ялувсса гъава жулвар тIисса ихтилат. Гъавалул заллу икIайшиву, ттун ганинин къакIулсся.

Къатлул кьиблалул чулинмай бивхъусса чIирал лажиннарай бур мукунма кIива ца-ца метра утта-лахъи дусса чIавахъулу. Дянивгу тIаннул ххунчардая дурсса кIира метра лахъи, ца метра утта дусса, вирдай тIитIайсса кIира нузащалсса нуз. Нузал урчIа чулий, ларайну дур, зувира сантиметралул утта-лахъишиврийсса чIалликутI. Ваний пюрун бакъар. Ттун кIулссаксса тачIаввагу къабикIайва. КIинттул дяркъу хъусса чIумал, ва духсса лаххиялия бувсса кIаралу бивхъуну дащайва. Хъинну дакIнин багъну диртсса чIалликутI дур ва. Уттизаманнул форточка хIисаврайсса диркIшиврун ккалли хъанай дур.

Ва чIирисса чIалликутIнил ялув магъуйсса тталлай рирщуну дур «лампа дневного освещения», - тIисса, люманесцентрал лампа. Лампалул ца чулий дур ва зузи дайсса чIирисса утту-лахъисса дрессел. Ва лавхъний ца зив-зив тIисса чIугу бикIайва. Амма га чIу, ссахунчIав бахчилачисса къабикIайва.

Ва лампа дирхъуссар ттул буттан Шамххаллун ванал ссил арсенал. ЦIана лампа зий дакъар. ДикIанхъуви арх бакъасса заманалул лишанну. Ванил

лувсса чІавахълттул карнизрайн ларххун дур лавкъусса чаннашалсса оѳрус мазрай «летучая мыш» учайсса ишларагу къадурсса цІусса панар. Ва панар уттигъанну на лаххав, ттулла къатта цахъис бухъурчагу оѳрчІзаманалуха лашан буван. Панарданул лув дур батареярттай зузисса мукъмурцІусса ссят. Ва ссятрал ялувсса пюрун гъавгъсса куц бусанна на зухъ.

Цаппара шиннардил хъхъичІ ссуттихунай, ттул бутта Шамххал, Хъун дяъвилул гъурттучи, цІуцІи хъуну, азарханалийн агъана. Ва цувагу зунттавату Бирлиннайн душманнал хъхъуцану ппив дан лавгсса саллатІ ия. Пайда къахъанай, цІуцІаврил бас уллай бутта азарханалия шавайн уцин багъуна. Яла шава лази-лакьи уллай, бюхълахъиссаксса лахъи лаган уванмур буллай буссия. Ттун чара бакъа бутта захІматну цІий усса чІалай бунува, ца-кІира кьинисса шагърулийн гъан багълай бия. Дурусну кІюрххил янна лахлай унува, хавар бакъулий ссятрайн ка шуну, шъав дагъну, пюрун гъавгъуна. Му чІумал ттул дакІнил гъис куна: «Малагара шагърулийн», - тІий. Ганинин кІива барз хъуна буттал цІий шанийн агъну. «Уттигу ца-кІира кьини цихъунхра», - куну, на лавгссияв шагърулийн.

Дурусну гъунттимуур кьини ахттайнмай «буттал хавар» бувкІуна. Ттун га цІана хъхъичІмур кьини пюрун гъавгъсса ссят дакІнин дагъуна. ДакІнин гъарца затру хъхъичІва кІулну бикІайсса бур. Пюрун гъавгъсса ссятрал лув бур Гъумучиял Мазу-Къурув дацІан дурсса ПартІупатІимал гъайкалданушалсса календаръ. ЧІалликкутІнил кия чулух дур хъхъурай лахъайсса лала тІутІул лагрулийсса лампа. Лувгу лагма асбестрай дурсса вахІийтурал суратру дирхъусса исвагъийсса дагъани. Дагъанттул лув шъав бивхъуну бур, кІинттул къатта гъили байсса, ттукІирай зузисса, жува бувсса батарея.

УрчІамур чулийсса чІавахълттил чІарав чІираву дур кІира тахча. Ттун дакІнийри нава чІивисса чІумал дахъа школалийн лавгсса шиннардий ва ца тахчалуву бикІайва къавкъсса, тІама кунма къянкъасса цІийл залат хъусса хъахъи бишлащисса балугъ. Га балугъ ттул буттал 50-ку шиннардил дязаннив, Лопатиннайсса балугъру бугъай батагъалий зузисса чІумал лавсун увкІсса балугъ бивкІххай ура. Жу чІаххуоѳрчІру ванияту лиссурду дизан дурну, гай къютІилттух кІукІлу буллай, канан бикІайссияв. Шиккува кІилчинмур тахчалуву бикІайва, къавкъсса, рангсса тантІру бусса гъалушалсса, хъхъирил ккаччил чІивисса бурчу. Ва бурчу къиямасса шиннардий ссанчІав ишла къабуллай бикІайва. Ряххилчинмур классраву дуклакисса чІумал, ттула чІаххурай яхъанахъисса дус Мирзащал, ва бурчугу ишла бувну, пурш буван ччан бивкІуна. Пурш ттун ккаккайва къалайчину зузисса буттауссичІа, ЧупалавчІа. Амма жул кІулшиврул луртама дузал къархъуну, гъава махъунмай нан къабитайсса клапан дуван къархъуна жуца. Жу бувсса пурш ххал бан, ттул буттауссу Чупалавгума увкІуна. Ттун ганал бусанххива клапан дувайсса куц. Амма къабувсуна, жунгу угъарасса инсаннахъ буси-учин ламус хъуна. Мирзащал жу пуршлилмур даву бакІуйн дуккан къадарчагу, гара шинал детекторду ишла дурну, буниядасса приемникмур бувссия. Жу ганий га зуншиврул панарданул къасса батарея бивхъуну, зузи байссия.

Нава шяравун яхъанан изайхту, вай тахчардал ялув на дував луттирду бишайсса мукъра лахIунттушталсса этажерка. Этажерка тIисса махъ чичайхту, ца хъянсса, ттула буттал Шамххаллул увкусса махъгу дакIинин багъунни.

Ца чIумал шагърулий лаякъатлуву кулпатрашчал яхъанахъисса чIумал ттучIан хъамалу увкIуна бутта Шамххал. Жул къатлул ца муриу цIурихъулул тIахIни-кIичIу дишайсса мукъмурцIусса мукъра-ххюра полка дусса тIиртIусса этажерка дуссия. Буттал тагу ккаккан дурну: «Та прожектору та ласардувей?» - куна. Ургу яла жух буттал увкусса мукъуй хъяхъаврих! Укунмавацца хIазсса иш хъуна цамур чIумалгу.

Ца чIумал Избербашлив яхъанахъисса буттал ссурахъу ахиратравун лавгун, на ттула гъанчунашчал ва чIаххучунашчал Нураттиннушчал жижара бан лавгссия. Жу га чIумал кIивагу МахIачкъалалия арх дакъасса Шамхал тIисса шяраваллил зума-къирагъирайх нанисса, жула лак цIунилгу цIусса миналийн бизан буллалисса аьрщарайн щин дицлацисса арх дуклакисса ПМК-лий зий буссия. На прорабну, Нураттин булдозерданий. Жу гиха жучIава ЗИЛ самосвалданий зузисса, Тахтарбек тIисса шофернашчал лавгссия. Ахттакъунмай жу дуклалайин бувцунав Избербашрай яхъанахъисса ссурахъийл Къаландарал. Уссия жушчал гикку ттул бутта Шамххал, цаймигу жижаралий бувкIсса инсантал. УрцIух бунува ттул буттал цана къакIулсса жу бувцуну увкIсса шофернахъ: «Вин цу учайссарей?» - куну, цIувххуна. Ганал цайнма Тахтарбек учайшиву бусайхту, ттул буттан ххуйну къабавссияв, «ШифанербекI учайссаривей?» - куну, цIунилгу суал буллауна. Чанкъансса хъяхъавугу дурну, ихтилат кутIа хъуна.

Ургу яла хъярчру буллан ххирасса Нураттин, Шамхаллайн учIайхту (жул къуш гикку вагоннаву буссия) Тахтарбек къатIий, шофернайн Шифанербек тIий хъярчру буллан ивуна. Гайннал дянив рит-ххитгу хъуна. Тахтарбеклул ттуйн аьрзагума бувуна: «МатIра уча ва вила шяравучунахъ, шикку жул шяравасса зузалт бур, яла ттуйн шяраву чулий цIа лачIун тIиссар», - тIий. Банмур бухлавгун Тахтарбеклун жулмур объектрая цамунийн зун гъан багъуна.

Ва тIанттая дурсса этажерка на буттал буклай ивкIсса, лакку мазрайсса луттирду, журналлу бишин дурссия. Вайннушчал на шикку ттунма аьркинсса ттуламий луттирду, журналлугу бишав. Этажеркалул ялув бишав дукнилия бувсса чIивисса кIурглу. Ванил чIарав бархъаллал бугъарасса къачIичIу, чIарав сумая бувсса чIивисса чIапа. Ванил чIарав ттула буттауссил Чупалавл бувсса урша. Ца ххуйну бакъайхха урхъри лакрал душварал ттиликирттах. Ва этажеркалийн хъарну бивхъуну бур лахъ бакъасса кIира метра утта-лахъи дусса лавхъшану. На цIана ва лавхъшаний утту ишара къиблалул чулиной бакIну. Мукун утту ишин аьркинссартIар, къатлуву хIалу духъурча. Пашмансса хавар бухъурчагу ттул буттава Шамххаллува ссихII бувкссар ва лавхъшаний. РухII паракъатний хъуннав. Хъинсса бутта икIайссия.

Лавхъшанул баргълагавал чулиймур чIирайн лавххун бур станокрай бувсса бартбису. Ванийн конвойный бартбису учай. Вай каних бувминнуяр багълул къювкъусса бикIай. Авадансса суратру дусса бартбису бур. Ва бартбису лавхсса кIива мюрайн ларххун дур ттул буттал Шамххалул

медаллашалсса костюмгу лархсса рамкалувусса сурат. Ванал чIарав дур мукунна ттул буттауссил Чупалавл сурат. Ва сурат цила чIумал рирщуну дуссия «Молодежь Дагестана», - тIисса кказитрай най диркIсса «Золотой фонд Дагестана», - тIисса рубрикалуву. Ва суратран цIа дирзун дия кказитрал «Освободитель Европы», - тIисса. Ттул буттауссил махъ дия дирхъуну кIяласса ттугъру, путри чIавухъурттавах дирчусса Европанал инсантурал къатрал сурат.

КIания кIихунмай чIавахъулттайн къаршисса лахъисса чIирайngu лавххун бур вайва бартбисуртту. Вайннул къабакIрайцIух най дур нава ттучанналия лавъсса рамкардаву дирхъусса суратру. Мий суратру дур лакрал лехху АхIмад-Хан Султаннул, ттула буттауссу Чупалавл, жула тухумравасса цайминналссагу. КIиккунмай бур хъхъичIа заманналул муххал кровать. КIанийгу дур хъамаличу увкIний ишла дайсса шану-кIаралу. ЧIирал дянивгу бур на компьютерданух зун икIайсса, дукра дукайсса стол. Баргъбуккавал чулийсса чIирайн лаххав бутта ахиратравун лагайхту, ванал орденну ларчIсса костюм. ЧIаравгу лаххав буттан Европанал лачIун уккаврил чемпион хъусса, буттал ссурахъил КъурбанхIажинал ИсяхIажи тIисса арснал Исяев Исял бахшишран дуллусса чIила. Ванищалла дишав ванихара лархъхъусса цамур буттал чIила. ДикIанхъуви буттал кастюмрал чIарав ванал гъарца иширттаву айлсса инсан ивкIшиврия буслай. Ванал костюмрал чIарав дур чIирава къатлувуннай хъусса чарил лахъру. Ва лахърулий цамур чару бивхъуну ттун кIулсаксса тIаннулмур магъи дишиннин шиккун хъар дурну дикIайва уттусса. Га уттусса утти ва къатнил хъхъичIсса ларзний дирхъуну дур. Валлагъ-биллагъ, ттун къакIулли укун ряхра метра лахъи дусса уттуссартту ча ласайсса, цукун ласайсса диркIссарив. Вагу хъанай бур ца жул тухумрал бакъагу шяраваллил ва миллатрал тарихравасса аьшну. КIа лахърулийгу кIяласса янналуву кай-кай бувну бивхъуну бур ттун чIивиниява кIулсса жул кулпатрал Къуранналул лу, Бур шиккува мукунма чIирачIа телевизор. НукIува жува кицI бувсса кIара бивкIсса мурцIув на лаххав, рамкардавусса буттал дустурал, жула тухумрал инсантурал суратру дирхъусса улттив.

Вана укунсса къатлуву яхъанай уссия на шяравусса ттуламий къатри дурну дузал хъуннин.

2019 шин, шяравалу Вихъул





ХІАДИСХЪАЛ ХІадис

АСАРДУ

* * *

Хъахъишиву хъюртул, ссутнин ххира хъун ччай духъунссар.

* * *

Ссут. Жул хІаятравусса мурхъирай гъивчру ттигу щюллинма бур. Ай, «пакъиртал», хавар бакъарвав кІи гъанну дусса.

* * *

Бякъаву чарил, кІи дусса хханссар гиву.

* * *

Зай-гъакъ тІун бикІайривав залуннаха ттукку?

* * *

Балугърангу ккаккайривав макІру. Учиннуча, цуппа тІутІал ардарах сайрду буллай, банавша тІутІал марщалу бургъилу гъили буллай?

* * *

ДакІнин ва рухІиран кІул шайривав чІантІив чал хъанахъисса?

* * *

Цукссава гужсса ва нигъакъачІисса яру биявав, бургъийгу ттангъри ххал шайсса?

* * *

Бартукъругу лавххун, никирттайнгу багъну, балглагисса къарихъул ва къужри хханссар неххамачІувсса къунтту. Гъалакну, вав-шавлий хъхъичІух нанисса зунттал нехгу, лавгзаманнул аьраттал шинну хханссар, мий пакъир-пукъаратурал я-итталух нанисса.

* * *

Цуксса чІиви ливчІнугу, лакрал уммат лахълай бур ттун куртІсса ва гужсса мархращалсса, исвагысса ва битавсса ттарцІгу дусса, амма къяртри ва мицІру къакълан бивкІсса мурхъираха. ХІайп, вайксса мархри, вакссара ттарцІ дусса мурхъ къяртри сававну тава-тагу къавкъун гъарчан.

* * *

КІинтнил замгъаргу бухІлай, яхІ буллай бивкІсса жуйгурхха тти иржа, жулгурхха баргъ ва аьрщи-щин тІий, личлачисса ххай икІара интту уртту-тІумІив.

* * *

Ниттил бунни оьрчІ. Ца гъантлулгу кутІа хъунни чІивитІул оьрму.

* * *

ЦІу лачІайхту, рухІ дуркІсса кунна чІалан дикІай ччуччия.

* * *

Жула шинну лащай ттун къадарданул хъун шанучІан бивхъусса гъазтІи ламуха.

* * *

Ччясса кІюрх. Ттигу аьрщарай оьрму загъир къавхъусса кунма, пахъ багъаву, къабикІаву зунттал.

* * *

Дяркъу дур кІинтнил оьрму. Гъилишиву хъурчан кІи кІи дакъар, кІи дирчІай. БучІури, туну, кІи дяркъусса дур тІий, дяъван?

* * *

ЧІивитІул яруннивуххал шай ттун кІяла чІури: арснал арснал хъатІуй-хъиншиврий махъ лахълай, къуру гъаз буллай.

* * *

«Ттул арс», – куна чІахху къарил 70 шинавусса кІяла чІирттарахъ (га ия къарил арс). Ттунгу га къужлул яруннивучІивитІу ккавккуна, ниттил авттун, хІинпІ рурцусса.



Тарихрал ххуттардива

М. КЪУРБИЕВЛУЛ ОБРМУЛУЛ ШАТТИРДУ

Жангри зизайсса кунма зирзуну дур зунттал лахIу-лахIунттавух лакрал мюрши шархьурду, шархьавугу бур яхъанай паргалсса, гьунардал авадансса, сянатирттал минахурсса, тарихраву цIа бюхттулсса лакрал миллат.

Гьарца лакрал шяраваллил дур аьмссагу, так ца цанна хасъссагу тарихрал лишанну, ми лишаннугу дур хIасул дуллай шарнил цIа гьаз дурсса ва дуллалисса вирттаварал, сянаткартурал, искусствалуха зузиминнал ва аьлимтурал – цаяту назмурду, поэмарду, очеркру, хIатта романну чичин лайксса арсураврал ва душаврал.

Ца мукунсса хIурматран лайкь хьуману на ккалли ара Ваччийл шяравасса инсаншиврулгу, аькьлулүл тамшиврулгу, бувтсса обрмулүл марцI-узданшиврулгу лашу-шаллусса Муртазааьлил арс Кьурбихьал МахIаммад. МахIаммадлун гьашину хъанай дур урчIцIалла шин.

МахIаммад увну ур Ваччийл шяраву хьудугьул кулпатраву июнь зурул 20-нний 1929 шинал.

Инсаннал тарбиялия гьалгьа тIутIийни, гьай, ганан нитти-буттал тарбия дуллуну дур ягу кьадуллуну дур тIун бикIай. Му мийжаннугу, на учивияв, инсаннал обтту-ттурчIавун ва ганал дакIнивун Аллагьу тааьланал дугьрисса гьанна зивзуну бакъахьурча, га нитти-буттацагу тарбия ан кьашайссар куну. Му мукун бушиву мийжан бансса мисаллугу обрмулуву чIявур. Кьурбихьал МахIаммадлул дакIнивунгу, обтту-ттурчIавунгу Аллагьу тааьланал дугьрисса гьанна чIа бувну бия. Чивину унува ппугу ялату лавгун, хьуними кIия уссугу Хьун дяввилийн бувцуну, захIматну ларгун дур МахIаммадлул обрчIшиву, кумаг бакъа лирчIсса ниттишал, га дардирдаша сахла дан ва ххари дан обрмулуву ва дуккавриву хIарачат буллай.

1949 шинал МахIаммадлул кьуртал бувну бур ЧIяйннал дянивмур даражалул школа ва зий ивкIун ур Ккуллал райОНО-рал хьхьувайсса школардалсса байсса инспекторну. 1950 шинал увххун ур Дагьусттаннал пединститутрал филологиялул факультетравун. Мукьра шинава, гагу отличнайну кьуртал бувну, МахIаммад зун ивкIун ур ЧIяйннал дянивмур даражалул школалий мазрал ва литературалул учительну.

1963 шинал, обрмулүл 33 шинаву, Кьурбихьал МахIаммад увххун ур МГУ-рал философиялул факультетравун. Жула билаятрай яла элмулул аргь думур ВУЗ-равун, цуппагу философиялул факультетравун уххан бюхъаву – му бигьасса масъала бакъар, амма микку пикрилувун ласунсса зат ца бур – МахIаммад унгу-унгуну элмулухун агьсса жагьил ивкIшиву. МГУ-раву МахIаммадлухь лекцияртту бувккун бур цIадурксса профессортурал: Овсянниковлул, Ойзерманнул, Нарскил, Молодцовлул ва Чесноковлул. Дуклакисса шиннардий, практика хIисаврай МахIаммадлун цанмагу

багъну бур МГУ-лул химический факультетраву лекцияртту буккин. Ванал лекциярттах вичИ дирхъуну дур ганий МГУ-раву дуклай бивкIсса дагъусттаннаясса студентътуралгу. Миннавух бивкIун бур ДГУ-рал проректор У. МахIаммадбеков, ДГТУ-рал кафедралуп заведующий М. Вагъабов ва ДГМА-лул доцент С. Жамалов.

Цала агъаммур даврищал архIал МГУ-раву МахIаммадлул дачин дурну диркIун дур американал, венгриянал, румыннал ва кубанал студентътуращалсса общественный ва дуккаврищал дархIусса давуртту. Гай шиннардий салкъи бувсса опыт МахIаммадлун лап бучИ лявкъуна оърмулуву.

1965 шинал декабрь зуруй Къурбихъал МахIаммадлул дурурччуну дур «Проблемы диалога национальных культур народов СССР» тIисса кандидатшиврул диссертация.

1966 шиная шинай, Къурбихъал МахIаммад зий уссия ДГУ-рал философиялул кафедралый личИ-личIисса факультетирттаву философиялул ва эстетикалул элмурдал лекцияртту ккалай. Лекцияртту букваву дакъассагу, га ивкIун ур филологиялул факультетрал деканнугу, философиялул кафедралул заведующийнугу. МахIаммадлул хъунмасса хIарачатрайну ДГУ-раву тIивтIуну бур цIусса «История и теория культуры» тIисса кафедра. Га кафедралул заведующийну зузиссаксса чIумуй МахIаммадлул хIадур бувну бур аьркинсса учебно-методический документациягу.

1991 шиналсса конкурсраву Къурбихъал МахIаммадлун буллуну бур профессорнал къуллугъ.

Зузисса чIумул мутталий Къурбихъал МахIаммадлул канила дурккун дур 50-нняя лирчсса элмийсса давуртту: «Сближение, взаимообогащение, расцвет» тIисса монография; «Запад, Восток, Россия в диалоге культур», «Духовное развитие народов Дагестана в 20-30 годах» тIисса исследованияртту; «Тема судьбы и представление о времени в драме Гаруна Саидова «Лудильщики» тIисса статьяртту ва учебно-методический давуртту.

ЧIярусса шиннардий Къурбихъал МахIаммадлул бувсса захIматрал кымат бишлай ванан дуллуну дур Дагъусттаннал Верховный Советрал хIукмулийн бувну «Заслуженный работник образования РД» тIисса лахъсса цIа, «Ветеран труда», «За доблестный труд», «50 лет победы в ВОВ 1941-1945 г.г.», «Сто лет со дня рождения В.И. Ленина» тIисса медаллугу, ДГУ-рал ректоратрал чIяру-чIярусса грамотарттугу.

Аьлимчу хIисаврайгу, инсан хIисаврайгу Къурбихъал МахIаммадлул кыматгу, хIурматгу лахъ-я студентътурачIагу, ганащал зузисса аьлимтурачIагу. «Дагъусттан» тIисса журналданий, МахIаммадлул 80 шин шаврил юбилейран хас бувсса, «Философская вахта Магомеда Курбиева» тIисса цала статьялуву ДГУ-рал философиялул кафедралул заведующий Мустапа Билалов укун чичлай ур: «Магомед Муртазалиевич один из немногих в Дагестане философов, способных на качественное творческое дерзание в науке и образовании... он по-человечески красив как гражданин, достойный дагестанец, педагог, философ и уважаемый в многонациональном трудовом коллективе Даггосуниверситета коллега».

Укун бяхттулсса кымат хІалал бувну бур цанма Къурбихъал МахІаммадлул.

Инсаннал кымат бишлашийни жува цинцилттай бишару ганал бакІравусса аькълугу, дакІнивусса ххуйшивугу. Нажагъ ми цаннир ца куклуну лякърча, мукунсса инсан бяхттулсса кыматран къалайкъману ккалли ару. БакІравусса аькълугу, дакІнивусса ххуйшивугу цалийн дуркІмари мяйжаннугу жяматрачІагу, миллатрачІагу хІурмат бумагу, эбратранмагу.

Жул Ваччав акъахъунссар ца цучІав Къурбихъал МахІаммад къакІулсса ва мунал хІурмат къабансса. Мунин сававгу цува МахІаммадри. Му мудан икІайссия жяматрал бивкІулийгу, буккулийгу, жяматрал дан-дитанмунил пикри буллалинийгу хъхъичІа-хъхъичІ. Цувагу, на аькълукарда, хъунасса аьлимчувра тІий, пахрулул дакІгу ккуртта лаган дурну занай къаикІайва. Му бакъарив инсаннал инсаншиврул тІабиаьтрал кымат!

МахІаммад ия захІматрал лагъ, пахру бакъасса, инсантуращал хІалимсса, аькълулул тамсса, дан-дитанмуниву шавхъусса, ва жула жяматралгу, миллатралгу вакилли куну, пахру бан лайкъсса инсан.

Оьрмулул махъсса шиннардий МахІаммад Къурбиев хъирив лавсса ургаву дуллаи ия тарихрах. Мунил барану хъанай бур ва ялавай дуллалисса Серир паччахІлугърал тарихраясса ванал элмийсса чичру.

*Ссугъури УВАЙСОВ,
Дагъусттаннал халкъуннал шаэр*



МахIаммад КЪУРБИЕВ

90 шин

САРИР ПАЧЧАХІЛУГЪ

КІулсса куццуй, жула Дагъусттаннал аьрщарай аьраб бучІаннинна диркІун дур хъинну кьувват бусса Сарир тІисса паччахІлугъ. Га паччахІлугърая бувсун бур дянивми ттуршукурдай ялапар хъанай бивкІсса цаппара тарихчитурал, аьлимтурал ва мусапиртурал. Аммарив га ссигъасса паччахІлугърая хІакъинусса кьинигу жунма хъинну чансса бакъа кІулну бакъар. КІулмургу цаппара Дагъусттаннал совет аьлимтурал бйакъин бувну, ччанаккан бувну, цанма цала пикрилун ччисса чулинмай баччан бувну бур. Га паччахІлугърал хІакъираву «Литературалул Дагъусттан» журналданий (№ 6, 1987 ш.) рирщуну дуссия аьпабиву МахIаммад-хан Пашаевлул макъала. Буккултрал Пашаевлул даву хъинну бусравну кьамул дуруна, ганил хІакъираву редакциялийн тамансса чагъардугу бувкІуна. Так кьабивкІун бия, ттигу кьабивкІунма бур жула тарихралми минахуртал. Аьйгу дакъар, Октябрь революциялия, социалист строитељствалия, совет префсоюзрал каширдая, комсомол организациярдал бюхъурдая ва м.ц. диссертациярду чичлай аьдат хъусса аьлимтуран бигъанугу бакъахъунссия миллатрал тарихраха зун, га аьч буллан, га ттирикІлан, ххишалдаран «мюрщи миллатирттал» цала тарих, хІатта цала чичругума кьадиркІссар тІисса бюхттулми зивурдая нанисса установкардугу диркІун духъукун.

Философиярдал элмурдал кандидат, Дагъусттаннал университетрал доцент МахIаммад Къурбиевлул чивчуну бур Сарир паччахІлугърал хІакъираву хъун бакъасса жуж. ЗахІматрив авторнал хъинну хъунмасса бивхъуну бур. Ттинин жула аьлимтурал пикривагу кьабувну кьабивтун бивкІсса кІанттугу хІисавравун лавсун, га паччахІлугърал хІакъиравусса хъхъичІарасса чичрурдугу ххал диргъуну, М. Къурбиев укІлай ур цаламур концепциялийн. Авторнал Сарир паччахІлугърал хІакъиравусса пикрирду хІазсса, хар-хавар бакъасса, жула пикрирду чантІ учин буллалисса бур. Гъай-гъай, ванал тІутІисса цимурца щак бакъа тІайлассар учин захІматри, амма «ХІакъмур ялун личайсса бясттирай бувккунни» учайхха, бусича цаламур пикри тарихрал аьлимтуралгу.

Сарир «АцІиния цая паччахІнал ва лакрал паччахІ Шаргирдул» заманнай

**Гайннал къатри
мурчал гъалакІу бувссар;
Гайннал гъаврду,
гъайтІий палачат дурссар:
Гайннал
хІурни-къалханну,
ссибагъну, аьрну ларгссар;**

Амма буттахъал рухІрив
арсавраву чантІ куссар;
Утти жунма чІалай бур
гайнналмур зузаврил завхъ...
Тти жунна ляхъинтІиссар
аьпавивухъал гъаврду,
Тти жунна ххал хъунтІиссар
гайннал бюхттулсса даву.
В. Жуковский

Экономикалул ва дяъвилул иширттал чулуха гуж бусса паччахІлугъ хІисаврай Сарир най дунура хІасул къархъуссар. ЧІалачІиссаксса, га хІасул хъухъунссия хъинну хъхъичІара, жула эра дайдишиннинна. Шикку дакІнин бутан бучІир Страбоннул ва Плутархлул, «лак ва гел» ялапар хъанай бур Къапкъазуллаяргу «лавай», Албаннал ухсавнил чулух, тІисса махъру. «Зунттал ацІния цая паччахІнал ва лакрал паччахІ Шаргирдул» заманнайра Сарир хъинну зур бусса, кІани-кІанттай ккалли дайсса паччахІлугъ диркІшиву чІалай бур. Га диркІун дур чІявусса миллатру цачІун бувсса, цала чІаххурайсса Албаниянащал, Армениянащал ва Гуржиял дакъассагу, арнил кІанттайсса скиф-сарматнащал, гуннащал ва хазарнащалгума архІал дацІан бюхъайсса паччахІлугъ. Муниату ганил дачин дурсса къатІаллил политикагу гъартасса диркІун дур.

ХъхъичІарасса чичрурдал бусласаврийн бувну, Сарирдал билаят бивкІун бур хъинну дунияллул маша-хашалун агъамшиву дусса кІанай. СарирдайхІинни най бивкІсса Хазарнавун ва Албаниянавун, Армениянавун ва Гуржиянавусса ххуллурдугу, Дарбантливн ва Ираннавунсса ххуллурдугу.

Аьрабнал аьлимчу Масудил бусласаврин бувну, Сарирдал диркІун дур 12 азарда шяравалу. Сарир цуксса аьадансса паччахІлугъ диркІссарив буслай бур ца укунсса хІуччалулва: 739 шинал аьрабнал полководец Мерваннул Дагъусттан лавсѣсса чІумал, аьрабнал дишалалун дулун ккаккан бувну бивкІун бур 100-азарда пут къалмул.

Сарирдал аьрщарай бивкІун бур тамансса шагърурду-къалардугу. Ибн-Руста буслай ур: «Сарирдал паччахІнал бия ляличІисса ца къалагу, цийнгу учайсса Алал-ва-Гъумук, гиккугу бия хазна». «Худуд-ал-Алам» тІисса луттирай тІурча бувсун бур, паччахІнал ца къалалучІасса гъантлий цал баххана байсса къарал азара инсанная хІасул хъусса бия тІий. Амма га къала Алал-ва-Гъумук бивкІссарив ягу цамур бивкІссарив бувсун бакъар.

Сарир цуксса цІакъсса паччахІлугъ диркІссарив ца укунсса иширалгу буслай бур. 371 шинал ДзиравуллачІа хъусса цІадурксса талатавриву Ираннал чул бувгъусса албаннал аьралуннал дянивмур полкрал бакІчину ивкІун ур «виричусса Шаргир – лакрал паччахІ». Бухзаманнул арманинал аьлиментал ялагу тасттикъ буллай бур, парснал цащала архІал талансса гужру албаннал ва лакрал паччахІтурая тІалав байва тІий.

Ванилгу буслай бур Сарирдал паччахІлугъ хъунмасса чІумул мутталий Гуржиянал, Армениянащал, Ираннащал ва Византиянащал хІала-гъурттуну диркІшиву.

ТІАЙЛАССАРИВ УТТИНИН САРИРДАЯ ЧИЧЛАЙ БИВКІМУР?

Ттининнин бувксса Дагъусттаннал тарихран хас бувсса луттирдай чивчуну бур, ай, Сарир му Яруссаннай диркІсса паччахІлугъри тІий. Амма ва хІучча цукунчІав къатІайлассар, цанчирча, укун тІисса аьлимтурал цала тІимур вих хьунну тасттикъ бувну бакъар.

НукІува увкусса куццуй, Сарирдал паччахІлугъ диркІун дур географиялул чулуха хьинну сант дусса кІанттай, ганил дазурдугу диркІун дур Албаниянашал, Ибериянашал, Армениянашал, мукума ДарбантлийхІин ганил дахІаву дур Ираннашал ва Гъанмур Востокрал билятиртташалгу. Агарда Сарир Дагъусттаннал зунттал баргълагавал ва ухсавнил чулух диркІссания, ганища Закавказиянашал ва Гъанмур Востокрал билятиртташал дахІавуртту къадикІанссия, цанчирча, цивппа аьлинтал тасттикъ буллай бур яруссаннал ва кІай билятирттал дянив Гъумик, Туман, ал-Лакз, Зирихгеран, Табасаран ва Хайдакъ тІисса мюрши паччахІлугъру диркІссар тІий. Масала, Балазури тІий ур, Сарирдал «аьрши хьуннасса, дюрхъусса...» дур тІий. Х ттуршукулий ялапар хъанай ивкІсса цама кІул акъасса автор тІурча чичлай ур, Сарир «хьинну аьадансса паччахІлугъ дур, цивунгу бухлахисса зунттурду ва арду» тІий.

ХІасил, жунма кІулсса циняв хІуччардал барашин дуллай бур Сарир хьунмасса, чІавусса миллатру ва къавумру бусса билят бивкІшиву. Циняв хІуччарду цачІу бивхьукун, учин бюхълай бур Сарирдал паччахІлугъравун духлай диркІшиву цІанасса Лакрал ва Ккуллал районну дусса аьршив, цІанасса ЧІарадиял, Гъуниннал ва Гергебиллал (Жаржавуллал) районну, лазгиял ва кураллал аьршив (Лавациял, Буйнакскаллал, Къарабудагъкантуллал, Хасавюртуллал районнал бутІри). ЧІалачІиссаксса, Сарирдахъ диркІун дур Дагъусттаннал ухсавнил ва баргъ буквавал чулийсса, чачан ва цаймигу тюрк мазру бусса агъали ялапар хъанакъисса кІанттугу. Араннал хІакъираву тІурча, хъхьичІарасса чичрурдайн бувну, гиккугу бивкІун бур Сарирдал тамансса мулкру.

Иширах бургарча, жула эралул V ттуршукулия X ттуршукулийн дияннин Сарирдал дазурду диркІун дур ухсавнил чулуха – Аланиянашал (VII ттуршукулия шиннай – Хазарнашал), къиблалул ва къиблалул-баргълагавал чулуха Араннашал (Армениянашал, Албаниянашал, КІартІилиниянашал), баргълагавал чулуха дидойнашал ва яруссаннашал, баргъ буквавал чулуха Каспий хъхьирисшал.

Та заманнайсса Сарир паччахІлугърал дазурдал хІакъираву жунма ва задгу хъама битан къааьркинссар. Гъай-гъай, та чІумалсса дазурду хІакъинусса къини картардай ккаккан дурсса дазурду кунна, къанкъану закондалул цІакъ дурсса къадиркІссар. Та заманнайсса Сарирдал дазурду диркІссар шартІирайсса, къутІилийсса. Гай геополитикалул тагъарданух бурувгун чІяруну даххана шайсса диркІссар. ХІакъину жунна кІулли сайки ххюйлчинмур ттуршукулия тІайла хьуну ацІния цалчинмур ттуршукулийн дияннин Сарирдал дазурду шамийла даххана хьушиву. Цалчин гай даххана хьуссар гуннал къирмишан ликкан дурну, хъхьирил зуманицІсса Дагъусттаннай «гуннал паччахІлугъ» сакин дурсса чІумал. Гания махъ, аьрабнал къюч бивгъуну, гуннахъул хъхьичІава Сарирдахъ бивкІсса зунттаву миналул хьуссар.

КІлчинсса дазурду даххана шаву хьуссар VII ттуршукулуву, Хазарнал каганат хьуну махъ. ЧІалачІиссаксса, гай тюрк мазрай гьалгъа тІисса куч шай миллатирттал паччахІлугьрал Сарирдаца Дагъусттаннал ухсавнил ва баргъбуккавал чулхсса ативсса ва зунттачІан гъансса аьрщив лувличІан дурхьунссия. Аммарив, чІалачІиссаксса, Сарирдал хьхьичІарасса цала аьрщи махьуннайра зана дурхьунссия. Му ишгу хьхьунссия, хазар аьрабнал яла Киевуллал Аьрасайнал бух бувну, гайннал цала байтах Семендердая (аьраб мазрай Хайзин, лакку мазрай Азайни) Гьидилданий бувсса чІумал.

Шамилчингу Сарир цала чІявусса мулкирдацІа хьуссар, хаснува Араннавусса, аьрабнал дягьвирду булла, ислам цІакъ дулладисса заманнай.

Вай иширттацІун бавхІуну булун багълай бур ца укунсса суалгу: циванни аьрабнал, парснал, арманинал тарихчитурал ва географтурал га зунттал агъалинал паччахІлугьрайн Сарир чайсса бивкІсса? Ча дуркссар га мангьул ххьхханнин шалагу Дагъусттаннайн учайсса диркІсса цІа?

«САРИР», «ТУМАН», «ГЪУМИК», «ЛАК» ТІИССА ЦІАРДАЛ ХІАКЪИРАВУ

«История Дагестана» тІисса луттирай (М., 1967, т. I, 123 лаж.) чивчуну бур: «Аьрабнал автортурал зунттал Дагъусттаннал аьрщарайн «тахлил залуннал» аьрщи тІий бур, яни «Сахиб ас-серир», ва цІагу дахІлай бур Сасанидтурал махъа-махъсса хьунаманал мусил тахлиясса бусалалуцІун, ай, га цувагу гъан увну ивкІссар тІар Дагъусттаннайн яла тІайлабацІу бакъасса хьунаману. Аммарив Сарир тІисса цІа гуржиял «мтиулети», яни «зунттал билаят» ягу «зунттал агъалинал билаят» тІисса куннасса цІа духьунссар... Ва цІагу аьрабнал «серир» (тах) тІисса цІания хьуну дакъарча, ираннал SЭЧ, яни «зунтту» тІисса мукъуя.

ХІасил, хьинну цанма бигъасса ххуллийх лавгун бур жула автортал: Сарир – «зунттал билаят», «зунттал агъалинал билаят». Аммарив пІякъ бивкІун чІалай бур ва хьирив къалавсса пикри бушиву. Ттул пикрилигу, ва цІанил мяъна ци дуссарив, ва ча дуркссарив кІул дулланнин хьхьичІа-хьхьичІ аьркинни хІисавравун ласун кІанттул топонимика, жула оьрмулуцІун, культуралуцІун, тарихрацІун дархІусса цІарду. Туну ча, цукун хьуссар Сарир тІисса цІа?

На хьинну дакІ дарцІуну ура ва цІа бусалдаравун агъсса «лакрал паччахІ» Шаргирдул (Шергирдул) цІания хьусса душиврий.

Бухзаманнул Арманинал хьунасса тарихчи Мовсес Хоренацил кІицІ увну ур ацІния цая зунттал паччахІ ва личІинура чІурчІав дурну дур лакрал паччахІ Шаргирдул цІаний. Шаргир ацІния цая зунттал паччахІтуравасса ца ивкІссарив ягу ацІния кІилчинма ивкІссарив жунма бувчІлай бакъанугу, чІалай бур арманинал историкнал га цайми «паччахІтурая» ляличІину ккаккан уллай ушиву. Ттизаманнул мазрай учин, Шаргир ивкІун ур зунттал паччахІтурал аьралуннал хьунаману, цанчирча «лакрал паччахІнал» диркІун дур «Вазраршах» тІисса титулгу, парс мазрая таржума дарча, мунил мяънагу «паччахІтурал хьунама» тІиссар. ХІасил, Шаргир ивкІун ур циняв зунттал билаятирттал хьуниминнал бакІчину.

Гава Хоренацил бусласаврийн бувну, 371 шинал цІадурксса Дзиравуллал талатавриву албаннал аьралуннал дянивмур полкрал бакІчину ивкІун ур

«виричусса Шаргир, лакрал паччахІ». Византиянал яла гужми аьралуннашал талан парсналгу, албанналгу Шаргирдуй агьамсса бигар бишаву хІисавравун ласурча, чІалай бур га хьинну гуж бусса, цІакьсса талаталагу, полководецгу ивкІшиву. «Лакрал паччахІнал» власть ирсирай най диркІсса кунна, га цІагу, чІалачІисаксса, никирая никирайн най духьунссия: буттая арснайн, арсная арснал арснайн... Бюхьайхха Шаргир тІисса цІа Дзиравуллал талатавриву гьуртту хьуманал буттал бутталгу диркІун дикІан. Цува Шаргир га талатавриву виричуну ивкІуну ур – виричуну ливтІуминнал цІарду тІурча абадлий личІайсса диркІсар.

МахІатталсса иш бакъар Шаргир тІисса цІа агъалинал культуралул, историялул ца бутІану, виричусса буттахъал аьпану цимигу ттуршра шиная агъалинаву яхьуну личІаву.

Сарир – му Шаргирдул билаятри! Сарир – зумух ласун бигьасса, кутІасса, пасихІсса цІа дур. «Сарир» тІисса цІанил бусалдаравун агьсса паччахІнал цІагу дакІнин дутлай дур... ХІасил, «лакрал паччахІ» Шаргирдул цІа гуж бусса, циняв душмантуран иттав къалану диркІсса, Дагъусттаннал зунттал миллатру цачІун хьусса паччахІлугърал цІанийн кІура дарну дур. Укунсса ишру тарихраву чІявуну шайссар. Масала, Киев – Кий тІисса цІания хьуссар, Александрия – Александр Македонскийл цІания, Хазария – Хазарик тІисса цІания ва м.ц.

Цурда «Шаргир» тІисса цІа цукунни хьусса, мунил мархха-ххун ча наниссар? Ттул пикрилийгу, ва цІа арманинал ва албаннал мазурдиву баххана хьусса «Щархъилав» тІисса аслисса лакку мукъуя хьусса цІа дур. Ва цІа даххана шаврил журагу ттун укун чІалай бур: Щархъилав – Щаргъил – Шаргир – Шерир – Сарир – Серир. Бюхъай шикку армани (албан) мазрал фонетикалул стройран хасъсса, «ш» «с»-лийн кІура баяйсса дахханашиву хьуну дикІангу (Аршак – Арсак). Мукунма лакку мукъул мархлувусса «хъ» кІукІлусса «г»-лийн кІура бавну, яла гагу зумух къаласлай, «Серир» хьуну бикІангу.

ХІакьинусса кьинигу лакку мазраву бур чІявусса махъру «Щархъилав» тІисса мукъущал куртІсса дахІавуртту дусса. Масала: Щар, ШавкІул, Шарав-маши, Шарттай маши... Ва кьюкълуву ляличІинува кІицІ лаган аьркинни «щархъи» тІисса махъ. Жунма кІулсса куццуй, «щархъи» увкуну учай ца хьунмур шяраваллил ягу укуннасса шяраваллил лагма-ялттусса цинярдагу щархъайн. Укунсса мяъналий: «жу» ва «тай». Цумур-дунугу ца шяраваллил агъалинал цинявппагу цала бакъаминнайн «щархъи» учай.

Бюхъайхха ва цІанил гьанумур мяънагу Щархъилав тІисса цІанищал дархІуну дикІан, ай, Щархъилавл (Шаргирдул) шяраваллу, ганал байтахрал лагмасса щархъурду тІисса мяъналий. Шиккува учин, вара журалий хІасул хьуну дур лакку мазраву «ВицІхъи», «Бартхъи», «Аьнархъи», «Хьювхъи» тІисса ва м.ц. цІарду.

ХІисав дарча, «щархъи» кІива мукъуя хІасул хьуну бур. Ва мукъуву личІи бан бюхъанссар кІива мархха «щар»+«хъу» – «агъали»+«аьрши» ягу «агъалинал аьрши», яни «Буттал кІану».

«Щархъи» тІисса махъ та ччясса заманнай «Буттал кІану», «Ватан» тІисса мяъналий ишла байсса бивкІшиврий барашинна дуллай бур лакку мазравусса мукъурттилгу. Ихтилат «щар дуцин», «щар булун» тІисса мукъурттийгур. «Щар дуцин» тІисса мукъул мяъна агъалинашал мачча хьун, цала къатлувун

агъали буцин, ватан дуцин тІисса дур. Шикку хъхъичІарасса мифирдашалсса дахІавугу дур, агълу-авлад утта буккан байсса хъамитайпа оърму булайсса аьрщаращал ца ххуттай бихълахъисса. «Щар булун» тІисса мукъурттивугу хъинну хъхъичІара шиннай нанисса мяъна дур, яни – агъалинан булун, агъалинал цІаний, Ватандалул цІаний кьурван бан. Вайва мукъурттиву кІилчинмур мяънагу дур: «щар булун» – ласнал кьатлувун булун, шикку «щар» тІисса мукъул мяъна «ласнал кьатта» тІисса хъанай дур. Ласнан ягу агъалинан буллусса душ хъанай бур Ватанну, нинуну, яни шарссану. «Хъами» тІурча «шарсса» тІисса мукъуя хъусса чІяру числорал махъ хъанай бур: «хъами» – «хъу». Агарда «шархъи» тІисса мукъул мяъна «агъали», «буттал аьрщи», «Ватан» тІисса духъурча (мукун бакъахъунссар тІий, щаккирай акъара), «Щархъилав» тІимур мукъул мяънагу, ттул пикрилий, агъалинал ялувма, буттал аьрщарал, Ватандалул ялувма тІисса хъанай дур, цанчирча «илав» тІисса аффиксрал мяъна так «ялув» тІисса хъанай дур, яни паччахІ, хъунама, бакІ дургъума, ялувма. «Илав» тІисса аффиксру бусса цІарду тІурча лакку мазраву хъхъичІара ххъинну чІярусса диркІун дур – Чупалав, ТІутІилав, Ххучилав, Тамарилав, Тумалав...

«Щархъилав» тІисса мукъуя Шаргир тІисса инсаннал цІагу, Сарир тІисса паччахІлугърал цІа дакъассагу, Гъази-Гъумучиял ва Таргъуллал хъуниминнайн учайсса «шамхал» тІисса цІагу хъуну дур. Шиккугу мазрал элмулия личІину хавар бакъаманангума чІалай бур «шархъилав», «шархалав», «шархала», «шамхала» тІисса махъругу хъинну хъхъичІавасса ца мархлуя хІасул хъусса бушиву. «Щамхала» тІисса махъгу гайва кІива «шар» ва «хъу» тІисса мархрая хІасул хъуну бур, хъирив «ала» (яла, ялув) тІисса мяъналийсса аффиксгу бур. Ва мукъуягу «агъалинал хъунама», «аьрщарал хъунама» тІисса мяъна дусса махъ хъанай бур. «Шархала», «шамхала» тІисса мукъурттиву лакку мазран хасъсса «р» «м»-ращал баххана хъусса иш хъуну бур. Масала, жула «оьрму» учай, цаппара шархъал агъалинал тІурча «оьмру» учай. Му бакъассагу, Аьрчча Тимурдул заманнайсса аьрабнал историктурал ва дипломатиялул документирдай ва махъ цимивагу журалий «шаукал», «шевкал», «шукел» тІий ишла бувну бур. Аммарив, ттул пикрилий, ва мукъул тІайласса жура «шамхал» бакъахъунссарча, «шархала» бухъунссар.

«Щамхал» тІисса мукъул этимологиялуя аьлимтурал ттинин тамансса чивчуну бур. Историк Р. Маршаевлул тасттикь буллалаврив бувну, ва махъ хІасул хъуну бур «шам» ва «хъул» тІисса кІива мукъуя. Лакку мазрай «шам» учай «Сириянайн», «хъул», «хъал» тІисса дайлитІурттал тІурча пулан ци агълу-авладрал уссарив, щиясса уссарив ккаккан бай. «Шамхал» тІисса мукъул мяънагу лакку мазрая таржума дарча, «Шамлия (Сириянава) увкма тІиссар», – укун тІий ур Маршаев.

Ттул пикрилий, автор шикку аьйкълай ур. Цалчин, га бувагу хІарачат буллай акъар га мукъул аслисса, хъинну хъхъичІарасса мяъна лаласун. КІилчингу, Р. Маршаев тикрал буллай ур аьраб-бусурманнал историографиялуву хъунабакълакъисса гъалатІру. Гайннал къаст диркІссар, ягу гайннан мукун ччай бивкІссар, Дагъусттаннал хъунами идавсил тухумрая, исламрал тарихраву цІадурксса инсантурая бивзссар тІий тасттикь буллан. «Щамхал» тІисса махъгу, цила аслисса мяънагу дяькьин дурну, ШамуллацІун, яни СириянацІун бавхІуну бур. «Шамхъул» тІисса мукъуя, яни

«Сириянавасса инсантал» тїсса мукъуа хъанай дур кїанттул хъуниминнал титул. Ванийн вих хъун хъинну захїматри. Микку ци хъанай бур, ислам цїакъ хъуннин (XI ттуршукулул ахир – XIII ттуршукулул дайдихъу) Гъумук «Шамлиясса инсантал» (шамхъул) къабивкїун бур, мунияту «шамхал» тїсса титулгу къадиркїун дур. Туну мукун бухъурча, муниинин «лакрал паччахїлугърал» хъуниминнайн ци чайсса бивкїссар?

Захїматри Р. Маршаевлул «крым-шамхал» тїсса цамургу термин дурчїин дуллалисса къяйдалушчал рязи хъун. Авторнал пикрилийн бувну ва термин хъуну дур вицїхъиял лугъатрайсса «хърив-шамхал» тїсса мукъуа, ай, «хъиривма шамхал», «ялун увкїма шамхал» тїсса мяъналий.

Мангъул-татарнал Сарирдал паччахїлугъ лиян дурну махъ, чїалачїиссаксса, гайннал кїикку цала хъунимитал битлан бивкїун бур. Мигу битайхъунссия Ширваннал лавайми тухумирттаясса инсантурая, ягу аьрабная, турк-сельджукная, ягу битайхъунссия цала мангъул-татарная. «Крым-шамхал» тїсса термингу, ттул пикрилий, цамур мяъналийн дуцлан къааьркинни, ванил мяънагу «Крымнавасса шамхал» тїсса дур, яни крым татарнал нясилданияма шамхал. XVI ттуршукулий Иран ва Турция Къапкъаз цайнма мюгїи бан гужсса дяъвирду буллай бивкїсса заманнай, къиримнал аьраллугу чїявуну Дагъусттаннайн бучїайсса бивкїссар. Бюхъайсса иш бур та заманнай цума-унугу ца Къиримнал аьралуннал хъунама хъхъиричїахсса Дагъусттаннал ца мулкирал шамхалну ивтун икїангу. Бюхъай му мулkgу Таргъу ва ганил лагма-ялттуса кїантту бикїан. Халкъуннал бусалалийн бувну, къирим татарналгъа тїар Чапур-Гъумучияйн ва цїа дирзсса. Буцин бюхъанссар ялагу цаппара хїуччарду ва ттула пикри цїакъ буллалисса. Масала, лакку мазраву ливчїун бур «симирдал», «симирдарал агълу», «симирдарал хїатталу» тїсса махъру. Бюхъайсса зад бурхха вай махъругу «сирир», «сарир» тїсса мукъурттия хъуну бикїан: «сирирдарал хїатталу», «сириртал». Хъун къабюхъайсса шикку цичїав бакъар, грек-арманинал мазраву «сирир» тїий баххана хъусса «шархъилав» тїсса махъ цїунилгу лакку мазравунма багъаву. Шиккува учин, ва цїанил ххиличїлурду яхъуну дур вайми дагъусттан миллатирттал мазурдивугу, гайннал фольклорданувугу. Цикїулли, лазгиял виричу Шарвелил цїагума шичча нанисса дакъашиву.

Кутїа бан, «Шархъилав» тїсса цїания хъуну дур «Сарир» тїсса паччахїлугърал цїагу ва му паччахїлугърал хъуними «шамхалтурал» цїагу.

Угтти бучїанну «лак» тїсса цїанийн. Шаргирдуйн куну бур «лакрал паччахїл». Цари «лак»? Дуссарив «лак» тїсса мукъул цукунчїавсса дахїаву грекнал, арманинал, гуржиял, аьраб-бусурманнал «лекї» тїий ишла дуллай диркїсса цїаништал? Циванни Дагъусттаннал тарихрая чивчусса луттирдай, хаснува махъсса ппурттугу, «лак» тїсса махъ «Гъумук», «Туман» тїий, баххана буллалисса? Дуссарив ци-дунугу ца тапаватшиву «лак» ва «лакз» («лакзан», «ал-лакз») тїсса мукъурттил?

Вай суаллан ттинин бувксса луттирай вих хъунсса жавабру дакъар. Укун бушиву чїалачїи бан бурганну «История Дагестана» тїсса мукъва томрайсса луттирдай ци чивчуну бузив. «Гъумик ва Туман тїсса паччахїлугъру, – чивчуну бур гикку, – диркїссар Дагъусттаннал га яла дязаннаву, цїана лак ялапар хъанахъисса кїанттай. Хїакъинусса кьинигу укун бивкїшиву буслай бур лакрал яла хъунмур шяраваллил Гъумучиял цїанилгу. Туман

тїсса цїанил хїакїраву тїурча, хїакїнусса кїинигу гайннал чїаххурал (яруссаннал) лакрайн «туман» ягу «тумау» учай. Лакрал цайнма учайсса «лак» тїсса мукїуву ва чїаххурал гайннайн учайсса «вулеги», «вулугуни», «вулекко», «лакбу» тїсса мукїурттїву тїурча яхїуну дур грек-латїннал традиция, гайннал циняв зунттал агїалинайн «лег» ягу «гел» чайсса бивкїссар».

Элмулия хїинну архсса, бикїанссарча куну, чивчуну гїан бувсса пїкри бур ва.

Жунма циняннан кїулсса куццуй, лакрал цайнма тачїав гїумучиру кїачай, Гїумучи бивкїун бур лакрал байтахну. Мїайжанссар, цайми миллатирттал (чачаннал, кїумукїнал) лак цайминная личїи баншиврул жуйнма «гїази-гїумук» чайсса бивкїун бур, лазгїял тїурча жуйнма «яхул» учай.

«Гїумик», «лак» тїсса мукїурттил мяїна цукунчїав ца дакїар. Мукунна ца мяїна дакїар «Гїумик» ва «Туман» тїсса мукїурттилгу. Жула аїлимтурал логикалийн бувну, лакми Гїумик бусса бур, Гїумик тїурчарив Туман бусса бур. Цала пїкри тасттикї бан цукунсса хїуччарду буцлай бур ми? «Хїакїнусса кїинигу гайннал чїаххурал (яруссаннал) лакрайн «туман» ягу «тумау» учай». Битанну, яруссаннал, гїумучияйн кїакуну, лакрайн «тумал» чайсса бунугу, ва пїкри вайннал тїсса куццуй. Аммарив бюхїайсса зад бурхха Туман «ацїния цав зунттал паччахїлугїравун» духлай диркїшиву. Ялагу бюхїайсса зад бур чїавусса миллатру бусса Туман паччахїлугїрай лакгу бивкїшиву.

Амма «Туман» цукунчїав «Гїумикри» тїун кїабучїир, цанчирча ми диркїссар личїи-личїисса паччахїлугїру, ванил хїакїраву жува чансса ялавай бусанну.

Цанарив бучїанну «лак» тїсса цїанийн. Ялув кїицї бувсса «История Дагестана» тїсса луттирал автортурах вичїи диширча, IV-X тїуршукурдай лак бувагу кїабивкїун бур, аммарив бивкїун бур Гїумик ва Туман. «Лак» тїсса цїанил хїакїраву тїурча, чїаххурайсса миллатиртталгума лакрайн «вулекко», «лакбу» чайсса бунува, «лак» тїсса махї бусса бур грек-латїннал традициялий, лек ягу гел куну, циняв зунттал агїалинайн учайсса махї. Рязи хїунмагу багїлай бакїарвавли ва пїкрилушал? Аммарив ца зад бувчїлай бакїари, циванни туну «История Дагестана» луттирал I-мур томрай Сарирдайн Бат-Даду, яни Ярусса тїсса, циванни ганийн лекнал (лакрал) паччахїлугї кїатїисса, яни «циняв зунттал агїалинал паччахїлугї» кїатїисса?

Хїинну чїясса заманнайва Дагїусттаннал миллатру цала-цала цїарду куну кїицї байсса бивкїссар, гайннаву «лак» тїимур миллатгу личїи байсса бивкїссар. Дакїнин бутанну арманинал автортал буслай бивкїшиву «ацїния цая зунттал агїалинал паччахїная», цивгу кїаршину бувкїсса сасанидтурал Ираннайн, мукуна «лакрал паччахї» Шаргиргу. 1886 шинал арманинал чичу Раффил итабавкїуну бур «Самвел» тїисса роман, ганивугу ишла бувну бур Мовсес Хоренацїл ва Павстос Бюзандал захїматру. Га романдалул ца персонаж, масала, укун тїий ур: «...Ттун мяїжаннугу кїулли: Цахїхїунма (Меружан Арцруннихїхїун – М.Кї.) Шапухлул буллусса гїарзасса аїралуннайгума рязи акїа, ганал цала чул бугїан бунни ахваннал паччахї Урнайр ва лакрал паччахї Шаргир. Цала канилу парснал аїраллугу буну, яла вай бачїи вахїшїисса паччахїтурашалгу кїутїи дарча, мїкку ганал

жула билаятран хъинну хъунмасса зарал биян бантИссар. Шапух икIу, цу икIу, архсса душман чIаххураяр нигъачИсса къаикIайссар. Ахван ва лак тIурча жула яла гъанми чIаххул бур». Шиккугу чIалай бур Раффи IV-V ттуршукурдайсса арманинал историографиялул чул бивщуну ушиву. Тай иширттавух хIала хъуну ивкIун ур лакрал паччахI Шаргиргу. Шикку лакгу цайми зунттал миллатирттая личИ бувну ккаккан бувну бур.

Гуржиял «Картлис-цховреба» тIисса луттирайгу «лакгу», «дидойгу», «Хундзал агъалигу» личИ-личИну цIа рирщуну ккаккан бувну бур. «ПаччахI Арчиллул (668-718), – чивчуну бур «История Дагестана» тIисса луттирай, – гужрай ххачпарас дин къамул дан бувссар путпарас, гайннавухгу бивкIссар тушун ва хунз, яни ярусса». XI-XII ттуршукурдай ххачпараснал килисарду бивкIссар Антцухрай, Тенухрай, «Хундзнал агъалиначIа». Ванин бувнугу чIалай бур гуржиял циняв дагъусттан миллатирттайн леки къачайсса бивкIшиву.

К.В. Травердул тIутIаврин бувну, IV ттуршукулийва Албаниянавун бухлай бивкIсса лекИ ва таваспар цала биялалый цивппа бивкIун бур, цала виваллил ва къатIаллил ишругу, щийнчIав хъар къавхъуну, цала щаллу байсса бивкIун бур. Страбоннул тIурча бувсун бур Къапкъазуллал Албаниянавун ци миллатру бухлай бивкIссарив: албан, ути, гел, гаргар, дидур, амдак, сил ва цаймигу. Цинявппагу 26 къавм.

ХIасил, цуксса Дагъусттаннал историктуран лакрайн лак учайсса бивкIшиву къамулну бакъахъурчагу, иш мукун бивкIшиву лакрайн цайминналгу лак чайсса бивкIшиву тарихрал хIучардал барашина дуллай бур.

Аммарив грек-латIиннал ва гуржиял традициялийн бувну циняв дагъусттан агъалинайн лак циван чайсса биявавли? Сарир тIисса дагъусттан паччахIлугърал ца агъаммур бутIану лакрал агъали хъанай бивкIун бур. Лакрал «паччахIгу» Шаргир ивкIун ур. Вай цимурцаннул тасттикъ буллай бур чIявусса миллатру бусса Сарирдал паччахIлугърал байтахгу лакрал аьрщарай бивкIшиву. Ванин бувну Сарир паччахIлугъравун бухлахисса циняв миллатирттайнгу аьмну лак учайсса бивкIун бур.

Килчинмур пикри: лакрайн «Гъумик ягу Туман» тIутIаву цукунчIав къатIайлассар. Гъумик ва Туман Сарирдал «федерациялул» бутIрину хъанай бивкIссар. Амма укунсса суал: щийн чайсса бивкIссар «Гъумик» ва «Туман» куну?

«Гъумик» тIисса цIа хъуну дур «Гъумучи» (Гъомуки, Гъомук, Гъумик) тIисса цIания, Сарирдал байтах Гъумучиял цIания. Яла «Гъумучи» тIисса термин кIура дарну дур къумукънал агъалинайн учайсса этнонимрайн. Та, цукун хъуссар ва иш?

Тарихрал чичрурдайн бувну чIалай бур хазарнал, гайннал хъирив аьрабнал Дагъусттаннал ухсавнил-баргъбуккавал чулухсса агъалинайн «гъумик» (гъумучи, гъомук, гъумук) чайсса бивкIшиву. Бюхъайсса иш бур хазарнал мукун чайсса бивкIшиву Гъумучиял я-канилусса агъалинайн.

Хазарнан ххуйну кIулну бивкIссар лак ва мукунма Сарирдал байтах Гъумучигу, цанчирча га диркIссар гайннал чIаххурайсса паччахIлугъ, гайннал хIала-гъурттушивугу диркIссар, даявирдугу шайсса бивкIссар. Гай кIирагу паччахIлугърал дянивсса арардая бувсун бур, масала, «Картлис цховреба» тIисса гуржиял тарихрал луттирай: «...хазар, цала гужру цIакъ

хьукун, талан бивкІссар «ЛекІнал къавумиртташал ва Тиретлул арс Дурдзук бакІчисса Къапкъазуллашал». ЧІалачІссаксса «ЛекІнал къавумру» тІий бухьунссар Сарирнайн, яни Дагъусттаннал ухсавнил ва баргъ буквавал чулухсса агъалинайн. Цала каши лахъ хъанан диркІукун, хазар гай аьрщив ласлан бивкІссар. Ва пикри цІакъ буллау унуккар Исхак ибн ал-ХІусайнгу: «... хазар тюркнашал талай бур, Сарирдал агъали тІурча гайннайн ххяхлай бур». Бюхъайхха ихтилат най бикІан тюрк мазрай гъалгъа тІисса арнил кІанттайсса агъалиная. Хазарнал каганат тІурча гай кІантту, Сарирдашагу лув личІан бувну, цалашиврий бацІан бан ччай бивкІун бикІангу. Сариргу туну цала канилуца аьрщи бигъанна хазарнахъхъун дулун ччай бакъахъунссия. Му бакъассагу, хазар талай бивкІсса агъалинайн тюрк куну бур. КІулсса куццуй, хазар цивпагу тюрк бивкІссар, муниату чайхъунссия. Гайнналгу цивпа дъавирду буллалисса агъалинайн «гъумик» куну.

Ванин бувну, «гъумик» чайсса бивкІун бур Дагъусттаннал ухсавнил-баргъбуккавал чулухсса кІанттайн, гиккугу ялапар хъанай бивкІун бур тюрк мазрай гъалгъа тІисса къумукъ (гъмук). Гъумик тІурча Сарирдал ца бутІану бивкІун бур. «Гъумик» тІисса цІа Гъумучи тІисса цІания хъуну духъурчагу, Гъумик Гъумучияшал бйакъин буллан къабучІиссар. Ва пикри тасттикъ бан буцинну цайми хІуччарду ялагу.

Доссон тІисса аьлимчу чичлай ур: «Сарир тІисса хъун дакъасса паччахІлугъ диркІссар зунттаву Дарбантуллал ухсавнил ва баргълагавал чулух, Хайдакъуллал ва Гъумикнал дянив». Мйяжаннугу, Гъумик Дагъусттаннал ухсавнил ва баргъбуккавал чулухсса, къумукъ ялапар хъанахъисса аьрщи духъурча, Доссон хъинну тІайлар: Сарир паччахІлугъ диркІун дур Гъумикнал (къумукънал) ва Хайдакъуллал дянив Дарбантлия ухсавнил ва баргълагавал чулух. Шиккува учин, Доссоннул ккаккан дуресса Сарирдал дазурдугу лакрал аьрщарайн дагълай дур. ХІасил, жунма чІалай бур – Гъумик Дагъусттаннал ухсавнил ва баргъбуккавал чулухсса, къумукъ ялапар хъанахъисса аьрщи диркІшиву, цурдагу духлай диркІшиву Сарирдавун. Укунмасса пикри бур В.Г. Котовичлулгу: «Сарирдавун духлай диркІссар арнил кІанттайсса ва зунттал кІанттайсса Дагъусттаннал аьрщив. Х ттуршукулуву ухсавнил ва баргъбуккавал чулух ялапар хъанай бивкІсса агъали, уттисса Буйнакский райондалул территория дурхссар Сарирдавун». Ттул пикрилий, хъиннува тІайлану хъунссия укун учирча: Х ттуршукулий гай аьрщив цІунилгу дурхссар» Сарирдавун куну, цанчирча гай аьрщив Сарирдаша хазарнал зерххуну диркІссар. Х ттуршукулий хазарнал гуж лагъ хъувкун тІурча, гай цІунилгу Сарирдалла хъуссар. Шикку дакІинийн багълай бур Ал-Масудил кумургу, га тІий ур, Х ттуршукулий Гъумикнал агъали «цукунчІавсса паччахІнайн мютІи хъанай бакъар, амма гайннал хъунама ур (руас)». Бюхъайхха га чІумал, Гъидилданий цала байтах бувсса Каганатраягу мурахас хъуну, Сарирдашагу найбунува ласун къабювхъуну, Гъумикнай цала кІанттул хъуними каялувшиву дуллау бивкІун бикІан. Ци бухъурчагу, цала душман Хазария ливну, Сарирдан чІаку мурад буллуну бур.

Ялагу ца укунсса иширахгу къулагъас дан аьркини: зунттавуца Гъази-Гъумучиях бурувгун Чапур-Гъумучи бур арнил кІанттай Буйнакский райондалий. Вагу мйяжаннува Гъумик чув бивкІссарив бусласисса хІучча хъанай бур.

Мукумма чІалай бур бйякълакъишиву цаппара жула аьлимтал Гъумик ва Туман цара ца паччахІлугъри тІутІавугу. Туман диркІун дур цурдалусса, сарирдайнгу муксара хъар къашайсса паччахІлугъ. Яруссанналгу лакрайн «туман» чайхъунссия га паччахІлугърал чІявуми агъали лак буну тІий.

Туман паччахІлугъравун бюхъай духлай диркІун дикІан цІанасса Ккуллал райоңдалул чулухми аьрщив (СумбатІул, Ккул, Хъусраши, ЧІар), Ялуvmур ва «Лувмур ЧІатлухъи, Дюкъл, Амух, Хургъи, Къункъи, Санжи, Анхлух, Бурккихян, Зираб, Кураллал цаппара шархъурду.

Гъумикнал ва Туманнал аьрщив диркІун дур Сарирдал я-канилу, мунияту махъ зуманивгу Гъази-Гъумучиял шамхалтал гай цала ихтиярданулусса душиву чІалачІи дуллай бивкІссар.

ЦИ ЧАЙССА БИВКІССАР САРИДАЛ БАЙТАХРАЙН ВА ЧУВ БИВКІССАР ГА?

«Гъумик» къумукълал миллатрайн учайсса цІа духъукун, цурда «Гъумук» (Гъумучи, Кумух) тІисса цІания хъусса духъукун, цІуххин багълай бур: циванни «Кумух» тІисса цІа щалагу Къапкъазнавух ппив хъусса, циванни га гакссара гукун циняв миллатирттаву сийлий диркІсса? Ци чайсса бивкІссар Сарирдал байтахрайн ва чув бивкІссар га?

Жура-журасса дур вай суаллансса жавабру. Масала, «История Дагестана» тІисса нукІува жува кІицІ бувсса луттирай бур укун чивчуну: «Сарирдал хъун шагъруну бивкІун бур аьрабнал историктурал ва географтурал цала чичрурдаву цІа увкусса Хумрадж тІисса шагъру аьрабнал графикалийн бувну жуцава дакІ дарцІуну учин бюхълай бур му шагъру яруссаннал феодал хъуниминнал минану бивкІсса бйякъуну чивчусса Хунзах бушиву». ХІасил, Хумрадж бусса бур бйякъуну чивчусса Хунзах. Аммарив цІуххин багълай бур: циванни ва махъ чара бакъа бйякъуну чивчуну бикІан аьркинсса, балики ва махъ бйякъуну бувккун бикІан? Агарда бйякъуну чивчуну бухъурча, циванни ва махъ чара бакъа ХунзахрацІун бахІлан, цамур шйраваллицІун ягу кІанттуцІун къабавхІуну? БивкІссарив Хунзах Сарирдал байтахну?

Ттул пикрилийгу, къабивкІссар. Цалчин, Хунзах хъинну архну бур Дарбантлия (Чурлия) ва цаймигу дахху-ласулун ва экономикалун агъамшиву дусса Закавказуллал культуралул центрдая. Тарихрал чичрурдал барашиңдарайн бувну Сарирдал диркІун дур гужсса дахІавуртту Албаниянащал, Армениянащал, Гуржисттаннащал, мукунна Ираннащал ва цаймигу Гъанмур Востокрал билаятирттащал. Мунияту булун бучІир укунсса суалгу: хъанай бивкІссарив мукунсса дахІавуртту дуван Хумражд-Хунзахраца Закавказиянал ва ганил дянив Ал-Лакз, Туман, Зирихгеран тІисса цала биялалый цирдасса «паччахІлугъру» диркІун дунура? Учин бюхъай, Дидолия Гуржийн нанисса ва мукумма Каспий хъхъирил зумания Дарбантлив нанисса ххуллу бивкІун бакъарив куну. Амма та чІумух бурувгун вай ххуллурду нигъачІиссагу, сант дакъассагу бивкІшиву бувчІин буллан аьркиншиву чІалай дакъари.

Ялагу. ХъхъичІавасса тарихрал аьлимтурал бусласаврийн бувну, Сарирдал байтахрал лахъишиву диркІун дур мукъра фарсах, муксара утташивугу, га цуппагу бивкІун бур лагмава чарил чІирал вив лавсълса зунттул бакІрай. Археологтуран Хунзах Сарирдал байтах бивкІшиву тасттикъ буллалисса

ттинин цичлар къаларкъунни, му бакъассагу, Хунзах зунттул бакIрай бакъарча, къасса атив бур. Пикрилувун ласун аьркинсса зад ца цамургу бур. Гуржиял хьхьичIарасса чичрурдал Хунзах тIисса шагьру кIицI бувну бакъарча, «Хундзиял халкъ» кIицI бувну бур. Ккалли бансса хIучча ца цамургу бур. Яруссаннал хантурал байтах цIубутIуй Хунзахлив къабивкIун бурча, ТIануслив бивкIун бур, яруссаннал феодалтурал байтах Хунзахрая XIV ттуршукулияр ччяни хьуну бакъар. «Хумрадж» тIисса ва «Хунзах» тIисса махьру лавхьхьусса бурчакъай, мунияту ми цава ца махьрур тIутIаву элмисса хIуччану ккалли бан хьинну захIматсса зад бур.

Туну чув бивкIссар Сарир паччахIлугьрал байтах?

Ва суалданун жаваб льякъиннин хьхьичIа-хьхьичI хIисавравун ласун аьркинни укунсса хIуччарду:

1. Стратегиялул чулухату байтах сант дусса кIанай бивкIаву;
2. Сарирдал байтах бивкIссар тIисса кIану тарихисса чичрурдай ккаккан бувсса кIанай бивкIаву;
3. Байтах бивкIссар тIисса кIану археологиялул тасттикъ баву;
4. Цаймигу кIай хIуччардан барашина дуллалисса задру.

Цукунсса байтах ккалли бан аьркинссарив стратегиялул чулухату сант думурну? Ттул пикрилий, му бивкIан аьркинни ца чулуха, хар-хавар бакъа душман хьяххарчагу, хьинну мюхчансса кIанай, гамур чулухагу му гъансса бивкIан аьркинни дахху-ласулул ххуллурдачIангу, цайми билаятирттал центрдачIангу гъанну.

Ва иширайну хIисав дулларча, Къукма-зунттул чулухсса къиблалул чулухмур Дагъусттаннал аьршив сант дакъасса диркIун дур, кIулсса куцуй, гай личIи-личIисса чапхунчитурал: скифнал, гуннал, хазарнал, аьрабнал ва мангъулнал бигъанна ласайсса диркIун дур. Хунзахрал хIакъираву тIурча, га бивкIун бур баргълагавал Дагъусттаннал чулухми эунттаву, мунияту га душманнаца бигъану ласунгу къашайсса бивкIун бур, амма Дарбантлия хьинну архну бивкIун бур. КIай ялув кIицI дурсса шартIру гъануну ларсун, чапхунчитурая сахласса кIанай диркIун дур лакрал аьрши, цувгу ДагъусттанначIан яла гъанмур лакрал шярава Хъусрацату Дарбантлив дур дянивну ларсун 80-90 километра, Хунзахлия тиккун тIурча дур 150 километра. Иш багъний Алал-ва-Гъумикрая бувксса бурттигбалт Чурулал къапурдахун Албаниянал аьцарайн бияйсса бивкIун бур кIива, кIива гъантта ва бачIиннул мутгалий.

Сайки вара лахьишиврийсса ххуллу бивкIун бур лакку аьрщарайсса Сарирдал байтахрая гуннал байтах Варачаннайнгу, Хазарнал каганатрал хьуншагьру Семендердайнгу.

ХIасил лакрал аьрши Сарирдал хьуншагьру хIасул хьун гьарца чулуха хьинну сант дусса диркIшиву жунма чIалай бур. Туну чуври му бивкIсса?

На хьинну дакI дарцIуну ура Сарирдал байтах бивкIшиврий ЦIуйшиял шяравату арх бакъа, цIана анжагъ дахьрасса эяллу дирчIсса кIанай. КIай эяллугу Масудил «Хумрадж» кусса, Ибн-Рустал «Алал-ва-Гъумик» кусса шагьрулул эяллу душиврий ттул щак бакъар. Сарирдал хьуншагьрулул цIагу диркIссар, ттул пикрилий, Гъумучи, аьрабнал транскрипциялий «Хумрадж» тIий дагьну духьурчагу, ва цIа фонетикалул чулуха цайми Дагъусттаннайсса щархал цIардацIуннияр Гъумучи тIисса цIаницIун даркъусса дур: Гъумучи-Гъмурачи, Хумрадж.

Масуди ва Ибн-Руста цава ца шагърулия (Гъумучи, Гъумики) буслай бушиву чІалай бур Х ттуршукулий ялапар хъанай ивкІсса Ибн-Рустал чивчумунилгу. Га буслай ур Сарирдал паччахІнал ца къалалуя. Къалалун цІа дур «Алал-ва Гъумик», цуппагу бур зунттул бакІрай, циллагу мукъра фарсах лахъишиврул, микссара уттагу дур, ганил лагмава чарил чІирагу бур. «Га ласун къашайсса къала бур, гиву паччахІнал хазнагу бур».

Тти жунна хъинну агъамсса суалданухъхъун жаваб дулун багълай бур: Ибн-Рустал тІисса зунттавусса къала бивкІссарив Сарирдал байтахну? Ттул пикрилилгу, бивкІссар.

ХІсавравун ласунсса зад бур Ибн-Рустал га къалалул цІа хъинну аьщуйн щуну учаву: «Алал-ва-Гъумик». Га цІа «ва» союзрал лачІун дурсса кІира цІания хъуну дур. «Гъумик» тІисса цалчинмур цІа Гъумучиял (Гъумуки, Гъумик) цІа душиву найбунува бувчІлай бур. КІилчинмур «Алал» тІисса тІурча духъунссар Сарирдал паччахІтурал хазна ябуллай бивкІмур кІанайн учаймур цІа, яни «лагмава гужсса чарил чІирттугу» бувну, «янил жавгъар» кунма ябуллай бивкІмур кІанттун цІа.

«ПаччахІнал къала бур зунттул бакІрай» куну бур аьрабнал аьлимчунал. Мийжаннугу, ЦІуйщиял чІарав бивкІсса шагърулуцІун бавкъусса кІану бушиву чІалай бур га. Га шагъру бивкІун бур Щунул ва ЯтІувахъал дянив. Ганил тиха ва шиха нехругу най дур: Хъун-нех ва ЦІуйщиял ратІ. Га цуппагу бур ухссавнил чулухсса Дагъусттаннал дайгъузаннуну. Баргълагавал ягу ухссавнил чулухсса Дагъусттаннал дайгъузаннуну. Баргълагавал ягу ухссавнил Дагъусттаннайн гъаншиврул аьркинну бивкІун бур га къала ласун.

Аьрабнал тІисса Гъумикгу га Вихъуллал городище бикІан бюхъайсса иш бур. Бюхъайсса иш бур «Гъумучи» тІисса махъгу «къумасса» тІисса мукъуя хъуну бикІан, цанчирча, га шагъру къумасса кІанттай бивкІун бур.

Гъумик ягу ЦІуйщиял шагъру хъинну сант дусса кІанай бивкІун бур, цанчирча гичча АхъушахчІин, КъакъашурагъчІин ххуллурду бивкІун бур баргъбуккавал чулухсса хазарнал каганатрайнгу, ухссавнил чулухун СулакърачІангу, Къюллун ЦІувкІрахчІин ва ХъусрацияхчІин тІурча Варачаннайн ва Дарбантуллал чулухунмай.

Гъумик къалалул вив диркІссар хъуру, урттул лухччив ва чІявусса агъали щаллу бан бюхъайса щин (ихтилат Щунуя нанисса неххаяр). Хъун неххал тІурча къиблалул ва баргълагавал чулуха къала сахла буллай бивкІссар. ХІакъинугу га къалалул аьш-бакІ самолётрая ххуйну ххал шай.

Га цІакъсса, гъарца чулуха сахласса къалалуву бикІайхъунссия Сарирдал паччахІнал аьраллугу. Гивува бухъунссия сурсат мюхчан шайсса къуруваллугу, аьраллу талатавурттайн хІадур шайсса майдангу; ттизаманнул мазрай учин, мукунсса тренировкарду дансса майданну ишла дайхъунссия гъарца чулуха сант дусса Вихъуллаар. КІивува бухъунссия ятти-гъаттарал ппаллугу, улахърал тавлардугу, аскар ялапар хъанахъисса къатригу, паччахІ ялапар хъанахъимур къатри тІурча духъунссия хъинну дурсса, гъарца чулуха сант дусса.

ЧІалачІиссаксса, га къалалувусса аскар бакъассагу, цайми агъалигу личІи-личІисса миллатирттал инсантал бухъунссия, паччахІнал давларду буллай, ясир багъсса. ХІурматрай бухъунссия диндалул вакилталгу: мажусинал кагъинтал ва путпараснал ххуллу-хха бачин бувми.

«Гъумучи» тIисса махъ бюхъай «хъунмур» тIисса мукъуа хъуну бикIангу, га хъунмур шагъру бивкIун бухъукун. «Хъунмурчи» – хъунмур кIанттай, хъуншагърулий ялапар хъанахъисса инсантал.

Вай иширттан барашинна дуллай дур лагма-ялттусса шархъал ва кIанттал цIардалгу: «хъюхъи», «хъюйми» – ризкылул хъюрду; «вихъул» («виар») – вивсса ар, яни къалалувусса ар; «цIуйши» – цIу лахъайми, яни душман нанишиву, цIу лархъун, кIул байми; «къян» – «кяин» чайсса бивкIун бур урартнал мазрай муххал усттарнайн (къалалуу муххал усттарталгу, цайми-цайми личIи-личIисса пишакартал бивкIшивугу чIалачIисса зад бур); «хъурукIул» – мажуси диндалул минахуртал, цIанасса ХъурукIуннал чIараврихха бивкIсса сарир мажусинал Агъаммур ЦIарал эбадатхана ВацIилу.

Ибн-Рустал бувсмунийн бувну, жунма кIулли «Алал-ва-Гъумикрал» лахъишиву мукъра фарсах диркIшиву, утташивугу мукссара (ца фарсахгу 6 километрал). Сайки укунсса лахъишиву дур къиблалул чулухсса Хъусрашатусса ухсавнил чулухсса Хъур-Къибадав; баргъбуккавал чулухсса Къюллал ЦIувкIратугу баргълагавал чулухсса Ури-Мукъардал тихунгу мукссава манзил бур. Ва аьршигу вив ларсун духъунссия цIакъсса барурдал, зунттал бакIрайсса чIюйрдал ва къалардал.

ПаччахIнал хазна бумур кIану «Алал» тIурча, лагмава бюхттулсса къаларду бувну, хъиннува мюхчан бувну бухъунссия. Аьрабрай ганийн «Алал» тIий бур, жула мазраву тIурча яхъуну дур «Хъалар» тIисса цIа. ХIакъинусса къинигу укун учай Ваччийл жяматрал шяраваллил зума-къирагърайсса бакIуйн, гикку яхъуну ливчIун бур щамарал ва чарттал бакIурду, чIиртту, га «Алал» (Хъарар) тIисса къала бивкIун бур Гъумикрая кIира километра ва дачIиннул манзилданий. Гъумикрая Хъюйн, гиччагу вацIа бусса Бярта тIисса зунттуцIан бианнин най бухъунссия чIюйрдащалсса чIира. Бярта-зунттул ухнилу дур ЧIайннал шяравалу, га бару бивкIсса кIанттайн хIакъинугу чIайннал ЧIюйлухалу учай. Гъумикрал барурдаву ца яла азгъунмур бару бухъунссия цIанасса Ваччийл шяравалу дусса кIанай. Бюхъай гикку бивкIун бикIан Сарир паччахIнал хазнагу. Масала, хIакъину заготконтора бусса кIанайн Эяхалу ягу Къалардабалу учай. ХIасил, Ваччи-ЧIайннал даралуу бивкIун бур цIакъсса чIирттащалсса ва чIюйрдащалсса къала. Га «барзул кюру» къабивтун, Сарирдал байтахрайн учIангу къабюхъайсса бивкIун бур.

КутIану учин, Гъумик, Гъумучи, Кумух бивкIун бур Сарирдал хъун шагъру. Яла махъ лакку билаятрайн ва щалагу Сарирдайн Гъумик тIун бивкIун бур. Шикку махIаттал хъунсса цичIав бакъар, цанчирча Гъумик бивкIун бур щалагу паччахIлугърал къувват бушиврул ца лишанну, мунияту щала паччахIлугърайнгу Гъумик тIун бивкIун бур. Мяйжан буллалиссарив археологиялул Сарирдал байтах Гъумик (Гъумучи) бивкIшиву?

Гъай, мяйжан буллалиссар, сивсуну учин бюхъанссар ттуща. Археологиялул элму чIарах дуккан къааьркинсса кIантту Ккуллал райондалий чIявусса бур.

Байбишинну ЦIуйшийл шяравату арх дакъасса эяллая. Ттул пикрилийгу, гиккур бивкIсса Сарирдал байтах «Алал-ва-Гъумик», яни Гъумучи. 700 шинал

мутталий аьршаравун дахьларгесса гай эяллу кьадиркIун дур. Бюхъайхха гикку дурччуну дикIан бусалдаравун дагьсса Сарир паччахIлугьрал культура. ХIасил, кIа лакрал Троя ялугълай бур цила Шлиман укканнин. Агарда кIикку раскопкарду дарча, жунма чIяву-чIявусса задру кIул хьунтIиссар. Аммарив, ряхцIалкусса шиннардий кIикку Ленинградуллал археологтурал раскопкарду дуллангу бивкIун, яла МахIачкъалалия щиллив амру бувкIун, кIикку раскопкарду дуллалаву дацIан дурссар тIар.

ЩищачIав инкар бан шайсса зад бакъар Дагъустаннайсса цайми кIанттайннияр Гъази-Гъумукун яла гьарзану чапхунчитал ххяххайсса бивкIшиву.

Бюхъай цаппарассаннан махIаттал бизангу ХIШ ттуршукулул дайдихьулий татар-мангъулнал аьраллу кIийла-кIийла Дарбантлияту захIматсса, жапасса зунттал ххуллурдайх кьиблалул Дагъустаннайх хьуну Гъумукун ххяххаву. Циванни гайннал ляличIину Гъумучи язи бувгъусса? Циванни Дагъустаннал зунттавусса цайми кIанттайн га кьаххяххсса? Цанбакъача Гъумик бивкIун тIий цIадурксса, зур бусса Сарир паччахIлугьрал байтах. Сарир паччахIлугъ хазналул аваданшиврия кIани-кIанттай бусаларду бивкIун бур, мунияту га хазналийн тамахIссагу чIявусса бивкIун бур. Мукун кьабивкIиссар, автор хьун буллау ур тIисса скептикталгу буккан бюхъай.

Масалдаран, дакIинин бутанну Л.Н. Лавровлул Гъумук шамхалтурал хIатталу диркIшиву исват бувсса чIун. Та чIумалгу ганайн вих кьахъанахъисса чIявусса бивкIиссар. Цукун? Щамхалтал – Дагъустаннал зур бусса хьуними Гъумук ялапар хъанай?! «Тарихраву мукун кьабикIайссар, – чичлай бивкIиссар сий дусса исследовательтал, – урчIра ттуршукулул шиннардил мутталий агъалинай каялушиву дуллау бивкIун, яла цакуну гайннал хьуними, цивппа гаксса хIаллай ялапар хъанай бивкIсса кIанттугу кьабивтун, цамур кIанайн бивзун, гикку рахIатну оьрму бутлатаву». (Р.М. Магомедов. «Общественно-экономический и политический строй Дагестана в ХIШ – нач. ХIХ вв.». Махачкала, 1957, 259 с.). Аммарив исватсса мукIру кьахьун гай яла аьнтми скептиктуращагума кьашай, ччайнугу-кьаччайнугу гайннангу багъай бумунийн бур учин.

Сарирдал байтах Гъумик («Алал-ва-Гъумик») цIанасса Гъумучиящал баякьин буллан цукунчIав кьабучIиссар. ХIШ ттуршукулул ахирдания тIайла хьуну тIун бивкIхьунссия цIанасса Гъумучияйн Гъази-Гъумучи тIий. Ганийннин Аь. Къаяевлул, М.Х. Пашаевлул ва цайми исследовательтурал тIутIаврийн бувну, цIана Гъумучи бивкIсса кIанттай диркIун дур чIирисса Кьбади тIисса шяравалу. Ци чIумалли Сарир паччахIлугьрал байтах бухлавгсса, Гъумучиял цIагу Кьбадияйн дагьсса? Щилли, ци чIумалли Сарир паччахIлугьрал лакъасай къала ва паччахIнал хазна бирибат бувсса? Юхсса «Алал-ва-Гъумик» зия бувсса цIусса дин ларсун бувкIсса Масламал ва Мерваннул заманнайривкьай, юхссагу «лекIнал паччахIлугъ» лиян дурсса цайми гайннаяргу гуж бусса, рахIму бакъасса душмантураллив? ХIарачат банну вай суаллан жаваб дулун.

САРИРДАЛ БАЙТАХРАЛ БАКІРАЧІАН БУВКІМУР

Сарир паччахІлугърал хъун шагъру бивкІун бур чІярусса ххувшавурттал, паччахІлугъ тІутІайх дирчусса заманалул барану. Амма га паччахІлугърал бакІрачІан чІярусса захІматшивурттугу дуркІун дур. Хъуннасса чІумул мутталий чІявусса душмантурахъхъун рай къабуллусса Гъумикрал къадар ахиргу Карфаген шагърулул кунмасса хъуну бур, га душмантурал пана бувну бур, чарий чару къабивтун ппив бувну бур.

Аьрабналвагу лиян къабувнававли Гъумик? Бюхъайсса иш бакъар, цанчирча, жунма кІулли 739 шинал Мерваннул Сарирдащал цанна мюнпатсса къутІи дуршиву. Ва ишгу хъухъунссия цумур-дунугу ца талатавриву бух хъуну, га талатавугу хъухъунссия Сарирдал байтахрая архну, бюхъай Ханданнал (Къадардал) къалалучІа, ягу цамур кІанттай. Цала бух бувсса муттаэтурал хъирив багъну най, Сарирдал аьрщарая аьраб бувххун бур Туманнайн, яла Зирехгераннайн. Га ххуллухъ аьраб Сарирдал цІакъсса къала ласун сикъавсухъунссия, ганил цІанийсса талатаву цанна хъинну ххирану дацІантІишиву кІулну.

Ласурчагу Сарирдал къала лавсхъунссия татар-мангъулнал аьралуннал. КІулсса куццуй, мангъулнал аьраллу Дагъусттаннайн бувкІун бур кІийла: цалчин 1221 шинал, кІилчин – 1240 шинал. Ттул пикрилий, цалчин бувкІиний мангъулнал Алал-ва-Гъумик къалавсхъунссия, цанчирча, га лавсун бивкІссания, мангъул 18-20 шин ларгун махъ цала пана бувсса къала кІилчингу ласлан къабучІанссия.

Пикрилуву балганну цалчин мангъул бувкІсса чІумалсса ишру цукун хъуну бивкІун бузив. Ираннал чулухату 20-азара аскарнащалсса Жебе ва Субедей бакІчисса аьралуннаща Дарбант ласун къабювхъуну бур. Га ласунсса, ягу цайми аьрщив ласунсса къаст га ххуллухъ гайннал дугу дакъахъунссия. Гайннал къаст духъунссия хъхъичІ Азиянал ва къиблалул ва баргъ буквавал Европанал илкинсса аьрщив цивппа ласун бучІаннин цал гиккусса тагъар кІул дувансса. Мунияту, личІисса талатавурттугу къадурну, Дарбантгу къабивтун, гай бавчуну бур Дагъусттаннал зунттаву хъуну, ухсавнил чулухунмай.

Цал укунсса суалгу булунну: бюхълай бивкІссарив мангъулнаща, вивмур Дагъусттаннал зунттаву хъуну ххяллаву хъавхъунма, Дарбантлия ухсавнил чулухсса арнил кІанттайн буккан? Бюхълай бивкІссар. Аммарив чапхунчитурал къаст лархІуну дур, захІматсса ххуллурдайх КъукъмайхчІин хъуну, лакрал аьрщарайн бучІан.

Циванни гайннал мукун бувсса? Цан бакъача, гайннан ччай бухъунссия Дарбантуллал лагма-ялттусса паччахІлугъру ххал дан. Бюхъайхха Сарирдал къувватрая гайннан бавну бикІан Ширваннай ва ал-Лакзрай. Хъямалашиннарду дуллаи вардиш хъусса мангъулнан хъинну ччай бухъунссия архния бухъурчагу Сарир паччахІнал хазна бусса къалалух бурган. Мунияр ххишала гайннал цамур къаст къадиркІун дур, цанчирча, мангъулнал гужру чансса бивкІун бур, ярагъ къабивкІун бур, барурду ласайсса техника къадиркІун дур, думургу, Магъударалувух нанисса чІумал, гайннал ххуллу ласун бигъану бикІаншиврул ратІавун дирчуну диркІун дур («История Дагестана», I том, 203 с.). Мунияту мангъул, Къукъмаяллил

баргъбуккавал чулуха даргиял аьрщарайх алив бавчуну бур. Га ххуллухьгу, зунттал агъали ххяхлай, гайннал тамансса аьраллу къатI хьуну бур.

Килчинсса Сарирдал байтахрайнсса цала ссапар мангъулнал бавхIуну бур 1240 шинал. Га шинал мангъул Дагъусттаннайн бучIаврил хIакъираву ттизаманнул аьлимтурал луттирдай тамансса гъалатIру бур, гай иширттал хIакъираву циняв ттигу ца пикрилийн бувкIун бакъар.

Масала, ххал банну ци тIий булив «История народов Северного Кавказа с древнейших времён до конца XVIII века» тIисса луттирай. Гикку бур: «Аланнашал дяъви яла къизгъинсса чIумал, Батул тIайла бувккун бур цайми аьраллу Дагъусттан ласун, га чулуха Жучил улусрал чул мюхчанну бикIаншиврул ва мукумла ДарбантлихчIин Закавказиянавун ххяххансса плацдарм бикIаншиврул. Рашид Ад-Дин буслай ур 1239 шинал интту «дяъвилийн бачинсса аьраллу личIи бувну, гайннал (татар-мангъулнал – авт.) гай тапшур бувуна Букдайн ва гагу тIайла увккуна Тимур-Кахаллайн (Дарбантлив – авт.). Авир тIисса мулк ганал ласуншиврул. Авир Яруссаннайни тIисса».

Шикку жунма чIалай бур татар-мангъулнал къаст диркIшиву Дарбант ласунсса ва «Авир тIисса мулк» ласунсса. «Авир тIисса мулк» цумур биявали? ТIайлассарив му ЯруссаннацIун бахIлахIаву? Ттул пикрилийгу, къатIайлассар. Та заманнай, гайва жула историктурайн вих хьун багъарча, Авария (Ярусса) тIисса цIа къадиркIун дур. Та чIумал яруссаннайн чайсса бивкIун бур «хундз», «Бат-Дадуг», «дидой». Ттул пикрилийгу, Авир мува Сарир бухъунссар (Сарир – Арир – Авир). Ва махъ баякьуну чивчухъунссия я цала Рашид Ад-Диннул ягу махъ зуманив ганал чичрурду ахттар дуллай бивкIсса цайминнал.

Хьинну вих хьун захIматсса зад бур аланнал чулухату Дарбантлив нанисса мангъулнал гаксса гукун баччи бакъасса аьрххи бувшиврийн. Ялув кIицI бувсса луттирал автортурал тIутIаврийн бувну, цал гай най бур зунттавусса яруссаннал билаят кIунттихъхьун ласун, яла махъунмайва ариппай зана бикIлай бур, Дарбантливгу бувккун, цIуницIа зунттавусса Агъуллайн ва Гъумучияйн ххяхханшиврул. Лажиннича мангъулнан къакIулну бивкIссарив Яруссаннаяту Лаккуйн хьинну гъансса ххуллу бушиву.

Бурганну ттигу гава «История народов Северного Кавказа» тIисса луттирай ци тIий чивчуну булив. «ЧIурппи ласайхту, – тIий бур гикку, – мангъул-татарнан Гъази-Гъумукун ххуллу тIивтIуну бивкIссар. КIанттул хроникалул буслай бур татар (гайннайн «тюрк» куну чивчуну бур) цуриг Кавсар-шах бакIчисса аьралуннашал баргъбуккавал чулухату гай ххяхххун бур Гъумукун, гайннашал союз дусса Саратан бакIчисса яруссаннал аьраллу тIурча – баргълагавал чулухату. Ва иш хьуку бур I-нний ягу 2-нний апрельданул 1240 шинал. Гъумучи «талай бивкIун бур виричуну». ЛяличIинува хъхьичIунну талай бивкIун 70 жагъил, къалалувугу цIакъ хьуну, «гайннал хъарду бувну бивкIун бур, цала хъуслий, жаннай ва чурххардийгу хIайп къакуну, талан». «Гай жагъилтурал цала бурж биттур бувну махъ», яни гай ливтIуну махъ, татарнал Гъумучи хъямала бувну бур (195 лаж.).

Цалчин, шикку Гъумучияйн «Гъази-Гъумучи» куну бур, яни диндалул цIаний талатисса Гъумучи. XIII ттуршукулул 40 шинал Гъумучияйн укун къачайхъунссия, та чIумал га мукумсса бусурман диндалул кюруну бакъахъунссия. Аьлимтурал тIутIаврийн бувну, лакрал агъалинаву бусурман

дин цІакъ хьуну дур XIV ттуршукулуву. Ва иширах личІину къулагъас къадангу бучІия, аммарив, ЧІурппияйн ва Гъумучияйн мангъул-татар ца чІумал ххявхссар тІутІавриву жула аьлимтал хьинну бйакълай бур.

Цалчин ссалчІав тасттикъ буллай бакъар 1240 шинал мангъулнал чул бувгъуну бивкІшиврий зунттал агъали. КІилчин, кІанттул хроникалувусса ишру 1239-1240 шиннардий хьуну бакъарча, XIV ттуршукулул дайдахъулий хьуну бур. Укун бивкІшиву буслай бур тамансса хІуччардал.

«Тарихи Дагъистан» тІисса кІанттул хроникалул 1240 шинал мангъул Дагъусттаннайн ххяххаврил хІакъиравусса бусаву «История народов Северного Кавказа» тІисса луттирай кІийла дурну дур (ургу га луттирал 195 лажиндарах). Цалчин гикку ци тІий буссарив жува нукІува кІицІ барду. Чансса гихунмайгу гава луттирай кІайва иширттал хІакъираву бувсун бур цамур журалий, хьуну бивкІсса ишругу цамур заманнай хьушиву чІалачІи бувну бур. Цала бйакъусса пикри тІайла бацІан бансса къасттирайвагу бакъаявавли луттирал автортал?

Мунияту личІлуну вичІи дишинну журагу кІилчинмур вариантрай гайннал тІутІимуних. «XIV ттуршукулул дайдахъулий Хайдакъуллал уцуми МахІаммад-Султан ивчІайхту, дайдирахъуну дур къача-къучшивуртту: МахІаммад-Султаннул арсру АхІмад-Багъадур ва Аьлибаг уцумил тахлил цІаний цаннашал ца талан бивкІун бур. Аьлибаглул цала ниттиуссийн Гъумучиял Щамххалайн леххаву куну бур, ганалгу цала ссил арс тахлий щяивтун ур. Бух хьусса АхІмадлул чул бувгъуми тІурча яруссаннал хьуниминначІан ливхъун бур... Чалкъархъуну хайдакъуллал багтурал ва яруссаннал нуцал Амир Султаннул дянив щамххалайн къаршисса союз хьуну дур. Амир Султаннул арс Саратан бакІчисса гайннал цачІун хьусса аьраллу баргълагавал чулуха Гъумукун ххявххун бур, гайннашала архІал тюркнал шагънал аьраллу тІурча – баргъ буквавал чулуха. Барз ххишалагу хьуну бур гайннал талай. ЛяличІинува хьунмасса хІаллай рай къабуллай бивкІун бур литІун хъа бувсса 70 жагъил Гъумучиял мизитрал ялувсса Чиккунна къалалуву. Гъумучи ласаврийну ва хъямала баврийну къуртал хьуну бур Дянивмур Дагъусттаннайсса феодалтурал дяъви» (211 лаж.)

Ва ххуллухъ тІайласса пикрилийн букІлай бур «История народов Северного Кавказа» тІисса луттирал автортал, цанчирча, гай кІанттул хроника хІисавравун ласлай бакъарча, цаймигу источникру хІисавравун ласлай бур (ургу гава луттирах, 222 лаж.). Тюркнал шагънал ва Дагъусттаннал феодалтурал цачІун хьусса аьралуннал Гъумучи XIV ттуршукулуву лавшиву луттирал автортурал мййжан буллай бур. Утти жунма кІулли сайки 80 шинал хъхъичІ Гъумук хьуну бивкІсса ишру мангъул-татарнацІун бавхІуну бивкІсса бакъашиву. Мунийн бувну, 1240 шинал мангъул-татарнал зия бувну бур бухмур Гъумучи, яни Алал-ва-Гъумик – цІанасса Ккуллал райондалий бивкІсса бухзаманнул щамхаллугърал байтах.

Цукун хьуссар тай ишру, цукунсса дяъви хьуссар гикку?

1221-1222 шиннардий цивппа Дагъусттаннайн бувкІсса чІумал, татар-мангъул гикку зана-къала къавхьуссар, хьунмасса дяъвигу къабувссар. Мунийн сававгу диркІссар къиблалул ва баргъбуккавал Европанал билаятирттай разведка даву. Му бакъассагу, чапхунчитал хІадурну къабивкІссар бюхттулсса, цІакъсса къаларду ласун, цанчирча гайнначІа къадиркІссар

мукунсса къаларду ласун буюхайсса техника: чартту личайсса машинартту, къалардал чиртту ппив байсса ярагъ, чурттурду ва м.ц.

1239-1240 шиннардий килчин Дагъусттаннайн бучайни, мангълнача биялсса аьралгу, ярагъгу бивкссар. Ца барз хъуссар мангълнал Чурппи ласлай, га лавсун махъ тIурча Алал-ва-Гъумикрайн къабивнува, гайннал гикку кIи дуртссар. ЧурппиячIасса талатавриву зунттал агъали циняв ца хъуссар, буттал кIанттул цIаний жаннай хIайп къакуну талан буюхайшивугу гайннал тасттикъ бувссар. Муниятур мангъл ссуттихунмай 1239 шинал Гъумучи ласун сикъавсуссагу. Зунттал агъалинахъхунгу дирирссар дъявилийн хIадур хъунсса чIун.

Чурппату лакрал чулхунмай мангъл бавчухъунссия апрель зуруй, марххалттугу бавссуну, гъелишиву хъувкун.

Сарирдал къалардачIан букканнингу цачIун хъусса цинявпагу зунттал агъалинал: лакрал, яруссаннал, лазгиял, даргаллал аьралуннащал тамансса талатавурттугу хъухъунссия, цанчирча гиккун бияннингу хъунабакълай бивкIун тIий Хъусраши, Ккул, СумбатIул, гиккугур диркIсса душманнайн къаршисса цIакъшивуртту.

КIулсса куццуй, татар-мангълнащалсса дъяви къуртал хъуссар мангълнал Алал-ва-Гъумик лавсун га ппив-ххив баврийну. Зунттал агъалинал чулухату циксса инсантал ливтIуссарив жунма къакIулли. Гъай-гъай, хьинну чIявусса ливтIухъунссия. Сагъну ливчIминналмур тагъаргу гъаксса оьккисса духъунссия. ХIакъинусса кьинигу ваччиячIа бур ца укунсса зай: «Ина Хъалардай дацIибуй», – тIисса. Та заманная шийнмай нанисса зайвагу бакъарвавли ва?

XIII ттуршукулул дязаннаву Плано Каринни чичлай ур, татар-мангълнал ларъсса билаятирттавах бур «комуки», «алан ягу ас», тарки ва «чиркас» тIий. Буюхай «Комук» Сарирдал байтах Гъумик (Гъумучи) бикIангу.

Мангълнал Гъумучи зия бувну махъ, гикку ливчIсса агъали цIусса кIанайн, Кьибадиял шяраваллил чIаравсса кIанайн бивзхъунссия. Га цала цIусса шяраваллил цIагу гайннал Гъухъал дирзхъунссия, «гъухъала» – ппив хъуну, лихъачутал хъуми тIисса мягналий. Буюхайхха гара чIумалла хIасул хъуну дикIан Вихуллал, Ссухърал, ЦIуйшиял, Хъювхъиял ва цаймигу шархъурду. Буюхай гикку миналул хъуну бикIан Сарирдал къалардава буксса инсантал.

Кьибадиял хIакъираву тIурча, чIири-чIири тIий га хъун дакъасса шяраваллилмур сийгу ялу-ялун лахъ хъанай дарчухъунссия, цаярва лавайну бивкIсса Гъухъаллалмур биялагу гайнначIа хъухъунссия, яни гания хъухъунссия Гъази-Гъумучиял щамхалтурал цIусса байтах. ХъхьичIавасса Сарирдал байтахрай куннасса цIакъшивурттугу, къалардугу гикку къабивкIшиву чIалай бур мангъл бувкIун 80 шин ларгун махъ га ширваннал тюркнал, яруссаннал ва хайдакуллал цачIун хъусса аьралуннал ласаврил. Мунилгу буслай бур мангълнал щамхалтал цала хъхьичIава бивкIсса гужрацIа бувну бивкIшиву.

Сарир мангълнал ппив баву – му Дагъусттаннал миллатирттайн дурксса хъуннасса кьини диркIссар: зия хъуссар ттуршрахъул шиннардий хIасул хъуну диркIсса цIакъсса паччахIлугъ, мискин хъуссар агъалинал ахIвал, яларай дагъссар культура. ХIасил, «АцIиния цая паччахIнал ва лакрал паччахI

Шаргирдул» заманнай тІутІай бивчуну бивкІсса Сарирдал кьувват ххишала бакъа хъхъара хъуссар.

Хъинну чан хъуссар агъалинал аьдадгу, кІанттул инсантуравух хІала хъуссар тамансса мангъулгу: Алал-ва-Гъумикрал лагма-ялттуса щархъаву ливчІссар чІявусса къашавайсса ва бивщусса мангъулнал аскар. Тюрк-мангъулнал культуралул Дагъусттаннайн, агъалинайн хІисав хъунсса асар буллай бивкІссар цивппа мангъул шиккун бучІаннинма, цанчирча зунттал халкъуннал дахІавуртту диркІссар гуннащал ва хазарнащал, тюрк-сельджукнащал. Гания махъ тІурча мангъулнал культуралул асар хъиннува ягин хъуссар: мазравугу, лахху-ликкулувугу, дяъвилул иширттаву ва оьрмулувугу. Аммарив му асар хъинну гужсса бивкІссар учин къабюхъанссар.

Нава увкумур цІакъ бан буцин ччай бур ца укунсса мисалгу. Историк А.Р. МахІаммадов цала «Народы Дагестана» (Махачкала, 1990, 49 с.) тІисса луттирай чичлай ур, ай Вихъуллал жямат «талкантурал зулмулия Лаккуйн ливхъсса» даргаллая хъуссар тІий. Укунсса пикрилуцал рязи хъун цукунчІав къабюхъанссар, цанчирча Вихъуллал мазравугу, лахху-ликкулувугу, аьдат-эбадатирттаву яхъуну дур лакрал культуралул яла хъхъичІарамур къат, учин бюхъанссар мангъул бучІанниннасса, Сарирдал заманнайрасса къат куну.

Мангъулнал Сариргу, ганил байтах Алал-ва-Гъумикгу ппив баврийну лакрал тарихрал мархри бухкъалавгссар. Сарир паччахІлугърал гъанулий хІасул хъусса Гъази-Гъумучиял щамхаллугърал гужгу, кьувватгу ялу-ялун гъаз хъанай бавчуссар. Аммарив Сарир паччахІлугърал бюхттулсса даражалийн щамхаллугъ тачІаврагу къадирссар, хІатта Аьрча Тимурдул «Дагъусттаннал вали» кусса цІа дирзсса чІумалгума, хІатта Сурхай-ханнул Ширвангу, цайми Албан-Сарирдавун духлай диркІсса аьршив цайнна мютІи дурну диркІсса чІумалгума.



Публицистика

САГИД АБДУЛКАДИРОВИЧ ИСМЯИЛОВЛУЩАЛССА ИХТИЛАТ



- Сагид Абдулкъадирович, ца хъис вила оърмулия бусаннав?

- На увссара 9 авгъустрай 1949 шинал Цуссалакрал районналий «Цуссалак» тисса шяраву. Ттул ппу Абдулкъадир Сагидович Исмаилов Буттал кІанттул цІанийсса дѣввилул ветеран ва 1-мур группалул инвалид ия. Дѣвви къуртал хъуну мукъах Гѣамияциял шяраву цал учительну, яла Цуссалакрал УГРО-рал хъунаману зий ивкІун ия, гиккагу Райкомпартиялул инструкторну увцуну ия. Муния махъ хъуну ия заврайоно, завсобес, Ракомпартиялул заворготдел ва Райкомпартиялул секретарь. Яла бутта зий ивкІссар Цуссалакрал комитет народного контролялул хъунаману. Дѣввилул щавурдал бияла ххихъуну га увтссар Дагъусттаннал республиканский счетоводно-бухгалтерский школалул директорну (ДУЦ). Нину Гулизар МахІаммадовна, ветеран ВОВ 1-мур группалул инвалид Гъуйннал колхозраву цал дояркану, яла завферману зий бивкІссар. Щар хъукун, Цуссалакрал Гѣамияхъхъун бивзун бур. Жу кулпатраву бия 2 усу: нагу, Шагъабуттингу. Га зий ивкІссар Племяобъединение Минсельхоза ДАССР-данул хъунама специалистну, цувагу Дагъусттаннал халкъуннал лайкъ хъусса зоотехникри.

- Ина школа чу къуртал бувссар? Бусаннав тай чІунная?

- Дянивмур даражалул школа Цуссалаккуй къуртал бав. Ттун ххирая литература, биология, астрономия...Школа къуртал бувну махъ увхссия Сельхозинститутравун, ветеранарный факультетравун. Институт къуртал бувну махъ зий ивкІра ДАССР-данул Минсельхозрал хъунама ветврачну ва Ветуправлениялул инспекторну.

- Ина Армия лавхъссарив? Ци чара тай шиннардия?

- Микка 1973 шинал на увцунав МВД-лул аьралуннаву къуллугъ буллан ца шинайсса. Ттун дуллауна хІаписарнал чин. Гьарца адаминан ккаккан аьркинссар Армия. Мунил жувура патриотизм хІасул хъун дайссар. Ганил цумацагу кьянкъа лаган увайссар, битан, лечан, лачІун уккан лахъхъин байссар. Армия лавхъун махъ на увцуна учебный Ветполиклиникалул

директорну ва терапиялул кафедралул преподавательну. На секретарь ВЛКСМ-ну увчІуна. Гикка лавгссияв Аспирантралувун уххан Москвалийсса «Институт физиологии, биохимии и питания с/х животных»-лувун. Аспирантура къртал бувссия, диссертация чирчуну ва кандидат бионаук тІисса элмулул даража лавсун. Муния махъ зий ивкІра элмулул зузалану гава институтраву. Давриву дурсса хъхъчІуннайшивурттахлу тІайла увккуна хъунама элмулул зузалану, лабораториялул хъунаману Калужский научно-исследовательский «Института с/х»-лул. 1985 шинал Калужский областрал Обком партиялул гъан увна директорну Калужский областной бухгалтерской школа Госкомстата СССР-данул. 1987-91 шиннардий на ивкІра доцентну «Московская Темирязевская с/х Академия биохимии»-лул ва Калугалул филиал «ТСХА биохимии и микробиологиялул ва зоогигиеналул» завкафедройну. 1991 шина 2001 шинайнин – кафедра экологии ДГПУ-лул доцентну ва «ДУЦ Госкомстата Рф по подготовке бухгалтеров и работников информатикилул» директорну. 2001-2005 шиннардий директор МахІачкълалал аграрно-экономический колледжрал. 2005-2006 шиннардий Аграрно-экономический техникум ДГСХА-рал хъунаману. 2009 шинал ий ивкІра проректорну «Институт теологии ва Международных отношенийлул». Студент заманнай секретарь комитета комсомола ДГСХА-лул ва член Горком комсомолланул, мукуна секретарь комитета комсомола «НИИ физиологии, биохимии и питаниялул.» Калужский областрал Обком КПСС-рал членну ивкІссара, элмулул чулуха животноводство ва семеноводство курьировать дуллалисса. На зий ивкІра мукъва техникумрал директорну, ИТИМО-лул проректорну, къамул унна Международная Академия духовного единства народов миралул членну, алимчу ва педагог хІисаврай дурсса давурттахлу ттун дуллини Дагъусттаннал лайкъ хъусса учитель тІисса цІа.Мукунна ттун Госкомстат СССР-данул ХІурматрал грамота дуллуна.

- Буси вила кулпатрая...

- Ттул шама арс ва шамма душ буссар. Запасрал хІаписарда. Дзюдорал ва самболул спортрал мастерда.

Хъунмамур душ Майминат медработникри детсадикраву МахІачкълалалий, кІилчинмур душ Асият зий бур 8-мур Поликлиникалул отделениялул хъунмурну, арс Арсен – «Донон» тІисса Франциянал фирмалул Дагъусттаннайсса вакил ур, чІавамур душ Гулизар зий бур МВД РД-лул хъунмур экономистну, МахІаммадкамиллул къртал бунни 11 класс ва увххунни Тамбовский Госуниверситетравун, Абдулкъадир дуклай ур 9 классраву 5-мур школалул Махъачкълалалий.

- Ци чара ина коррупциялушалсса талатаврийн?

- Коррупция хаснува гуж шайссар ца системалия гамунийн букІлайни. Аърасатнал тарихраву социализмалия капитализмалийн къатІайлану бучІаврилли му ляхъан дурсса. Корурупция Дагъусттаннай Владимир Абдуаьлиевич Васильевлул каялувшиннарайну яларай дагълай дур.Ттул пикрилий, ганал коррупция духлаган дан бюхъай. Халкъ муних мюхтажну бур.

- Ци чара ина Дагъусттаннал ва Чачаннал дазурдал хІакъираву.

- Дакъассар мий проблемарду. Мий вана-танал, щил-дунугу ляхъан дуллалиссар чІун-чІумуй цалва лулттувасса ишру щаллу баншиврул.

Кавказнал миллатру даин уссурвалну бивкІссар, мийннал цичІав дачІин-
дитан къадиркІссар. Жува ца кулпат кунма ялапар хъанан аьркинссару.

**- Салман Дадаев учІаврищал мэрну ци дахханашивуртту хъури
шагърулуву?**

- Ганал даву ххал даншиврул, чІун чансса ларгунни. Зунсса мажал булун
аьркинни цал, цува цу уссарив ккаккан баншиврул. МахІачкъалалий цІинцІ
чан хъунни, шагъру марцІ хъунни, чани ххи хъунни къатраву, хъхъичІава
кунмасса чирахъру лещавуртту тти дакъар.

- Жула маз ябуваншиврул ци зун аьркинссарив?

- Миллат бакъа хъуну най бур. Укунмагу чІивисса лакку миллат бат
хъурча, къаши бизансса иш хъунссия. Миллат бувайсса мазралли. Маз
бакъахъурча, жувагу бакъассару. Шаппа лакку мазрай ихтилат буллан
аьркинссар. Жулва тарихрая ялун нанисса никирахъ бусаван аьркинссар.

- Вин цума политик даши изай?

- Абдулмажид Варисович МахІрамов лакран бакъасса цинявппагу
Дагъусттаннал миллатирттан кумаг буллалисса ур. 1998 шинал
международный террористътал Ботлихский районналийн ххявхний, ганал
щаллусса вагон дарурдал тІайла бувкссар. Мукунсса сахаватшиву ва
виричушиву хъама дитан къабучІиссар.

- Ина цукун игъалагара?

- Ттун ххирар ккалан Расул ХІамзатовлул луттирду, классиктал
А.С.Пушкин, Н.В.Гоголь, М.Ю.Лермонтов, лакрал чичулт Ю.Р.Хаппалаев,
Х.И.Ильясов. На барча бан ччай ура гъашину литературалул премияртту
ларсѐсса чичулт: Сибирбаг Къасумов ва Мурад АхІмадов. Мий шаэртурал
луттирду ттун хъинну ххуй бизай. Гихунмайгу тІайлабацІу баннавча цан!

**- Барчаллагъ хъунмасса, Сагид Абдулкъадирович, жучІан учІансса
мажал лявкъуну тІий. ЦІуллу баннав ина кунмасса мазрайгу, тарихрайгу
аьгІисса лак!**



**МЧС-РАЛ КАНЦЕЛЯРИЯЛУЛ ХЪУНМУР
АМИРХАНОВА ХХАДИЖАТ ЦАХХАЕВНАЩАЛССА
ИХТИЛАТ**



- Ххадижат ЦАххаевнай, ца хъис вилва оърмулия бусаннав? Чув бувссарав, ци кулпатраву хъунма хъуссарав?

- На бувссара 19 октябрданий 1975 шинал МахІачкъалалий. Ттул нину Сарижат Абдуллаевна Цусса Лаккуйсса Аьхъаратуссари. Га зий буссия личІи-личІийсса давурттай. Махъра-махъсса даву ганил дия Хизроева кучалийсса «Шанс» тІисса фабрикалий, 2000 шинал пенсиялийн букканнийн. Жул ниттил хъунмасса захІмат бувссар, жу ччаннай бацІан бан. Ганил жу дуккин бан, жун ларайсса кІулшиву ласун хІарачат бувссар. Мунихлуну жу ганин хъунмасса барчаллагърай бикІару.



МАМАЕВА Сарижат Абдуллаевна

душваврал душваращал:

Аидащал (Ххадижатлул душ – кияхмур) ва Камиллащал.

Ттул буссар ялагу ттуярва чIивисса кIива ссу: Москвалий рекламный агенстволул бухгалтерну зисса, 2 арсгу усса Эльмира ва Гульнара – МЧС-рал гражданский защиталул хьунмур специалист. Ганил ца душ ва 2 арс бур. Ттул тIурча арс ва душ бур.



Джабраил Амирханов

Джабраиллул Москвалий Академиялул 1-мур курс кьуртал бунни противопожарной службы МЧС РФ-рал; душнил Аидал 7 класс кьуртал бунни 30 школалий. Ттул ниттийн тамансса захIматшивуртту ккарккун дия. Цинма цуксса жапанугу, ганил жу захIматшивурттаун кьабичайва, янна-уссул, дуكانмунил щаллу байва. Ттулла оьрчIшиву на талихI буссаннун хIисав дара.Цанчирча, таний ттун ххирая спорт, луттирду ккалаккаву.Цанасса оьрчIан телефон ва компьтер духьурча дакьа, цичIав аьркинну кьадикIай.

- Ина школа чув кьуртал бувссарив?

- Гьанжилий Артур Бабаевлул цIанийсса 30-мур школа кьуртал бувссар 1992 шинал.

- Яла ххирамур дарс цумур дия?

- Адабиятрал дарс дия. Жухь адабиятрал дарс Ирина Владимировна тIисса учительница дишайва. Ганин кIула оьрчIавун гьира бутану дарс дишин. Ттун ганил дарсру оьрмулукун дакIний лирчIунни. Ялагу ттун ххирая личIи-личIийсса спортрал мероприятияртту.

- Вил ларайсса кIулшиву дуссарив?

- Дагъусттаннал Педуниверситет заочныйну кьуртал бувссар. 92 шинал Дянивмур даражалул школа кьуртал бувну махь, на бухгалтертурал школа кьуртал бувссия, яла 3 зуруйсса секретарь-машинисткал курсру кьуртал бувссия. Муния махь Дагъусттаннал КЧС –равун зун бувхссия (Комитет по чрезвычайным ситуациям). Га дия 1994 шин. Зий буна, 1998 шинал дуклан бувхссия Педуниверситетрал факультет педагогики ва психологиилувун. Психологна санят ларсхссия. Тай шиннардива ттун дакIний ливчIунни логопед Идрис Абдуллаевич. Ганал так сянатрайн дагьайсса дакьача, оьрмулул дарсругу жухь дишайва, лахьхьин байва ци

къабучИссарив, ци бучИссарив, оьмур ва хьинмур личИий бан, мяърипат лахъхьин дайва, духИи-дуцин, яхИ-къирият цирив бусайва.

КЧС-райн зун бувххукун, на шин дурссия Приемнаялуву зий, канцеляриялувун зун гъан баннийн 1996 шинал. Гикку 2005 шинайнин, 17 шин ххишалагу дурссия аттестованныйсса къуллугърай бивтуна: на виваллил службалул майорда хИакъинусса къинийнин.

- Ина дахъва зун бувкИсса чIумал ци тагъар дия КЧС-рай. ЦичIав дахханашивуртту хъунав?

- Таний Комитет учайва. 1994 шинал, Приемналуву шингу дурну зий, на канцеляриялувун бувтунав агъаммул специалистну. 1996 шинал Комитетрая Министерство дурна, яла 2005 шиная тийнмай Главное управление МЧС России по Республике Дагестан тIун бивкIуна.

Комитет буний буссия агъаммур специалистну, Министерство дуний на бивтуна канцеляриялул хъунмурну. Ттул даву хъунмурчIин документообороташал дархIусса дур. МЧС-рай зий дур профессионалтурал хъуннасса команда. Гай даин хИадурссар захIматсса иширахун багъмийннан кумаг бан, леххаврий бучIан. Мунийнугу гайннал хIурмат халкъуннаву лавайсса бикIай. На пахрулий бура гуксса инсантурашал зий буну тIий. Ттун дуллунни цимирагу ведомстволул бахшишру.

Жул даву хьинну агъамсса ва аьркинсса давури.

- Вил пикрилий, ци бан аьркинссар лакку маз буруччин?

- Школардай ниттил мазрал дарс дихъаван аьркинссар. Шаппагу лакку мазрай гьалгъа тIун аьркинссар. Му чIумал жула маз уттава буккантИссар.

- Вин инсантураву яла ххуй дизаймур ва яла лайкъ къадизаймур ци хасият дурив?

- Лажин ляхълахъаву къаххирар. Ттун ххирар дакIмарцIмий, бумунийн бур чаймий, тIайлашиву

- Ина цукун бигъалагара?

- Ттун ххирар Леонид Филатовлул шеърирду, Валентин Гафтлул эпиграммарду, Фаина Раневскаял калимартту, Юсуп Хаппалаевлул шеърирду, душнишал кинордайн лагара, паркравун лагара. Ххирар ттун классика ккалан.

- ЦIубарз журналланул буккултран ци чIа чивияв ина?

- ТIутIайх бичиннав ЦIубарз.

- Барчаллагъ хъунмасса, Хадижат ЦIаххаевнай, жул журналланун интервью дулунсса чIун ляркъуну тIий. ТIайлабацIу баннав ина дуллалимунийн!

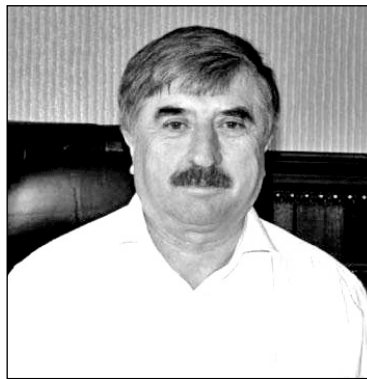
*Ихтилат бувссар
Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ*



**«ЦУКССА ОБРМУ ХХИРАССА БУНУГУ, НИГЪАЧИАВУРТТАЯ
МАХЪАЛЛИЛ КЪАВХЪУССАРА»**

(Обрму аьрицарай ва ссавруннай бутлатисса инсаннацалсса ихтилат)

Авгъуст зурул 18-нний Аьрасатнаву кIицI лагайссар Гъавалул флотрал зузалтрал кьини. ЧIявусса ва пахру бан лайкъсса бур лакрал миллатрал тарихраву цаннаяр ца цIанихсса авиаторталгу. АрхIалва жаваблувссагу, захIматссагу, романтикалул вибувцIуссагу авиациялул пишалун обрму хас бувсса, Дагъусттаннай хъанакъимунивух ва лакрал миллатрайн багъайсса агъамсса иширттавух мудангу чялишну гъурттусса, цалва ттинин барт бивгъуцири иширттайну хIурматран лайкъ хъусса инсан ур машигъурсса авиатор Жабир Абакаров. Жу гъирарай хъунабавкъуру ванацал, барду чIиви-хъунсса ихтилат.



Жабир Акбарович Абакаров

Увссар Хъусрациял шяраву 1954 иинал февраль зурул 22-нний.

Къуртал бувну бур Хъусрациял дянивмур даражалул школа (1971 ш.), Сасоврайсса (Рязаннал область) лётное училище (1973 ш.), Дагъусттаннал политехнический институт (1984 ш.), Ленинградрайсса Аьрасатнал граждан авиациялул академия (1988 ш.). Техникалул элмурдал кандидат.

1-мур классрал пилот, гъаваллаву лехлай дурну дур 10000-нния лирчусса ссятру. Зий ивкIссар Ан-2 самолетрал 2-ма пилотну, Ан-2 самолетрал командирну, АН-24 самолетрал 2-ма пилотну, Ан-28 самолетрал командирну, Ан-2 ва Ан-28 самолетирттал эскадрильялул командирну, «Дагъусттаннал авиалиниярдун» авиакомпаниялул генеральный директорнал 1-ма заместительну, генеральный директорну.

2016 ииная шийнай зий ур «Авиакомпания «Дагъусттан» ООО-лул генеральный директорнал маслихIатчину.

Аэрофлотрал отличник (1995 ш.), Дагъусттан Республикалул транспортрал лайкъ хъусса зузала (1997 ш.).

Лайкъ хъуну ур Дагъусттан Республикалул Госсоветрал ХIурматрал грамоталун (1994 ш.), Аьрасатнал ПаччахIлугърал «Дусшиврул орденналун» (2000 ш.) ва цаймийгу бусравсса бахишишерттан.

– Жабир Акбарович, жула ва буккултрал цланияту ина, вищал архлал цинявгу гъавалул флотрал зузалт барча буллай буру зул пишалул байранналушал, члатгий буру цлакьсса цулулушиву ва агъалийнан бусравсса давриву тлайлабацлу ва хъхьичуннайшивуртту!

Буси вила авиациялувунсса ххуллуя, ина летчикнал пиша язи бугъан ци савав хъуссарив?

– Хъунмасса барчаллагъ барча аврихлу.

Летчикнал пиша ттул оърчлнийсса хияллаву загъир хъусса пиша бия. Тачлав хъамакъабитай, жула шяравучув, летчик Цимпiaeв МахIаммад Ваччавн левххун увклсса чIумал, жулламур шяраваллил ялтту гъанан иклайсса чIун. Та чIумал даргъуна ттувун летчик хъунсса шавкъгу. На кунма ссавруннах эшкъи хъусса ттул гъалмахтурувугу чансса бакъая. 1971-ку шинал жу, Хъусрациял школа къртал бувсса кIива выпускравасса 24 оърчI, лавгссия Бакуйн, летное училищелувун буххансса медкомиссия буван. Та чIумал хъинну ялув бавцIуну буллан биклайва медкомиссияртту. Ца ппурттуву, комиссия буллай инжит шаврил, ттун хIатта махъунай зана хъунсса пикригума хъуна. Жул дакI дуллай, шаймунил кумаг буллай, хъинну чIарав авцIуссия Цимпiaeв МахIаммад. ЧIявусса бия тай шиннардий летчиктал хъун ччисса Дагъусттаннаясса оърчIру. ДакIния къабуккай, дурагу I8 кърушгу дуллуну нитти-буттал, нава дуклан тIайла увксса чIун. Тайннуягу 5 къруш поездрах дуллуссия. Нитти-буттан ччай бакъая ттуяту летчик хъуну, летчикнал пиша нигъачIийсса пишану чIалай бия. ТIайлассар, дуклан увххун махъ бутта пахрулий иклайва. Амма цанма самолетраву пассажиртал щябитайшиву кIулувагу къабиклайва. Самолетрай леххан тIурча буттан нясив хъуссия, цува ивкIуну, шяравун лавсун нанисса чIумал. Бутта оърмулцIа хъуна Каспийск шагърулий. Та зунттал шархъавунсса ххуллурду лавкъусса, самолету леххан къахъахъисса, оьсса дяркъу, ххуллурдаих микIлачIру дусса чIун дия. Ттул талихIран, кIюрххицIунмай баргъ бивтсса, чаннасса кьини хъуна, нагу ппу самолетрай увцуну лавгссия.

– ДакIний дурив цалчин гъаваллавун гъаз хъусса чIун, асарду?

– Сасовский граждан авиациялул училищелуву ккалай ца шин хъувкун, чара бакъасса программа дия парашютрай тIанкI учин байсса. Тай учениярттая махъ ттухъхъун леххаврил сант бигъану диривуна. Навагу хъхьичI леххан ккаккан бувмийннавах цалчин леххан увна. Гъай-гъай, цалчин нава самолетрал штурвалланух щяивкIсса чIун оърмулув хъусса ца яла яргмур иширан ккалий бара.

Тания шихунмай самолетрал командирну, инструкторну, самолетирттал эскадрильялул командирну лехлай ивкIссара. Зий ивкIра авиакомпаниялул каялувчинал давурттайгу, хIакъинусса кьининингу зий ура Аьрасатнал Транспортрал министерстволул авиапредприятиерттай.

– Ина зузисса чIун шалва билаятрай паракъатшиву дакъасса, экономикалул кризис ялун дирсса



тай яла аьратталмий 90-ку шиннардий бигъану бакъахъунссия жулва аэропортралгу, аьмну «Дагъусттаннал авиалиниярдун» авиакомпаниялул иширттангу?

– Авиакомпаниялий мудангу каялувшиву дуллай бивкIссар даврил опыт бусса, бюхъу бусса профессионалтал. Тай шиннардий авиакомпаниялул директорну уссия Алексей Жабраилов. Ванащал архIал жу МахIачкъалалал аэропортрая хъхъичIра-хъхъичI лехлаххи дуллай байбивхъуссару Ту-154 самолетру. Гъай-гъай, тай шиннардий жул авиациялийнгу шавши бивссар. Ххишалларан, Чачаннавусса дъяви сававнугу биялсса зараллу бивссар. Та ппурттуву дацIан дурну диркIссар чийл билаятирттайнсса рейсру. Ци чулийгу, тай захIматшивурттава буккан хъунмасса хIарачат бувссар Алексей Жабраиловлул.

Тпайлассар, тай чIунну бигъасса къадиркIссар. Рейсру чансса дуну, зузалтран 7-8 зуруй харжру булунсса арцу диял къахъанай бикIайссия. Жун цичулийгу лехлансса кIанттурдал география гъарта дан багълай бия. Так ца зунттал шархъавун лехлай дуланмагъ хъун бюхълай бакъая, аьркинну бия чIаххуврайсса республикарттайн, чIявусса жулва халкъ яхъанайсса Ккавказнал шагъурдайн лехлан. Амма бахчилай бия ца масъала - кIива мотор бусса самолетирттахъ Ккавказуллал зунттал Хъунмур ссиртлил (Большой Кавказский хребет) ялтту леххансса ихтияр дакъассия.

Авиациялул академиялуву ккалайсса чIумал ттул дуссия жулва зунттаун Ан-28 самолёт (кIива мотор бусса) лехлаххи даврин хас дурсса диссертация. Диссертация къуртал дурния шийнай на айивхъуссия ва масъала гъаз буллай. Ва масъалалул ялув арийла лавгссара нава Москвалийсса Граждан авиациялул министерстволийн ихтияр ласун. Танийсса Граждан авиациялул министрнал хъиривчунал, ттуя бизар шаврил, метролуву хъунаавкъсса чIумал, цIуру-кIуругу бувну, исключение хIисаврай ихтияр дуллалисса къулбас дурна. Укун, 1991 шинал Ан-28 самолетирттай тIиртIуссия МахIачкъалалия Ттуплислийн, Батумилийн ва Закавказийнсса рейсру. 14-15 ссят шайсса ххуллурду, вай рейсирдай дачIи ссятрал мутталий битайссия. Масалларан, Ан-28 самолетрай МахIачкъалалал аэропортрая Ваччавн 18 минутрал мутталий биян бюхъайссия. Пассажирталгу чIявусса бикIайва, рейсругу тIалавну дикIайва, гайннуя авиакомпаниялун хъунмасса мюнпатгу бия.

– Жабир Акбарович, хъуссарив инава нигъачIавурттаун агъсса, захIмат-жапасса ишругу?

– МахIатталсса иш – сайки гъарица оьлуркъусса тагъар дусса иширттаун мудан нава бакIрайн агъайва. ЧIунну дия бусан къашайссагу. Москвалия дуркIсса самолетрал колесо пIякъ увкуну, га иш провокациялун хIисав бувну, бувкIун кIюрххицIун, изан увну шания, увцун ивкIссара допросрайн. Га дия аэропортрал территориялийн, щихчIав-ссахчIав вичIигу къадирхъуну, бигъанма машинартту буххайсса чIун. Ттупангру, ярагъру лавсун самолетраву левххун бачайва инсантал. ХIукуматрал органнаща бюхълай бакъая низамрал хъирив лаян. Амма, цукунсса ци захIматшивуртту диркIнугу, пIякъ учин бавуртту, ягу теракт хъун къаритансса хIарачат бувссар цинявппагу зузалтрал кумаграйну. Шаннахъул шинай ва режимрай зий, щилтагъшиву хъун къариртссия. ХIатта га ппурттуву кIийллахъул теракт дан къаст лархIунугу диркIссар.

Ца ппурттуву Ростоврая Ашхабадрайн лерххун нанисса зувиннийн бивсса инсантал бусса Як-40 самолет террористътурал, вайксса арцу къадулурчан пIякъ учин данну тIий, дургъуну диркIссар. НукIува кIицI лавгусса

куцуй, вай иширттайн мудан на бакІрайн агъайва. Хъхъунил ссят кІинний, ярагъуннил дурцІусса самолетрачІан аэропортрал милицанал начальник Оьмар Тупалиевлушал, цичІав ярагъу бакъа, лавгун самолетрачІан, цалчинсса ихтилат бувссар террорист чансса хІаллай аглан аву мурадрайсса. Гания махъ, инсанталгу ххассал бувну, самолет леххайсса полосалиягу арх дуцан дурну, террористътуращал архІал пІякъ учин дурна.

Яла, гания махъгу, Ашхабадрайн лерххун нанисса 48 пассажир усса Ан-24 самолет террористурал аэропортрай дургъуну диркІссар. Га самолетгу, пассажиртурангу зарал къабиянну мурахас дан бювхъуссия. Гания шихунмай Туркманнал президентнал Дагъусттанная Ашхабадрайн самолету лехлансса ихтияр къадуллуна. ЧІявусса Дагъусттаннаясса инсантал бикІайва тай шиннардий Туркманнаву ялапар хъанахъисса, тиху-шихунмай лехлаххисса, ва тагъар сававну азурдашиврухъхъун биривсса.

– Гъашину кІицІ лаглай бур Дагъусттаннайн ярагъуннищалсса къачагътал ххавххун бивкІсса иширттал пашмансса юбилей. Ватанналийн кыни дурксса гъантрай лайкъсса гьурттушинна дурхъунесся граждан авиациялулгу. ДакІнийн багълан бикІайрив тай гъантри?

– 1999 шинал авгъуст зуруй на уссия аэропортрал хъунаманал буржру биттур буллагисса къуллугърай. ДакІний бур, нава зунттаву усса чІумал, ттуйнма республикалул хъунаманал оьвкуну, учІан увсса куц. Мугълат бакъа лавгесся аэропортрайн. Жуй, аэропортрал зузалтрай, бивхъуна дяъвилул ишру нанисса Бушихъиял, ЦІумадиял ва ЦІунтІиннал районнайн аьрал ярагъуннил, дукиялул ва цаймийгу аьркинсса сурсатирттал щаллу баврил масъала. ЧІявусса аьрал, хъунисса, кІусса самолету жулва аэропортрайн къамул дуллансса ихтияр дакъасся та чІумал. Суткалий 70-нния лирчусса самолету къамул дуллай, хасъсса режимрай зий бивкІссару. Яла къурчІи бизансса затну шайва, кІюрххил жува кІиккун, дяъвилул цІаравун биян бувсса инсантурайн щавурду дирну, ягу оьрмурдацІа хъуну, хъиривмур рейсрай гара вертолетрай махъунмай бувцуну бувкІсса ишру. Гайннашал цимийлвагу ттунма леххан багъайва, инсантал мобилизовать булланшиврул.

Аэропортрай диялсса ччуччия дакъа, республикалул БакІчинал ттуйн оьвкуну, амру бувна ва масъала дузал бан. ЖучІава дяъви бухъурчангу, арцу дакъа ччуччия дулун щинчІав ччай бакъая. Укунсса тагъарданувун агъсса ппурттуву дакІнийн бавгъунни Волгоградрайсса ччуччиялул заводрал хъунаманайн уккан. Та заводрал хъунама ия лазгиричу, цувагу 40-хъул шинай Дагъусттаннайн къаувкІсса инсан. МахІаттал хъура – оьрмулуву цал ихтилат бувсса инсаннал, арцугу дакъанна, 2000 тонна ччуччиялул итадакъин дуруна. Амма гай ччуччия Къизлардайн дирсса чІумал, гикку дацІан дурну, итакъадакълай, чІявусса ккавказсар. Гайннан ччай бия, ччуччия дацІан дурну, аэропорт зун къабитан. Ччуччиялул хъирив уклакисса ппурттуву хІатта нава оьрмулуцІа ан къаст лархІусса ишругума хъуссар. Цуксса оьрму ххиранугу, нигъачІавурттая махъунай къавхъуссара.

Тай дяъивлул иширттал ппурттуву Владимир Путиннушалсса хъунабакъавурттугу хъуссар. 2000-ку шинал Грозныйлийсса аьрал ЦІусса шинашал барча бан Владимир Путин цалла щарссанищал ва бусравсса делегациялушал увкІун ия. Махъунай наниний, хар-хавар бакъа, увкІуна жул аэропортрайн. Яла, анавархъиннарай багълай бия гайннансса хъамалушинна дан. ЦІусса шинал ттулва ичІува тІивтІуну бивкІсса ссупралиятусса дуки-хІачІия дучІан дурну аэропортрайн, Владимир Путиннушал ва МахІаммадабли МахІаммадовлушал щябивкІун, ЦІусса шин хъунадаркъуссия.



Ж. Абакаров М.М. МахIаммадовлуцал

– **Жабир Акбарович, буси хIакъинусса вилла давриягу?**

– ЦIана на зий ура «Дагъусттан» тIисса авиакомпаниялий. Шикку зий уссар 75 зузала. Вай куртIсса кIулшиву дусса, хъунмасса даврил опыт бусса, дуллалимуних гъира бусса ва дакI марцIну захIмат бихълахъисса инсанталли. АхIмад-Хан СултIаннул цIанийсса МахIачкъалаллал аэропортрай дакъассагу, жул авиакомпаниялул вертолетру дуссар Минводылий, Аьшттарханнай ва Волгоградрай. Авиакомпаниялий зузисса летчиктал, инженертал хIадурну буссар 30 минутрал мутталий Ухссавил Кавказнаву аварияртту хъусса, апатIсса ишру хъусса кIанттурдайн ххассал бувултращал левххун, цалчинсса кумаг бан. Мукунма авиакомпаниялул дайссар санитарный медициналул давурттугу.

Авиакомпания хъхъичIунну ва тIалавну дур Дагъусттаннай дакъассагу, Ухссавил Кавказулла федерал округрайгу. Уттигъанну бувкIру жу, Сочилий хъусса, чIярусса хIукуматирттал хъунимий бусса, дуняллул халкъуннал форумрал мюхчаншиву дуруччаву мурадрайсса гъурттушивугу дурну. Аьшттарханнайгу жул авиакомпаниялийн барчаллагъ баян бувнни хъхъирий бюкълайсса экипажру, пассажиртал ххассал баврин хас дурсса дуняллул халкъуннал дянивсса учениерттаву хъхъичIунну гъуртту шаврихлу.

– **Ина мудангу шяраваллил жяматрал, чIявусса лакрал ва цайми миллатирттал агъалийнал мюхтажшивурттал, республикалий хъанахъисса иширттал чIарав сахаватлувну ацIайсса инсан ура. ХIакъинусса кьинигу Хъусрациял жямат вийн барчаллагърайнма бур ина дурсса ва дуллалисса давурттахлу. Шяравун щин дуцаврил давриву, школа ремонтгу бувну, партардал ва цаймийгу аьркинсса къайлул щаллу бавриву, жямат аьркинсса транспортрал щаллу бавриву, шяравусса ккурчIарду скамейккардал щаллу бавриву ва цаймигу иширттаву ина дурсса чялишсса гъурттушиннарду кIицI лаглай, бюхъанссия сияхI ялагу лахъи дуван. Амма, цукунсса хIарачатру булларчангу, хъинну къурчIи бизлай бур Хъусрациял шяравалу духлаглай душиврия.**

Тайлассар, цуксса хайпнугу, шяраваллал тагъар гъар кӀанайра лашинну дур, зузи кӀанттурду бакъашиврийн бувну, ххялтӀа дуклай дур, шяраваллаву халкъ личӀлай бакъар, щархъурду духра лаглай дур...

Иярав ина Хъусрахъхъунгу, хӀакъину цинявинан чӀалачӀисса ва пашмансса тагъар вин цукун дизай?



Ж.Абакаров М.Маннаровлушал

– Буттал шяравунгу на ччя-ччяни ияра. МӀайжаннугу, шяраваллил кӀанттайсса тагъар шалва билатрайра мукун, ина тӀийкун, дур. Ттул пикрилий хӀукуматрал политика вай иширттаву тӀайласса дакъар. Жува гъалгъа тӀийгу пайда бакъар, так умуд бихьин багълай бур иш-тагъар укунна къаличӀанссархха тӀисса.

Махъсса ппурттуву дакӀ ххари хъунсса иш бур, инсантал куннацӀух кув бувккуну, шяраваллаву ялапар хъанай бакъахъурчангума, бювхъусса куццуй, цалла минарду цӀу дуккан дуллай, цӀу-цӀусса къатри буллай бушиву. Укунсса давуртту Хъусрациял шяравугу дуллай чӀалай, дакӀ ххари шай. На навагу, нава хъуна хъусса, ттулла оърчӀшиву ларгсса буттал къатри цӀу буккан буллай ура.

Мудангу хӀадурссара ттулла буттал миналуцӀун бавхӀусса гъарицагу агъамсса иширттал, районналий ягу республикалий дуллалисса хъинчулийсса, лакрал агъалийнан мюнпатрансса давурттал чӀарав ацӀлан, ттущава бюхъайсса кумагру буллан. Цичулийгу, жува жулва мархрая арх буцлан къааьркинссару.

– Барчаллагъ, Жабир Абакарович, дакӀ аьчухну бувсса ихтилатрахлу.

Ихтилат бувссар Имара САИДОВАЛ

Драматургия

Н. В. ГОГОЛЬ



РЕВИЗОР

Ххюра пардавлийсса комедия

*Сикка дарккусса дуний, дагъанттуй аьйрду маляхъларда
Халкъуннал учала*

ГЪУРТТУ ХЪАНАХЪИМИЙ:

Антон Антонович Сквозник-Дмухановский – *шагърулул хъунама.*

Анна Андреевна – *ганал щарсса.*

Марья Антоновна – *ганал душ.*

Лука Лукич Хлопов – *училищарттал ялтту укку.*

Ганал щарсса.

Аммос Федорович Ляпкин-Тяпкин – *судья.*

Артемиий Филиппович Земляника – *рувхІанийсса идарарттал каялувчи.*

Иван Кузьмич Шпекин – *почт.мейстр.*

Петр Иванович Добчинский, Петр Иванович Бобчинский - *хъу-
лухччинул заллухъру.*

Иван Александрович Хлестаков – *Петербурглиясса чиновник.*

Осип - *ганал ичІувачу.*

Христиан Иванович Гибнер - *уездрал хІакин.*

Федор Андреевич Люлюков, Иван Лазаревич Растаковский, Степан
Иванович Коробкин – *шагърулул хІурмат бусса чиваркІ.*

Свиштунов, Пуговицын, Держиморда – *пулусалт (полицейский)тал.*

Степан Ильич Уховертов – *пристав.*

Абдулин – *ккупІаз.*

Февронья Петровна Пошлепкина – *слесарьнал щарсса.*

Унтер-хІаписарнал щарсса.

Мишка – *шагърулул хъунаманал ичІувачу.*

Аьшвашханалул зузала.

Хъамал, ккупІазтал, лув ливчІсса халкъ, чІатІалт.

ХАСИЯТРУ ВА ЛАХХИЯ

Актертурал хІсав ласунмур

Шагьрулул хьунама, кьуллугърай угъара хьусса, цанмамур аькълу бусса чув.Лулттуласри ласу унугу, кьаласайманал кунмасса кьуццу бусса; бунияласса диц-куц дусса;улу, цайминнахь аькълу буслан, адавраясса насихІатру буллан ххирасса; гьалгъа тІавугу дай лахънугу дакъа, лагънугу дакъа, чІявунугу дакъа, чаннугу дакъа. Гьарца ганал мукъуй пут лахІай. Ганал лажиннарал бурчугу бур кьирисса ва хьалтасса, гьарцагу чІиримий чинная айивхьусса чиновникнал кунна. Ццахханная шадшиврийн учІаву, кьадаршиврия дакІхъуншиврийн учІаву ганал ца лахІзалий шай, гьарца дакІ чапурсса чувнал кунна.Ганай даин дикІай петлицарттащалсса мундир ва шпорарттащалсса ботфортру. Ганал бур бакъин бувсса, чял хьусса кІиз.

Анна Андреевна, ганал шарсса, алхъалий ялапар хъанахъисса, оьрчІи-чІюлу хъанан ххирасса, бугъара хъун чансса иш ливчІсса, романнай ва альбомирттай тарбия хьусса, цурдагу гьарзатравух хІала духлалихисса, цилвамур бацІан буллалисса.Цал-цал ласнал ялугу каялушиву дуллан дикІай, га гъанавиххил хъуну, ци чинссарив кьакІулну личІайсса уну тІий. Амма му каялушиву дикІай мюрш-кьюршсса иширттай. Цурдагу кьуртал шай аьй-бюкьурдайну ва рихшантирттайну. Пьеса наниссаксса хІаллай ганил мукьилва личІи-личІисса гьухъри баххана бай.

Хлестаков, 23 шинавусса илтІа-кІюлацІасса жагъил, цувагу чан-кьансса авдал кьанкьсса, учин мукъун, бакІраву бакъасса. Канцеляриярдаву мукунминнайн оьванмасса ссанчІав бакъулт учай. Гьаваллавухсса бикІай ганал ихтилатру, дугъан кІюй дакъасса чІан дакъа хаварду. Ганаща тачІав ца пикрилий ацІан кьабюхъай.Ганал гьалгъалул ца ххал дакъар, мунияту вания-танийн тІанкІа тІий, дакІнийн багъмур буслай, гьалгъа тІун икІай. Ури кьабуллай, дусса куццуй ва роль дургъума, кьааьйкьинтІиссар. Ялунгума мунал духхинтІиссар. Къищуну ларххун ур.

Осип, ичІувачу, бугъарасса нукартал цукунсса бикІайссарив на зухъ кьабусланна... ЛулттучІин кунагу урувгун, буниялагу гьалгъа тІун икІай. Цала бариннахь бусан хьурдай тІисса насихІатру цахъва цува буслан икІай. ЧІу бур ганал саргъунсса, амма бариннушал гьалгъа тІиний, га буцлан бикІай, мунияту букъва-кьурчІи шай. Га цала бариннаяр аькълу бусса ур, гьарзат цанма бувчІлай бунагу, кьаагънари усса мазкІура. Ганай дикІай оьрусса ягу някІсса, ссурессуца сюртюк.

Бобчинский ва Добчинский, кІиягу лагъсса, кутІасса, запІ бивкІсса, лякьрал ккуртри ливчсса, ккунукру кунма, цаннаха-ца лавхъхьусса, кІиягу кІирисса нувши канакисса кунма, гъахъ-пахъ тІий, гьалгъа тІун бикІай, кару-каругу дуллай. Добчинский чансса лахъсса ва бунияласса ур, амма Бобчинский лап хІала-гьурттуса, мазрал бавцІусса ур.

Ляпкин-Тяпкин, судья, ххюва ягу ряхва лу бувксса, мунияту дунияллухсса ябитаву гъарза-гъартасса инсан. Цалва пикрилий гъарца мукъуву хъуннасса мяъна дишайсса чув. Ганал дур агъамсса лажин. Га буквасса чIуний гъалгъа тIун икIай, ххирххи тIий ва ххюнхху тIий. КъадикIайрив хъхъичIазаманнул ссятру, цал щирщи тIий, яла занг ришлай.

Земляника, рувхIанийсса идарарттал каялувчи, учсса, загълунсса, муруцIукъаттуну бувхсса ттукку кунасса чув, амма гъарзатравух къувтIуну нанисса ва лазлалсса. Лажин лякъиншиврул нахIу маз буслайнари усса.

Почтмейстер, гъарзатрайн вих шайсса щяйтIанбакъу.

Гаймий роллан бувчIинбавуртту аьркин дакъассар. Гайннул оригиналлу даин иттал хъхъичI буну тIий. Актертурал махъва-махъмур *буккаврих* хаснува къулагъас дан багъавайссар. Махъва-махъ кусса мукъул циняв цакуну цахханнарал бан аьркинссар, ттукI бившусса кунма. Янил ляпI чиннийн, циняв, цамур куццуй кIура бавну, бацIанссар. МахIаттал хъусса чIукIри, ца чIу кунма, личинссар хъаннища. Агана вай мисаллу хIисавравун къаласурча, пьесалул биян бансса асар хъхъара хъунтIиссар.

ЦАЛЧИНССА ПАРДАВ

Шагьрулул хъунаманал чIалъаьлувусса къатта

Цалчинмур сахIналийн букваву

Шагьрулул хъунама, рувхIанийсса идарарттал каялувчи, училищерттал ялтту уккайма, судья, пристав, хIакин, кIия махIлалул найн.

Шагьрулул хъунама. На зуйн обьчав, агъатал, тIааьн бакъасса зат бусан: жучIана най ур ревизор.

Аммос Федорович. Цукун ревизор?

Артемий Филиппович. Ци ревизор?

Шагьрулул хъунама. Петербурглиясса ревизор, цувагу щинчIав кIул къахъунну, къюлтIсса ялун бишаврищал.

Аммос Федорович. Ачу, тти гъалгъа тIутIу.

Артемий Филиппович. Тти муя жунма чансса!

Лука Лукич. Агъатал! Яла-яла къюлтIсса ялун бишаврищал.

Шагьрулул хъунама. ДакIнил бусайхха, ттун макIра ккавккуна кIива хъунива-хъунисса къулчча кIулу. Ттун тачIав гукунсса къаккавккссар: лухIива лухIисса, цивппагу ттукриксса! БувкIун, ссунтIа тIийгу бивкIун, лавгунни. На зухъ букинна Андрей Иванович Чмыховлул чагъар. Га вин кIулссар, Артемий Филиппович. Ванал ганал чивчумур: «Ххирасса дус, ихтивар ва цIимилул чув... (*яругу лечлачи бувну, лагъну гъургъу тIий ур*) вихъ бусан ччай ура». Гъа! Вана: «...сайки-масала, анаварну вихъ бусан

ччай ура – най ур чиновник губерниялул ва хаснува жулла уездраш ишру ххал бигьин. *(Ца агъамсса куцгу дурну, кIисса лавай гъаз бай)*. Ттухъ му вихшаласса инсантурал бувсунни, хIатта га кьютI хъанай, цалва иширттай нанисса чувра тIий унугу. Вий бунагъру бушивугу ттунма кIулну бухъукун, ина аькълу бусса, цурда канивун бивгъуну нанимур итакъадакьайсса чув ухъукун...» *(АцIай)*, гъу, шикку циняв жулвамий бурча, «вий дюъ дишин ччай ура, хъхъичIун урвгун, мугъаятну икIу, цанчирча, га ччимур чIумал учIан бюхъайну тIий, агана увкIун, щинчIав кIул къахъунсса кIанай акъахъурча... Лахъхъу на...» Шикку цалва кулпатрал иш-тагъардания буслан ивкIунни: «ессу Анна Кирилловна бувкIунни жучIан цила ласнащал; Иван Кириллович уч хъуну ур, скрипкагу бишлайна икIай...» - муму-тамур, муму-тамур. ХIасил, укунсса бур иш!

Аммос Федорович. Валлагъ, аьжаивсса иш бусса бур му! Лап аьжаивсса.

Лука Лукич. Антон Антонович, циваннивав? Циванникъай жучIана ревизор нанисса?

Шагърулул хъунама. Циван! Къадар бухъунссия мукунсса. *(КIуну ссикI бигъай)*. ХъхъичIва заннал кумаграйну цайми шагърурдай цIухла бишайва, тти жуйнмагу яржа бивхъунссар.

Аммос Федорович. Ттул пикрилий, Антон Антонович, политика хIала духъунссар. Аьрасат бухъунссар дяъвилийн хIадур хъанайча, хаиншиву чувчIав дакъариввагу ххал дуллаш бухъунссар.

Шагърулул хъунама. Ина ци тIиссарарч! Инания аькълу бусса инсан ура! Уездраш шагърулий ци хаиншиву дикIайссарарч? Вания чил хIукуматрал дазуйсса шагъру бакъар. Шиккания, шанна шинаш дучри ххяххан барчагу, царагу хIукуматрайн къаиянссар.

Аммос Федорович. На учивияв, микку ина аьйкълакьиссара... Ци буссар архну бушаврил?

Шагърулул хъунама. ХIасибул-калам, на ттуйвамур бурж биттур бав, ялтту уккайма учIаннин хIадурну бикIансса хIукмурду бав. Зугу кьукI-мурчIину мабикIару, ттул зухъ миннатрича. Хаснува вийн багъайссар, Артемий Филиппович! Щак бакъа, чиновникнан ччантIиссар вил я-канилусса рувхIанийсса идарттту ххалбан, мунияту личIулуну икIу: къашайшалтрал колпакру, марцI дикIан дурну, шюшияра уча, акъарив гай муххал устартураха лавхъхъуну бикIайча.

Артемий Филиппович. Мунил иш бигъарча. Колпакру, ина тIийкун, марцIсса дикIан аьркинни.

Шагърулул хъунама. Гъарца кроватьрал бакIрацI чичин латиннай ягу цамур мазрай...ва вийн багъайссар, Христиан Иванович, - цума къашайшала та ва ци азаруннил увгъуссарив. Вил къашайшалтрал муксса къанкъасса таммаку бичайсса бурхха, уххайхту, аьнч-кинч тIун икIара. Да, къаххуйриярч! УчинтIиссар: ялув бацIаву дакъар, куну, ягу хIакиннай аьй рищунтIиссар.

Артемий Филиппович. Огъ, Христиан Ивановичлул ва на багълул ххирасса даруртту къаласару. Цанчирча, инава пикри ба, агана къашайшала ивчIантIий ухъурча, му укунгу-тукунгу тава-тагу ивчIантIиссар, ахир

хайр дан цал, сагъну личІантІий ухъурчагу, укуннугу-тукуннугу сагъну личІантІиссар, цІуллу ан цув! Ххишалларан, Христиан Ивановичлунгу захІмат хъунссар гай бувчІин: ганан оьрус маз къабувчІайхха.

Христиан Ивановичлува «игъ!» куска чІу личай.

Шагьрулул хъунама. Аммос Федорович, вихъгу тавакью буллаи ура ва масалалух къулагъас дан. Идаралуву, чІатІалт къамул байсса къатлуву, къаралчитурал бур, мюрщисса къузурил оьрчІру итадаркъусса къазру ябуллаи. Гай дур ччанналух занай, бьав-шяв тІий. Му чун нанисса затри? ИчІаллил хозяйство дикІан аьркинни, ттул манеъшин дакъар, амма укунсса кІанттай къаххуйри. На цакънийва вихъ чин ччай уссия, хъама бивтун бия.

Аммос Федорович. Ургу, на хІакьинува миннацІухсса цукун байрив. ХІакьинува циняв къазру биххара чиннахха. Ухъхъу гъанттайсса дукал!

Шагьрулул хъунама. Му бакъассагу, вил тиву дакъасса къадикІай, къакъан дирчуну. Ххишалларан, шкапрал ялув аьсавхана лавхъуну ура. Ттун кІулли ина авчи ушиву, амма ревизор учІаннийн, цалсса ттупанг букъарча хъинни. Яла, та лавгун махъ, цІунилгу цилва кІанттай лахъанссар. Та вил заседательгу... за къакІулсса акъарча, амма таная дикІай хІанттил къаллувун увтсса куннасса къанкъ. Танахъ лаччи-чимусвагу букилукун улуча, та бугъул уллалисса къанкъ гъан дуваншиврул. Бюхъайссар му ишираву, ци-бунугу ца малхІан бувну, Христиан Ивановичлулгу, кумаг бан.

Микку Христиан Ивановичлува гава «игъ!» куска чІу личай.

Аммос Федорович. Мунин цичІав бан хъуншиву къакІулли. Га буслан икІай, чІивиний ниттища агъну ивкІун урча байчара, муния махъ ганацІа хІанттил къанкъ хъуну дур.

Шагьрулул хъунама. На укунарача тІисса. Андрей Ивановичлул чагъарданий тІисса бунагъирттая ци чиви? Бунагъ бакъасса чув икІайссарив? Заннала мукун ляхъан увну ур инсан.

Аммос Федорович. Антон Антонович, ина бунагъру ссайн чара? Бунагъругу личІи-личІийсса бикІайссар. На тІайланма цинявннахъ чара, лулттурасри ласара, куну. Амма цукунсса лулттурасри куну, цІуххаракъай. Къулли ласара! Му личІисса ишри.

Шагьрулул хъунама. Къулли ласурчагу, ци ласурчагу – лулттурасса хъанахъиссархха.

Аммос Федорович. Юх, бакъар, Антон Антонович. Ци чара ина, агана ххюттуршра къурушрансса рахІу лавсъсса ухъурча, шарссанин ххирасса дарвачрайх дуту ларсъсса ухъурча...

Шагьрулул хъунама. Цивхъуссар туну, къулли ласурча ина. Амма виву иман дакъар. Ттун ина тачІав килисалуву ххалкъавхъуссара. На тІурча къянкъану динналий ура, гъарца алхІат къини килисалуву уссара!

Шагьрулул хъунама. Амма уездрап судрайн цучІав ухханшиву къакІулли. Заннала бурувччусса кІану бур, валлагъ. Дуккаврил идарарттал ялувма Лука Лукичлун аьркинни учительтурал цІаний бакІцІуцІаву дан. Мийжанссар, гай дурккусса халкъ бур, личІи-личІисса коллегиярттаву

тарбия бувссагу бур, амма гайннал тІуллу дур аьжаивсса, хас дакъасса, аьлмтурал цІаницІун къадаркъусса. Масала, гайннавацца цаннал, урхха га, дучсса лажингу дусса... ца дакІнин къадагъай, хасият дур, кафедральный лахъайхту, энчІ къадурну (*энчІ дай*), укъакъайсса. Яла ачинтІиссар чІирттарайх ках тІий. Агана мунал энчІ дарча тІалибтурайн – му личІисса ишри, амма хъамаличувнайн дарча, пикри бара зува, микку ци хъунссар. Ревизорнал бюхъайссар му цува къякълухун ихълахъаврин хІисав бан. Микку яла цихъун бюхъайссарив кІуллив?!

Лука Лукич. Валлагъ, ганан цибанссарив къакІулну ливчІуну ура. На баймурвагу цирияртал тти? Ттигъаннугу классравун хъунама увхсса чІумал, ганал мукунсса энчІ дурнартал, гукунсса жин-жанаварданул диц-куц ттинин ккавккун акъара. Га бюхъай цалва акъкулий хъярч буллай икІан. Ттухъ тІурча хъунамал зума цІувххунни: жагъилтал ялтту бишин бувну бур кунни.

Шагьрулул хъунама. Мува му ттуща бюхъанссар учин тарихрал муталимнал хІакъиравугу. Щак бакъа, чІявусса кІулсса чув ур, амма бувчІин буллайни, кІири ивчун, цува ци тІиссарив къакІулну икІай. На цал вицІи дирхъуссар ганах. Ассирияная ва Вавилонная гъалгъа тІиний, ялагу за бакъая, амма Александр Македонскийная гъалгъа тІиний, ганавун тІилисин бувххуна. Ттун, парх куну, цІу ларчІсса ххива. Левчуна кафедралія увчІун, усттул-кІану чІанкъатлувух бивщуна. Щак бакъа, Александр Македонский виричув ивчІун ур: амма усттул-кІантту гъагълан ссан аьркинни га сававну? Гайннуйсса тахсир цири? Микку казналунгу зарал биллалиссархха.

Лука Лукич. Чяни кІири ичайсса за тур! На ганахъ къакусса ххай бурув? Ганал жаваб цара ца дикІай: «Зунма ччимур бара, на элмулул цІаний жан харж данна!»

Шагьрулул хъунама. Валлагъ, ина тІайларарч, акълукар цумарив, хІачІу цумарив, энчІла цумарив личІи ан жапасса замана бувчІун бур.

Лука Лукич. Заннал буручча дурккучувная! Гъарма уссар къуллугърай цинявннан ккаккан бан ччай, цува яла за кІулма ушиву.

Шагьрулул хъунама. Мийгу цирияртал – къюлтІну наниманачІа, угъан къаитаннавча цув! Цакуну увчІун: «Гъу, бурув барххулт?! Судья цумару зу?» - «Ляпкин-Тяпкин». - «Улара шиккун Ляпкин-Тяпкин! РувхІанийсса идартталсса байма цумару?» - «Земляника». - «Улара шиккун Земляника!» - тІурча, цизунну. Му буркъай бала-хатІавагу!

КІилчинмур сахІналийн букваву

Гайва гай ва почтмейстер.

Почтмейстер. БувчІин баракъай, агъатал, цу чиновникри жучІана нанисса?

Шагьрулул хъунама. АцІу, вин къабаврив?

Почтмейстер. Бавунни Петр Иванович Бобчинскийная. Га дахъва ттучІа почталул кІантІурданув уссия.

Шагьрулул хъунама. Туну, ина ци чара?

Почтмейстер. Ци чиви? Туркнашал дяъви байбишинссар.

Аммос Федорович. МазрацIа кьувкьунни. Нагу мукуна тIий ура.

Шагьрулул хьунама. КIинналагу кIисри ссавнийн щунни.

Почтмейстер. Кьасттангу, туркнашал дяъви хьун най бур. Мий гьарза дуллалимийгу хIарамзадатал палангри.

Шагьрулул хьунама. Ци туркнашалсса дяъви тIий буру зу? Жунмари бала хьунтIисса, туркнан бакъарча. Му аьлтта кIулссар: ттучIа чагъар бур.

Почтмейстер. Гьа-а, мукун бухьурча, туркнашал дяъви кьахьунтIиссар.

Шагьрулул хьунама. Туну, ина ци чарарч, Иван Кузьмич?

Почтмейстер. На ци чинссар. Инава ци учарарч, Антон Антонович?

Шагьрулул хьунама. На личIиссарав? Вихшала дан кьабучIисса так ккупазтал бур. На миннан кьаччан хьуну ура тIар, иттав кьалану ура тIар. На тIурча минная лулттурасса ласурчагу, цичIав энад бакъана ласав, ваца сси, зид бакъанма кьазру биттайсса кунма. Ттун щак багълай бур (*га, хъарала увгьуну, чулинай уцай*), ттуява щил-бунугу аьрза-парзавагу кьабувривав тIисса. Туну, цанни жучIана ревизор нанисса? Ургула, Иван Кузьмич, гьарца тIайла бувксса ва бувкIсса чагъар тIивтIуну, ххалбан кьабучIиссаривкъай, гайннуву аьрзавагу бакъарив ккаккан, жунма кIиннанмагу мюнпат хьунссия. Ялагу, махьунмай лачIун банссия, ягу кьабувна, булунссия...

Почтмейстер. КIулли, кIулли. На навагу, мюхчаншиву дан бакъача, дунияллий ци хъанай бушив кIулбаншиврул, тIитIара циняв чагъарду. «Москавуллал ведомостирттаягума» ттун кьалахъхъай вай чагъардаваксса.

Шагьрулул хьунама. Петербурглиясса чиновникная цикIуй бакъаяв гай чагъардай?

Почтмейстер. Петербурглияманая цичIав бакъар, амма бур костромалиминнаясса ва саратавраяминнаясса. ХIайп, ина чагъарду кьабуккара. Гайннуй ххуйва-ххуйсса кIанттурду бикIай. Ттигъанну ца поручикнал цала дусначIан чивчсса чагъар тIивтIисса: гиву муксса хьинну ккаккан бувну бия бал... Ччарча вихъвагу буккинна.

Шагьрулул хьунама. ЦIана мунилсса буллай акъарача, бити цалсса. Иван Кузьмич, агана аьрза бусса бакIрайн багъарча, чагъар бацIан булува!

Почтмейстер. Чара бакъа.

Аммос Федорович. Ява, та-бунугу вина мунихлу аьй дучIай.

Почтмейстер. КъаикIула, ци тIий уссаравча!

Шагьрулул хьунама. ЦичIавгу бакъассар, хъис буруккин мабара. Инания винма мюнпат ласлай акъара, ина ура ялунгума низам дуруччинмур буллай.

Аммос Федорович. Валлагъ, ххуй бакъасса ишру хьун най бур. На тIурча, Антон Антонович, вин ккаччил дикI ларсун увкIиссара, нагъар дан. Вин кIулссия ттул бурхъни ккаччи, ганил ссу. Чептович ва Верховинский рагъну бурча, ттун давран тIивтIунни мунияту: утти уссара жагъ ванал лухччай бюрхру бичлай, жагъ - танал лухччай бичлай. Цивпагу, бюрхру куну, бюрхру бушивварч, цавай вариантту бур.

Шагьрулул хьунама. Да, итирартал на ттулва хIалланий, мий бюрххултрая гьалгъа къатIий. Ттул бакIрава уклай акъар кьютIну нанима. Цакуну, варх куну, нуз тIиртIун, уххарча, ци бави...

Шамилчинмур сахІналийн букваву

Гайва гай. Ялун бухай, гьахь-пахьгу тІий, Добчинский ва Бобчинский.

Бобчинский. Хьун бакъамур хьуну бур!

Добчинский. Хар-хавар бакъасса иш!

Циняв. Цияхьур?

Добчинский. ДакІний-мазрай бакъасса иш хьунни. БувкІру жу патарданийн...

Бобчинский (*аьличІан увну*). Петр Ивановичлушал патарданийн бувкІссиявча...

Добчинский (*аьличІан увну*). Дов, ацІу, Петр Иванович, на бусаннача.

Бобчинский. Инава ацІу, на бусаннача. Вилния мазвагу бакъар бусансса.

Добчинский. Вин хъама битантІиссар бачІи.

Бобчинский. Гьарзатгу дакІний бур. Ца цичІавгу хъама къабивтунни. Агъатал, Петр Ивановичлухъ ттухун ахмачиларда учаракъай.

Шагьрулул хъунама. Цивхьуссарив бувсуну къуртал ширартал. КъюкІ ват-ват тІий дурча. ЩябикІи, агъатал! Усттул-кІантту ласияра! Петр Иванович, вана винмур кІану.

Циняв цябикІай кІиягу Петр Ивановичхъал лагма.

Гьу, цивхьуссар?

Бобчинский. ВичІи дишара, на гьарзат бивкІсса куццуй бусанна. Ина, га чагъар бувккун махъ, на вичІату лавграхха, найнугу най ивра, - ахмачилардакъай Петр Иванович, ттун гьарзат дакІнийрича. Увхра КорбачІан. Гагу къалявкъуну шава, – РостакковскийчІан, гагу шава къалявкъуну, – Иван КузьмичлучІан, ина бувсмур ганахьгу бусан, микку хъуна къаакъиннав Петр Иванович.

Добчинский (*аьличІан увну*). Нушул буркив баххайсса будкалучІа.

Бобчинский. Нувшул буркив баххайсса будкалучІа. Петр Ивановичлушал хъуна авкъун махъ, жу ганащал ПочечуевлучІан лавгру. АцІуварч, Петр Иванович, мазрайн иссиявт бивчуну урав, аьличІан маулардача! Най буна, Петр Ивановичлул кунни: «Валлагъ, лякълуву кІулли тІуркІу тІий бур. Ци-бунугу бан аьркинни. Патарданул лувсса аьшвашханалувун дахъва бувгъусса балугъ лавсун бувкІунни, ачу, сси ччуччин банмургу дикІантІиссар!»-кунни. Дахъва бувхру патарданувун, цакуну ца жагъилсса инсан...

Добчинский (*аьличІан увну*). Ялун урган къаобккисса, къищуну лархсса.

Бобчинский. Цува муна мукусса: агъамсса диц-куцгу дусса, къищуну лархсса. Най уна чІалай ур лахъсса даражалул чув ушиву (ненттабакІрачІан ка тІитІай). Шивугу мадара бусса чІалай ия. Ттун цирив ца зат загьир хъуна, на учав Петр Ивановичлухъ: «Вагъ, ва оьванмасса иш бакъар,»-куну. Петр Ивановичлул аьшвашханалул Власлуйн оьвкуна.

Добчинский. Ганал шарссанил шанна нюжмардул хъхьичІ оьрчІ бунни. Мукун тІирхъасса оьрчІ ур тІархха, ганаягу, бутта куна, аьшвашханачи хьунссар тІар.

Бобчинский. Власлуйн оьвкуну, Петр Ивановичлул цІувххуна: «Та

жагьил цурикьай?» - куну... «Та» - увкуна... Дов, Петр Иванович, кьавагу икIуварч, бизардача, кьабусантIиссар ина багъавайсса куццуй, ккарччи дагьну махъ, ина ура, щютIа тIий, гьалгъа тIий хьуну, винмавагу хавар бакъа. «Та жагьил чиновник ур Петербурглия нанисса, цIа-бакIгу Иван Александрович Хлестаков дур, Саратоврал губерниялийн найссара тIар. КIилчинмур нюжмарди патардануву ялапар хъанай, чунчIав кьауклай, гьарзат кIивунна номерданувун ласлай, цал счетрай чичарагу, куну. МурчIи кIапIикI дулун увассар ттигу.» Мунал мукун учайхту, ттун ца пикри бувкIуна. «Гьей!» - чав на, Петр Ивановичлухъ...

Добчинский. Бакъар, Петр Иванович, на куссия «Гьей!»

Бобчинский. Цал ина, яла нагу куссия. «Гьей, - куссия Петр Ивановичлун ва на. – Циванни му шикку щяивкIсса, аьрххи Саратовский губерниялийн буна?» Цува муна мури му чиновник.

Шагьрулул хьунама. Цигъ? Ци чиновник?

Бобчинский. Ваксса хIаллай жу ссая, щия гьалгъа тIий бия – чиновникная бакъаяв? Муна му чиновник цува ревизорди!

Шагьрулул хьунама (*ццах куну*). Зу ци тIиссару? Акъахьунссар.

Добчинский. Га я арцу дуллай акъар, я ивзун лаглай акъар. Цури туну? Гания Саратоврайн ххуллу бувгьуну най ур.

Бобчинский. Валлагъ, личIлулсса зат ия. Лагмава урувгунни. Ганан хIисав хьунни на ва Петр Иванович кьизил балугъ канакисса, хаснува Петр Иванович, цIуму цIуцIисса... Га жул бушкьапирттавунгума урувгуна. На нигыагума увсунав.

Шагьрулул хьунама. Я Зал, ялтту учIу жул бунагьирттал. Га гиву чув ялапар хъанай ур?

Добчинский. Чурттулу, 5-мур номердануву.

Бобчинский. ДукIу хIаписартал, бугу бувтун, бивну, гьургъаза, баябуршиву дурсса номердануву.

Шагьрулул хьунама. Хьунмасса хIал бувну бурих мунал шикку?

Добчинский. Ца-кIира нюжмар хьухьунссар.

Шагьрулул хьунама. КIира нюжмар! (*Чулухунай*). Вав-шав кьияма! Ххассал ара, малаиктал! Вай кIира нюжмардий унтер-хIаписарнал шарсса дарттуссар. Ясиртуран сурсат итакъадаркьссар. Кучарду ччюрччану бур. Нач, хIая! Баймур-битаймурвагу цири? (*БакI бугъай*).

Артемий Филиппович. Ци зунну, Антон Антонович? Цинявппа патарханалувун гьанну?

Аммос Федорович. Бакъарча! ХьхьичI итаакьинну БакI дургьума, хьирив динчитал, яла ккупIазтал. «Иоанн Масон дуллай ивкIмур» тIисса луттирайгу мура кьяйда дуссар.

Шагьрулул хьунама. За бакъар, нава гьанна. Кьини дурксса чIумал, цукун-дунугу, нава лахъара. Ва ххуллухгу Заннал ххассал анхьува. (*Бобчинских урувгун*). Га жагьил ур учав?

Бобчинский. 23 ягу 24 шинава ливчсса жагьил ур.

Шагьрулул хьунама. Мукунсса хьина: жагьилма кIикIин бигъассар. Угъарамари бала, малоьн, жагьилма тIурча, хьатлий усса куна, чIалан

икІайссар. Зу, агъатал, зува насияра, на тІурча нава гъанна ягу Петр Ивановичлушал, сайрданий уна, аьлтту уккан ухханна, ххуллулссаннан тІааьндакъашивуртту, хасдакъашивуртту хъанайрагу дакъарив ххалдан. Дов, Свистунов!

Свистунов. Башуста, буюр-агъа?

Шагьрулул хъунама. Приставнал хъирив насу мугълат бакъа. Ягу ацІула, малагара. Ттун инагу гъара.

Артемий Филиппович. Ачу, ачу, Аммос Федорович! Акъарив ца бала ялун бияйча.

Аммос Федорович. Ина ссая нигъа увсун урар? Къашайшалтрай марцІсса колпакру диша, мунийну къурталссар!

Артемий Филиппович. Ци колпакрури? Къашайшалтран хъувхъулул накъ дулаван аьркинссар, ттучІа тІурча даин ши дуссар. Шилул къанкъ дур жанахІравухра ппив хъуну.

Аммос Федорович. Нарив паракъатну ура. Цу уххайссар, къасттангу, уездра л судрайн? Агана ци-бунугу ца чагъарданух ургарча, пашман хъунтІиссар. АцІния ххюра шинни ттул судьянал кІанттуй щяивкІун, так докладной запискалук урган багъарча – агъ, вил къаттай! – ка галай дара. Цува Соломоннуша къабухъанссар личІи бан тІайламур цумурдив, щялумур цумурдив.

*Судья, рувхІанийсса идарарттал кумагчи, училищерттал ялтту укку
ва почмейстр лагай.*

Мукъилчинмур сахІналийн букваву

Шагьрулул хъунама, Бобчинский, Добчинский ва махІлалул найп.

Шагьрулул хъунама. ШайтІун дурив гийх?

Свистунов. Гъай, дур.

Шагьрулул хъунама. Насу кІичІиравун...ягу, ацІу, малагарача. Улу, лавсун ухъхъу...Вайми чуври? Ина инавалу урав? Нания амру бувссия, Прохоровгу учІан ара, куну. Чуври Прохоров?

Свистунов. Прохоров архсса къатраву ур, цІана жушава га лякъин хъуншиву къакІулли.

Шагьрулул хъунама. Цукун?

Свистунов. Лахъхъу шагьрулуву бияву хъуну дия. Га увцун лавгссар, низам дишин, махъунай зана ивкІссар ккаччин увккун, ччитуйн ниттирсси тІий. КІива бадра щинал бивщуну буна цайхва, ттигу цайна цува къаувкІунни.

Шагьрулул хъунама (*бакІ бугъай*). Агъ, вил къаттайя, гъай, угъанма ухлаган цал! Анаварну кІичІаравун насу, ягу, ацІу, цал къатлувун насу, баяйрив! Лавсун ухъхъу ттул шляпа ва шпага! Ачу, Петр Иванович, хъхъичІунай!

Бобчинский. Нагу, нагу уцара зушала, Антон Антонович!

Шагьрулул хъунама. КъабучІиссар, Петр Иванович! ШайтІунналийн къагъанссару.

Бобчинский. За бакъар, за бакъар, на зул хъирив ахътта левчун учІанна.

Ттун так нузал ххялцулувух урган ччива ца яних, га цукунсса инсан урив ккаккан...

Шагьрулул хъунама (*шпага ласлай, Свистуновлукъ*). Левчуна лавгун ацІкьурукъайтал гъазба, гайннал ласича...ургуварч, шпагалий ххарсери дагъсса куц. Угъан къаивтсса ккупІаз Абдуллин, чІалай дуна шагьрулул хъунамал духсса шпага душиву, цІусса гъан дан къабювхъунни. Къадарсса халкъ! Къачагътал учинну кусса, цивпамий буссар лулттува миннат-ссуннат буллан хІадур хъуну. Гъарманал бача ца-ца кІичІиралсса, гъай-гъай, ца-ца кІичІиралсса. Бугъирача чІатлурду, марцІ барача шалва, ашвашханалучІан бияннийн. Баллай ураввар? Ялув ацІу! Ттун инагу кІулссара, ява, гъа: дус хъуну, чакмардавун арцул къусри ликІлантІишиву кІулла. КкупІаз Черняевлун ци бувссия ина? Ганал вихъ мундир дуруххин, кІира аршин янналул ласи куну бурхха, ина тІурча гъарзат ххяп дурну дур. Ургувгун икІу, инава ци зиссарав? Инава цу ххай ура увагу, улу, насу?!..

Ххюйлчинмур сахІналийн букваву

Гайва гай ва пристав.

Шагьрулул хъунама. Держиморда чув ур?

Свистунов. Пожарный бячІулий буртти лавгунни.

Шагьрулул хъунама. Муная барон Мюнхгаузен хъуну урив? Бурги шиккун, на кумур бовара: махІалул найп Пуговицын... къаркъала дусса ур. Муниату ламуй ацІан ара, зузи мишан дуллали увну. Уссал усттарнал къатрал чІаравсса духсса чапаргу экъи дутияра, ганин кІанттай сумалсса дишара, ваца лаласи(план) дуртсса ххан бикІан. Шагьрулу лекъа-пІякъу, эяллу чІярусаксса, шикку даву ширикІуну дусса ххан бикІайссар. Агъ, инайярч, гъай, хъамава бивтссарххартал мукунсса чапардал чІарав мукъцІалла аърава цІинцІал дирчуну дикІайшиву. Ва ци бала-хатІасса шагьру хъурикъай да. Дахъва диша ачу гъайкал ягу чапар, ча дуккайссарив ца бакІу цІинцІал чІарав бичай. (*КІуну ссихІ бигъай*). Агана чиновникнал цІуххирча: «Рязийрув?» - куну. - «Гъай-гъай, лап рязийну буру», - чин аьркинссар гъарца каснал. Къакуманащал кънякъасса ххуллу ласунну, къа чин къахъанахъи анну. (*Шляпалун кІанттай чагъаруннил къатта бакІрай бихълан икІай*).

Свистунов. Антон Антонович, ва къатта бур, шляпа бакъарча.

Шагьрулул хъунама (*чагъаруннил къатта экъи личай*). Къатта бухъурча бикІанссар да, къюртІилун букан цув! Ялагу хъама къабитан: агана цІуххирча, килиса цан къабувссар, куну, жаваб дулара: буллай байбивхъуссиявча, цІу дагъну, ччувччуну лавгссарххартал. На мукунсса жавабгу гъан дурссия нукІура. Акъарив цу-унугу ца дюълил акъул буллайвагу байкъабивхъуссия чингу бюхъайссарча, личІлулну бикІи. Держимордахъгу кару дургъуну икІу учара, акъахъурча га икІай тІайланал ва къатІайланал итталу фонарду лахълай. Ачу, бавчуссару, Петр Иванович! (*Лавгун, зана икІай махъунай*). Явара, цукунчІав саллатІ гарнизонналува буккан мабитару: миннал гъухъул ялтту мундир лаххай, хІажакру лаххан тІурча миннан хъама диртун дикІай.

Циняв лагай.

Анна Андреевна ва Марья Антоновна сахІналийн буккай.

Анна Андреевна. Чуври, чуври мий? Аман, цири байсса?! (*Нуз тІитІин дурну.*) Лас! Антоша! Антон! (*Анаварну гъалгъа тІун бикІай.*) Вил цІанийру чІал хъусса: «Къуппа ххалаххи хъама бивтунни, бакІрайн бутай мурцІу хъамабивтунни». (*ЧавахъулттичІан гъан хъуну, оввтІий бур.*) Антон, ина чунна? Ци, цу увкІри? Ревизор? Ссирссилттащал? Ци ссирссилттащалли?

Шагърулул хъунаманал чІу. Яла, яла бусанна!

Анна Андреевна. Яла, ттун яла къачча. Му хъунникъай хавар. Ттун ца махъ гъари: га полковникрив? Гъагъ? (*Сан акъа.*) Лавгунни! Насуча! На му вин дакІнин бутана тава-тагу. «Дадай, дадай, ссавур да, ва цІана шпилька бучІаннийн», - тІисса хавардал цІаний чІал хъунну. Вана винма «ва цІана». Ца за кІул бан къавхъуну ливчІунну. Дагъанттул хъхъичІ къуннагъ дакъин дуллай бивкІуннихха, почмейстер шикку усса кІулшайхту: шиха кІура баяй, тиха кІура баяй! АхІмакъ, га вихва эшкъи за хъуну усса ххай бурав: ина чулинмай шайхту, энчІру дуллан икІай ца къурумсагъ...

Марья Антоновна. Ци банну туну, дадай. Ца-кІира ссятрава кІул хъунтІий бакъарив?

Анна Андреевна. Валлагъ, барчаллагъ, ттул душ. Валлагъ, дигъалаган дуннахха ина на, ттул душ. Хавар бавриввартал, ца-кІира ссятрава кІулхъунтІиссар тІар. Хъинача, ява. Гъакссагу хъина. Ца зурува кІулхъурча хъиннува хъина.

КІИЛЧИНМУР ПАРДАВ

Патарданувусса чІиви къатта. Шану-кІаралу, стол, чемодан, дачІрасса шуша, чакмарду, янналул щетка, муму-тамур.

Ряххилчинмур сахІналийн букваву

Осип залуннал шану-кІараллий утту ивхъуну ур.

Осип. Ккашил уссара гъам-гъам тІий. Лякълуву кІулли бур, зюрнав-дачІу риршуну, ссувхІат бувну. КІива барзри Питердая бувккун. Буттал ххуллинийн гъан дурсса арцул лагмагу увккун, утти, хъуцІурдихун багъсса барцІ куна, ур. Ххуллун харжгу бувкуну, тти, ххяппа цІупІа тІий, личІанссар. Гъарца шагърулун цува ккаккан ан аъркиннихха! (*Заллу къякълукхун ихълай.*) «Дов, Осип, насула яла ххуймур къатта бувчІа, яла ххуймур дукрагу ххалда. Ттун уку-тукунсса дукра къааъркинни. Яла ххуймур, нахІу-нацІумур дукра дукан ччай ура!» За бакъаявхха, лахъсса къуллугърайвагу ивкІссания, овванасса елистратишкархха. Гъарманашал уссар кІул хъанай, яла ачай чагъардай уклай. Чагъардай ух хъанай, гъарзат щина-цІарайн дирчунни. Валлагъ, бизар хъунна укунсса оърмулия! Шяравува хъинни ттуршиллагу: халкъ чанну бунугу, къайгъурдугу чанни, шяикІу къинибархан, нувшул буркивгу канай. Му щихъхъун бирияйсса неъматри. Вамур чулуха, тІайламур бусан ччарча, Питердайва хъинни. Арцу духъурча, тикку вин арулвагу неъмат тІивтІуссар: насу театрдакийн, ххалба ккаччив къавтІун бизлазисса куц,

винна ччимур дуссар аьлахъан ччарча. Циняв буссар вишал нахІуну гьалгъа тІий, ца щилтагъсса махъ къабаянтІиссар. Ахьтта най увххурав, пІайтІунчи угъи, шяикІу, барин куна, агана арцу дулун къаччарча, шайссар къадулун. Цукуннив кІуллив: гьарца къатрал буссар кІивайва къапурду: цавай хІаятравун бувххун найни, гайми бувккун найни. Цалчинмий къапурдавух уххайхту, къупар дува, ина щихъхъун ирияйссара! Вилла арцугу вичІара лирчІиссар. Ца бикІай къулай бакъасса зат: хІакьину, ттяч икІаннин, дуکانмур дуссар, гьунттий, шярал тула куна, мазгу бувтун, нагъар данмуних луглан багъайссар. Аьйлул бакІ баринни! Гьалбатта, аьшвашханачинал увкунни, нукІуминнух арцу къадуллуссаксса, на зун гьукра дукра ита къадакьинна, куну. (*Кусса ссихІ бигъай*). Я хъунасса Зал, ца вяртІа каланналул накълил тІайла дуккикъай! На цІана шалла дуниял дюкьан хъуну ура. КьутІлил чІу хъунни: барин зана ивкІхъунссар. (*Анаварну шану-кІараллия изай*).

Осип ва Хлестаков.

Хлестаков. Ма, ласи. (*Къяна ва трость булай*). Уттигу ттул шану-кІараллий уттуивхъуну уссияв?

Осип. Ци икІави? Ттун къаккавксса шану-кІаралу за буххурав?

Хлестаков. Щялмахъ! ЧІалай дурхха шану-кІаралу ккюнж диркІун.

Осип. Ттун му ссан аьркинссар? Кровать къаккавккун уххурав на? Ттул ацІансса ччанну бурхха, вил кровать ссан аьркинну бур?

Хлестаков (*мурччивгу ккухІлай, занай ур къазразанну, ахиргу лахъну баян бай*). Баллай урав, дов, Осип!

Осип. Ци чин ччай уссия?

Хлестаков (*лахъсса, амма хъхъарасса чІуний*). Насу тиккун.

Осип. Чун?

Хлестаков (*миннат буллалисса чІуний, лагъну*). Буфетравун. Ттун дуکانмур итадакьияра уча...

Осип. Къачча, къагъанна.

Хлестаков. Ина на кумур къабанна тІий урав, къавдай!

Осип. Гьарчагу личІи ци хъунсса ххай ура. Залуннал ххишала цичІав къадулунна кунни.

Хлестаков. Цукун бюхъайссар къадулун. Мий бур овванмасса хаварду.

Осип. «Та ия шагърулул хъунаманачІан аьрзираи гъанна тІий. Шанна нюзмарди тІива бариннал арцу къадуллаи. Ттухъ ина ва вил барин шярайх буккулт, щюртІру бусулт буру тІива. Мукун къадарсса халкъ жун цикссагу ккавкссар», - тІива.

Хлестаков. Инагу туну, гъаттарал хІайван, ххарил ивчІавай ухъунссара ттухъ мий къакрурду буслай.

Осип. «Ччиманаща хъунссархха увкІун, ялапар хъанан, буржру бан, ачу яла га уккан уллалу. Ява, на хъярч буллалисса ххай мабикІару, тІайлана гъанна аьрза булун, угъан увну, акьин анна!» - тІива.

Хлестаков. Хъиннича, мий варсагъру мабичларда. Насу ганачІан, кьунчай!

Осип. На ганайн вичІан овьчинна.

Хлестаков. Му ттучІан ссан аьркинни. Инава лавгун, ганахь уча.

Осип. Хьинни, гьанна...

Хлестаков. Ттигу шиккува уравварч, айкІакІу, никъурал хьхьа буцан ба!

Осип лагай.

Хлестаков цувалу личІай.

Ккашил льякьа дуссар къркъу тІий. Чансса сайрданий лавгессия, ккаши хъяврин банна тІий. Агъ, вил къаттай! Пенза кабакраву харж къадурессания, шавайн иянсса шагъи бикІанссия. Пехотный капитаннал чагъардай букканну куна. Га щяйтІаннул ух увну, гъарзат дурххунни, кІачІа кІулу увну,къаивтунна. ДикІан дакъаяв цІана арцу, цал ттигу увккун, на га ух аявхха. Дақъар да ккаччил къадукивулт, ци банссар. Оьккишиву шагърулул! Ттучаннай цичІав буржирай къадулай. БацІан бувсса иттав щин дакъасса улахъ! (*Майралун гъургъу тІий, цирив ца массав дурчІин къашайсса макъан руцай*). УчІайсса-лагайссавагу цучІав акъар.

ХьхьичІазала. На залуннал гъан унна, вин ци аьркинну дурив цІуххин.

Хлестаков. Ивзрав-урав, уссай! ЦІуллу-сагъну урав?

ХьхьичІазала. Заннайн щукру.

Хлестаков. ЦитІар зул патарданул? Гъарзат багъайкун бушив?

ХьхьичІазала. Заннайн щукру, цалсса оьккину бакъару.

Хлестаков. Халкъ биялну бушив лавай-ялавай нанисса?

ХьхьичІазала. Винма ччиссаксса.

Хлестаков. Ургула, буттауссу, ттун дукра ларсун къабувкІунни ттигу. Ина гай чансса байкІакІин бакъай, ттун дувансса давуртту дурча...

ХьхьичІазала. Залуннал мадулари кунни. Га хІакъину шагърулул хъунаманачІан вия аьзрирай гъан ччай ия.

Хлестаков. Мугу ци аьрзари тти? Инава пикри ба, буттауссу, ттун дукра дукаан аьркинни, акъа на ккашил абз увну ура. Ява, на хъярч буллай акъара.

ХьхьичІазала. Ганал тІива: «НукІуминнух багъа къабуллуссаксса, на ганан дукра къадулунна.» Укунсса жаваб дия.

Хлестаков. Ина ганахь маз-къаз бишакъай.

ХьхьичІазала. Ци чиви на ганахь?

Хлестаков. Ина ганан бувчІин буварч на ккашилну ушиву, ттун дукра дукаан аьркиншиву. Арцулмур иш личІийри...Га ухъунссар, пащава кунма, ттущагу кьинибархан дукра къадуркуну ацІан шайсса ххай. Му бюхъайссарив?

ХьхьичІазала. Хьинни, учинна.

Хлестаков цувалу личІай.

Ганал нагъар данмур къадулурча, ци зува? Ччуччу къатта, ивкІу лас! ТачІав акъачІин ккашил хъунна! Янна даххайссарив къакІулли. ХІажак даххайссарив къакІулли. Ай,юх... ЯхІ барча хьинни, шавай петербургуллал касттуннаву учІан. ХІайп, Иохимлул цалла пІайтІун къадуллунни.Цуксса ххуйну къахъунссия, пІайтІунналий шавай занна хъуну, цу-унугу ца чІаххучув – хъу-лухччинул заллуначІан гъарча, фонардугу лархъун, махъ ххирасса парчалул янна лархсса Осипгу щяивтун. Циняв цІухлантІиссия: «Да, та

цури?» - тий. Ссурмучи (лакей) увххун (ссурмучи хъанай, кярш ивкIун ацIай, кIюла-лахъигу увккун): «Петербурглиясса Иван Александрович Хлестаков, кьамул авив?» Вай шиккусса кьавдахъал «кьамул авив» тIисса мукъурттил мяънарагу кьакIулссар. Шиккун агана цу-унугу ца хъу-лухччинул заллу учIарча, ура, акъара бакъа, тIайлана уссар цуша тавханттувун най.

Аман хъина залуннал аьнтIикIасса душничIан гъан хъуну: «Бика, на вин цукуна...» (*Каругу цанних ца дуклай, ччан ччех битай*). Пув! (*пув чай*) ккашил дуссар дакI ларай найни дурну.

Арилчинмур сахIналийн букваву

Хлестаков, Осип яла хъхъичIазала.

Хлестаков. Гъа, цигъ?

Осип. Ахттайнсса ларсун бувкIунни.

Хлестаков (*ххарину хъатругу ришлай, стулланий гъаз-гъаз тIий ур*). Ларсун най бур! Ларсун най бур! Ларсун най бур!

ХъхъичIазала (*бушкъапру ва калихъу дусса ланжарттуцал*). Заллу рязи хъунни махъва-махъ дулун.

Хлестаков. Заллу, заллу, пув куссар на вил залуннайн. Гъуйла, ци дур дукия?

ХъхъичIазала. Накъгу, ягълавгу.

Хлестаков. Вагъ, яла цичIав дакъариввар?

ХъхъичIазала. Дакъар.

Хлестаков. Му ци хаварди. Залуннахъ чанни уча.

ХъхъичIазала. Га ия чIярури тIий.

Хлестаков. Къалия цан бакъассар?

ХъхъичIазала. Къалия бакъар.

Хлестаков. Нагурахха, цанни бакъасса тIисса. ЦигъурханалучIах увккун найни, ттун хIисав хъуна: гиву дакъасса дакъая. Аьшвашханалуву тIурча кIюрххил кIия кутIасса адамина ия, къизил балугъ канай.

ХъхъичIазала. Дугу дур, дунагу дакъар.

Хлестаков. Цукун?

ХъхъичIазала. Муна мукун.

Хлестаков. Къизил балугъ, котлетру чуври?

ХъхъичIазала. Гай ляличIиминанни.

Хлестаков. АхIмакъ!

ХъхъичIазала. Агъа.

Хлестаков. БацIан бувсса дунгъузрал оьрчI бура ина. Гайннан цанни дусса ттун дакъамур. Гайгу на кунмасса бакъарив, цири жул личIишиву?

ХъхъичIазала. Бакъар.

Хлестаков. Цукунссари?

ХъхъичIазала. Цукунсса бикIави: гай багъа булайсса бур!

Хлестаков. На вищал, дюьлил акъуй, бястру буллан ччай акъара. (*Накъ рутIай, канай айишай*). Вай цири? Щинал бушкъап ларсун увкIун урав? Вай дур диссин. Къачча ттун вай, цамур дукра ларсун ухъхъу.

ХъхъичІазала. Залуннал кунни, агарда къачча тІурча, махъуннай ларсун ухъхъу, куну.

Хлестаков (*бушкъапрал ялув кару дугъай*). Ласунгу най уравварч, ахІмакъ. Охъкю тихунай! Ина цайминнащал аьдат хъуну унуккара, яхъану гъалгъа тІун. Ттущал мугъаятну икІу. (*Канай ур*). Вай ци накъриярч! (*Улувкъуну канай ур*). Укунсса накъ хІарчІсса дунияллий ца на акъа цучІав ушиву къакІулли. Нагълин кІанттай ппиргъурду гъузуй бур. (*АьнакІи бухъай*). Агъ, иная, гъай вана винма аьнакІи, илтІаши цилвагу, туснакъраву бивкІсса хханссар. Ягълав була. Осип, чансса накъ лирчІуннича, нагъар да. Ва ягълав бакъар!

ХъхъичІазала. Туну цир?

Хлестаков. Цинма ччимур дур, так ягълав бакъар. ДикІун кІанттай цІарайх дурсса рикІ дунуккар. (*Канай ур*). ХІарамзадатурал дуллалисса дукра ххалдарартал цал! Ца касак букарча, ххинчуттукри личинссар. (*КІисса ккарччайх буклай ур*). Магълустал! Вай дукра дуркукун, ккарччивгума лухІи лаганссар. (*Калихъулухъ къацІ лишай*). Ххишала цичІав дакъарив?

ХъхъичІазала. Дакъар.

Хлестаков. Магълустал! ЛямпІуртал! Нувщул буркиввагу бакъариввар? Ххуллулссанная буссар бурчурду ликлай, къачагътал!

ХъхъичІазала ва Осип бушкъапру ларсун лагай.

Мяйлчинмур сахІналийн букваву

Хлестаков, хъириг Осип.

Хлестаков. Валлагъ, цичІав дуркусса куна акъара. Лякълувун зат къадагъунни. Мюрш-къюршсса арцурагу диркІссания, базаллуну цидунугу ласун гъан.

Осип (*уххай*). Тийх каннив шагърулул хъунама ур увкІун, ина цІухлай.

Хлестаков (*нигъа увсун*). Ма да тти. Аьшвашханалул заллу аьрзираи лавгун чІалай ур. Увгъуну, акъирча туснакъравун, цибаби? Агана инсаншиврий бувчІин барча... бакъа, бакъа, къачча! Ганал ци къуллугъри?! На ккупІазрав, муххал усттардав? (*Цала дакІ цува дуллай, хъазам ккуртта битай*). На ганахъ тІайланма иттава иттаг учиннахха, ттявхъ чин бувну: «Вил къуллугъ циири ттул иширттавун хІала ухлан!»-куну. (*Нузал зертІ чай, Хлестаков нигъал зурзу тІий ур*).

Хлестаков, шагърулул хъунама ва Добчинский. Шагърулул хъунама, уххайхту, ацІай. КІиягу, нигъагу бувсун, яругу хъуни бувну, цаннах-ца буруглай бур.

Шагърулул хъунама (*атІу-къатІулу авцІуну ур*). Укканьяв, ккакканьяв!

Хлестаков (*хІурматрай къус икІай*). Ттул хІурмат-изат...

Шагърулул хъунама. Багъишла ува...

Хлестаков. За бакъар.

Шагърулул хъунама. Ттул буржри гъарца ххуллулссаннал иш-тагъар цукун дурив ххалдигъаву: ци чанну дурив, ци диялну дакъарив.

Хлестаков. Ци бави туну? Ттуй тахсир бакъассар. Валлагъ, на дулунна арцу... ттун шярава гъан дантиссар.

Нузаха Бобчинскийл бакI личай.

Аьй ганай цайрари. Ганал ттун уттусса куннасса дикI дулай. Накъ тIурча цуксса нахIусса диркIун дурив халда, чIавахьулттийх яларай эьки рутIин багъунни. Мунал на ккашил ивчIан авай ливчIунна. Чяйгу балугърал къанкъ дусса дулайва. Ссахлур на... му хьунни хавар...

Шагьрулул хъунама (*нигъайну*). Багъишла ити, ттуй аьй дакъассар. Базаллуву гьаксса дикI ххуйссар. Цалва ябувсса ризкъи бувцун бучIай холмогордал ккупIазтал. Ттун къакIулли вайннал дикI ча ласайсса диркIессарив. Агана къаччайхьурча шикку, ачу ттушчал цамур кIанттайн.

Хлестаков. Къачча. Ттун кIулли цукунсса цамур къаттарив – туснакъравун! Вихь ци ихтияр дуссар! Ина увагу цура? На тIурча... на Петербургияссара! къуллугърай уссара! (*Къянкъану*). На, на, на!..

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Я ххув Зал, ванал оь икIаву цири? Гъарзат кIулну бур, гъарзат бувсун бур бугъан къабивтсса ккупIазтурал.

Хлестаков (*къянкъа-къурчIи лаглай*). Ина шикку вила командалушчал унугу, на вишчал ца чунчIавгу къананна! ТIайлана министирначIан гъанна! (*Столанийх заккана бищай*). Зун ттуя ци ччай дур? Ци ччай дур, гъагъ?!

Шагьрулул хъунама (*нигъал зурзугу тIий*). ЦIими бува, цIимилул чув! Язухъ ши! Щарсса, мюрщисса оьрчIру... рахIму бува, къия мабара! МахIрум маара!

Хлестаков. Къачча чавхха. Хъина тти. Вил щарсса ва мюрщисса оьрчIру бурчала куну, на туснакъравун гъан аьркинссарив, агъ, лаччи-манат!

Бобчинскийл бакI личай нузаха, ялагу дакъа шай.

Къачча, барчаллагъ, къачча.

Шагьрулул хъунама (*зурзу-кувку тIий*). Уграт къауккавил ишири му. Дуланмагъ дакъашивури. Инава пикри бува, харжи биял къашай чяй ва качарданухгума. Агарда чIири-къирисса лулттурасри диркIхьурча, мийгу урцIи тIитIин ва лултту янна ласун. Ттул амрулийну дарттуссар тIисса унтер-хIаписарнал курчIул хавар, ляхъан бувссар душмантурал. Валлагъ, бур халкъ ттул оь хIачIан хIадурса.

Хлестаков. КъаикIуча? Ттун мий ссан аьркинну бурар? (*Пикри булан икIай*). Ттун къабувчIай ина цан бусласиссарав унтер-хIаписарнал курчIушарния ва оьхIалсса инсантура. Унтер-хIаписарнал курчIушар дарттухъунссар, амма ттуйн кIисса щун вихь ихтияр дакъассар, бувчIайрив вин! УвкIун уссар шикку ва бан, та бан тIий. Къабюхъайссар! Учавхха: на дулунна арцу, куну. ЦIана дакъари. Шикку щяивкIссагу муниятура: мурчIи кIапIикI дакъари.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Валлагъ, куртIсса за ур! ЧIалай урив чун ритлай урив? Ихтилатравусса ттурлукIа ххалшайрив? Вана винма ссигъа. БувчIачIу ачу. Цумур чулуха гъан хъунссарав уссара къакIулну. Ци хьурчагу, айишин аьркинни. Хьумур хъунссар куну, таваккулгу бвтун,

айишинна. (*Ляхъну*). Агана вин арцу аьркинну духъурча, на хІадурссара кумаг бан. Ттул буржри ххуллулссаннан кумаг-ка буван.

Хлестаков. Дуларчу буржирай ца хъисрагу. Аьшвашханалул залуннан дулун уссарача. Ца кІиттуршра къуруш бюхъарча, ягу миннуяр чансса, цукун-дунугу зана ританна.

Шагьрулул хъунама (*арцу дуллай*). Дурусну кІиттуршра къуруш. Ккалай захІмат буллан ссан аьркинни.

Хлестаков (*арцу къамул дуллай*). Хъунмасса барчаллагъ хъуннав. На шыравату тІайла дукканна чІал къадурну... ттуща цакуну... ттун чІалай ура ина духІин дусса чув ушиву. Утти иш личІири.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Ухъвай, марцІсса тІайлабацІу! Ларсунни ккаччил къадукаймий. Утти ишру бачинтІиссар. На ганан кІиттуршуннин кІанттай мукъттуршра къуруш лиркІуну гъан дав.

УрчІулчинмур букваву

Хлестаков. Дов, Осип!

Осип ухай.

Аьшвашханалул хъхъичІазалайн оьвчи мугълат бакъа! (*Шагьрулул хъунаманахъ ва Добчинскихъ*). Зу бавцІусса циру? Заннал ххуллий,щябикІирартал. (*Добчинскийхъ*). Ва къяпа ласайсса вихъри, щяикІу, лажиннича.

Шагьрулул хъунама. За бакъар, жу ччаннайва бацІанну.

Хлестаков. Миннатрича, щябикІикъай.Ттун чІалан бивкІунни ина дакІ аьчухсса, хъамал ххирасса чув ушиву. На тІурча цІуппурттуй ивкІссара ина увкІсса ххай нава... (*Добчинскийхъ*). ЩяикІукъай да.

Шагьрулул хъунама ва Добчинский щябикІай. Бобчинский нузавух уруглай, вичІи кІюла дурну ур.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*).ЧІалачІиссаксса, сивсуну къушцу тІун бур. Га ур цува цу уссарив кІул къабуллай. Жугу мура тура ласунну: га цу уссарив къакІулсса мишан дулланну. (*Ляхъну*). Жулва иширттай, Петр Иванович Добчинскийщал, шиккаллил помещикнащал най буна, патарданувун бувхссияв, иш-хІал ци бурич, ци бакъарив ккаккан.Ххуллулссаннан цукунсса хІурмат бурич, мий рязийну бурич, бакъарив ххалбан бувхссияв, цанчирча, на цаймий кунасса, баччи бакъасса, шагьрулул хъунама акъарача, инсантурай дакІ цІуцІисса, цІими бусса христианinna, гъарца чувнай аякъалийсса. Му ттул хасиятран бахшиш кунна, вищал кІулшаву хъунни.

Хлестаков. Навагу хъинну ххариссара. Ина къаивкІссания, ттун ттигу шикку мадара хІаллай ацІан багъанссия. Цанчирча, бурж лахъан къабюхълай ивкІра.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Му хаварданул цамур къабитанссия: бурж цукун лахъанссарив къакІулну ивкІун ур, ххал арартал цал пакъир. (*Ляхъну*). Инава чун аьрххилий най ура чав?

Хлестаков. Саратоврал губерниялийн, буттал шыравун най ура.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай, рихиантлий*). Саратоврал губерниялийн! ЯтIулгу кьаичай яла цува. Огъ, ва куртIсса за ур, личIлулну икIан аьркинни ттун. (*Лакхъу*). Гьаксса хъинсса ният дусса дур. Ххуллулшиврий ци чиви: ца чулуха дучри буну-бакъа, аькьува дур, вамур чулуха, аьлахъансса чIун дур... Ина ухъунссара бизар лиххан най?

Хлестаков. Бутта оьвтIий уну. Най ура. Га ттуйн сситтуй ур, ттинин Петербурглив на лавайсса шачIанттайн кьалавхъун тIий. УчIайхту, цIуку буккайсса ххай унуккар га. Насуча цува канцеляриялувусса ккуччун ккаккан. Яла гьалгъа тIутIуча.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Валлагъ, бивтун увтунна. Буттагу дакIнин увтунни. (*Лакхъу*). Хъунмасса хIаллайсса най урав?

Хлестаков. Валлагъ, кьакIулли. Ттул ппу уссар ца кьявда, тарс авцIуннихха-вана вин микIирай ттукку! На ганахъ тIайланма чин най ура: винма ччимур тIутIу, амма Петербург бакъа ацIан ттуца кьахъунссар. Туну на мужикIтуращаллав ялапар хъанантIисса? Ттул дакI дур просвещениялук луглай.

Шагьрулул хъунама (*чулухунай*). Усттарну бахIлай ур. ЧувчIав ттирихIлайгу акъар. Буса-учин лавхъхъуну бур ца чарагъатнан. МицIкIиссурал михъирах ивчIан хъун кунасса за ур цувагу. АцIукъай, на вил му маз ттирихIин баннача, жакъай! (*Лакхъу*). Микку ина хIакъну тIайлассара! ЦIансса, архсса кIанттай цири дан шайсса? Ччарча ласи шиккалу: хъхъурду уттара дуллай, тула куна, мазгу бувтун, лечлай уссара, ватанналун хайрданун, амма бусрав-барчаллагъмур бакъассар. (*Къатлукх ургай*). Ва кьатта хъавтусса бунуккар.

Хлестаков. Оьккисса кьатта бур, чIакригу бур ххишалларан, ккаччив кунма, оьхIалну кьацIа тIисса.

Шагьрулул хъунама. Ци чинна микку! Укун ххаллилсса хъамаличу уссар чIакурдил канай! Ци чIакрури мий цирдарагу дикIайссача, дунияллийн ляхъаннарагу кьалайкьсса затру! Къатлуву цIангу дунуккар?

Хлестаков. Дур, валлагъ, цIан. Залуннал майлул чирахъру кьабулайвахха. Цал-цал ци-бунугу чичу-букку бан ччан бикIай, ягу лу ккалан ччан бикIай – бакъассар чани.

Шагьрулул хъунама. Ина рухсат булурча... Ттул вихъ миннатри... бакъа, на кьалайкьссара...

Хлестаков. Цигъ?

Шагьрулул хъунама. Кьалайкьссара, кьалайкьссара!

Хлестаков. Ина ци тIий урар?

Шагьрулул хъунама. Сивсусса миннат бан ччива. Ттул шаппа буссар хъунмасса, гьартасса, паракъатсса ва чаннасса кьатта. Амма, ина учIарча, му на хъуна аву хъанай бур... Къаччан мабикIара, щяйтIан бакъашиврул куссияча.

Хлестаков. Ялунгума на ххариссара. Шиккунияр, ттун паракъатсса кIанттай ччива.

Шагьрулул хъунама. Лап ххариссара, рязийссара! Щарссагурххарч ххарил дирчIантIисса. Ттун чIаванияцIа хъамал ххирассар, хаснува гай дурккусса бухъурча. Ява, на лажин лякъин тIисса ххай маикIара, дакIнихтунура тIисса.

Хлестаков. Хъунмасса барчаллагъ. Ттун ттунмагу лямпIуртал къаххирассар. Ттун лап салахI дизай вил хасият: ина ура хъамал ххирасса, дакI тIиртIусса чув. Цирикъай ялагу аьркинсса: агана хIурмат, изат бухъурча.

АцIилчинмур сахIналийн букваву

Гайва гай, ва аьшваиханалул хъхъичIазала Осиплуцал буххай.

Бобчинский нузаха уруглай ур.

ХъхъичIазала. На чуври тIий цIухлай уссияв?

Хлестаков. Уссия. РашутI-шутI дула.

ХъхъичIазала. Нания нукIу вихъхъун цамур счет дуллуссия.

Хлестаков. Ттун вилла авлия счетру дакIний дусса ххай урав? Буси, циксса дия ганий?

ХъхъичIазала. Цалчинмур къини ина ахттайнсса ларсуна, хъириvmур къини къизил балугъ бувкуна. Яла авчунна буржирай ласлай...

Хлестаков. АхIмакъ! Цамур чIун дакъаяв хIисав дуллансса? Циняв циксса хъуну дур?

Шагьрулул хъунама. Ина буруккин мабара, га аьркинссаксса хIаллай ацIантIиссар. (*ХъхъичIазалахъ*). Батхъу шикка, хъириvm ларсун бучIантIиссарча.

Хлестаков. Къасттангу, мугу тIайлари (*арцу дахъан дуллай ур*).

ХъхъичIазала лагай. Нузаву Бобчинский шай.

АцIиния цалчинмур букваву

Шагьрулул хъунама, Хлестаков, Добчинский.

Шагьрулул хъунама. РувхIанийсса идарарттах ва цайми-цайми кIанттах ургансса къаст духъурча, бучIия сукку хъун.

Хлестаков. Тикку цивхъуну бур?

Шагьрулул хъунама. Урганссара, жул шагьрулий ци низам дурив...

Хлестаков. Гьакссагу ххарину урганна.

Бобчинскийл бакI нузавух личай.

Шагьрулул хъунама. Яла ччан бикIарча, тиккава уездрау училищелавун гъанссару, жул шагьрулий элму лахъхъаврил къяйда цукунсса дурив ххалдан.

Хлестаков. Рязийссара.

Шагьрулул хъунама. Яла ччан бикIарча, шагьрулул туснакъругу ххалбигъинну. Винма чIалантIиссар къачагътал цукун ялапар хъанай буссарив.

Хлестаков. Туснакънияр цувппа рувхIанийсса идарартту хъинни.

Шагьрулул хъунама. Му вилва иш бур. Ина вилламуний ачиннавкъай ягу ттул экипажрай ачиннав?

Хлестаков. Вищал ачинна.

Шагьрулул хъунама (*Добчинскийхъ*). Петр Иванович, тти винсса кIану къаливчIунни.

Добчинский. За бакъар.

Шагьрулул хъунама (*лагьну*). Ина левчуна лавгун, кІира записка дула: ца рувхІанийсса идарартталсса байма Земляникахъхъун; кІилчинмур – ттул шарссанихъхъун. (*Хлестаковлукъ*). БюхъантІиссарив ттуша ца-кІива хатІ бишин шарссаничІан, ганихъ хІурмат бусса хъамаличу къамул ан хІадуршинна да учин?

Хлестаков. Ссан аьркинни аваза буллан? Амма щекъи-къалан шиккува бур. Чагъармур къакІулли. Ма ва счетрай чича.

Шагьрулул хъунама. На шикку чичинна. (*Чичлайна цащала цува гъалгъа тІий ур*). Ххал баннуча, иш цукун бачайрив, иттава бутІулул бувицукун! Къалаган бувну граненый стакан булунтІиссар аьракьилул – муриттава бутІу! Дуссар жул губерниялул мадерагу: пил бутайссар! Ва ци жин бурвава тІий ура, ревизорди тІисса, ваная цуксса нигъачІаву дуривав? (*Чирчуну записка Добчинскийхъхъун дулай. Та увккун ачай, нузал кІюй кІункІу дурсса, нуз дурцун дагъай, ганищала нузах вичІи кІюла дурну ивкІсса Бобчинскийгу агъай*).

Циняв бур гъуя-гъарай тІий. Бобчинский изай.

Хлестаков. Цунвагу къавхъури?

Бобчинский. ЦичІав къавхъунни. Так чансса май шунни. Христиан ИвановичлукІа пластырь буссар, лачІун банна, гъантІиссар.

Шагьрулул хъунама (*Бобчинский аьй дуллау ур. Хлестаковлукъ тІий ур*). За бакъассарча. Вил жангу, бакІгу цІуллу бивуй, ачу ттушал. Вил ссурмучунахъ на чинна чемодан биян ба куну (*Осиплукъ*). Ургула, дарман, чемодан шагьрулул хъунаманачІан биян бува – ччинал вин ттул къатта ккаккан бантІиссар. (*Хлестаков хъхъичІ итаавкъун, ганал хъири цува ачай. КІура авну, Бобчинскийхъ учай*). Къаммазгу-къаммаз! Цамур кІану къалявкъунав, ттамп куну, агъансса. Агъавугу агъавури, ттангъа куна, тІитІи авкъунни. (*Лагай, ганал хъири Бобчинскийгу лагай*).

Гихунмайгу буссар.

Лакку мазрайн таржума бувссар Хизри ИЛИЯСОВЛУЛ



Критика ва библиография

МАХАММАД ТТУПЧИЕВЛУЯССА ЦА-КИИВА МАХЪ

МахАаммад Ттупчиевлул, вихшала дирхьуну, ттухьхьун буллусса ва ванал цалчинсса лу бакъар. Уттинин агъалинавун бувккун бур «Балай Буттал кІанттухар» тІисса ва «Занашара зунттавун» тІисса жужру. Амма ттунма хьунакъабавкъуссар я Ттупчиевлуту цаятува, я ванал асарлугъраяту ци-бунугу чивчуну. Ванаяту чара бакъа чичин аьркиннихха, тІий, чичлай акъара, мукун бан бакІрайн лавсѐсса бурж-загу ттул бакъассар. На вай ца-кІива махъ чичлай ура, буну тІий М. Ттупчиевлул назмурдаву дакІнин гъиди буллалисса, ванайн шаэр учин мажвур¹ уллалисса кІанттурду. Вай махъру чичаврил мяънагу ва нава увкумур мыйжансса бушиву ккаккан бавур.

Ттупчиевлул назмурдал цалчинсса, яла агъаммурну хъанахъисса тема дур Лакку кІанттухлусса ччаву. Назмурдава чІалай бур автор шагърулий ялапар хъанай ушиву. Амма ванал дакІ дур зунттавур. Мунил сававгу дур оьрчІшиву Лаккуй гъаву. Инсаннал оьрчІшиву – ганал яла буруккин бакъамур, яла талихІ бумур оьрмулул чІун душиврущал, ганал оьрмулул ххуллуссагур, мудан цащала архІал нанисса. Муниятур шаэргу цалла оьрчІшиврух луглагисса.

**«Агъ, куклусса оьрчІшивуй,
Ина чуннай дурхракъай?»
«На чункІуй къаларгссара,
Шийра, Лаккуйра дусса».**

Амма анжагъ оьрчІшиву дакъар Лаккуй Ттупчиевлул къариртун. КІийва ливчІун бур зунттурду, шарашив, зунзулчани, някІ ссав. Лаккуйра лирчІмур ванал асарлугърал (творчестволул) яла хъунмур теманугу хъуну дур. Лакрал зунттурдаву яла ххуймур – Ппа-бакІу. Ппа-бакІу шаэрнан чІалай бур ватанналул ляличІисса лишанну. Ппа-бакІу МахАаммадлул цаппара назмурдаву кІицІ хъуну бур. Мунияту ухъунссар ванан цІуну увсса оьрчІгу, хъуна хъувкун, ПпабакІуйн лахъантІиману чІалачІисса.

Шаэрнан цалла ватан дакІнийн дутлатисса темарду дур цаймигу. Миннувасса ца дур Хъун- нех. Лаккуйсса неххардихсса ччаву – му зунтталчунан бакъа къабувчІайсса асар бур, учин бучІиссар. Цанчирча зунттавусса неххал чІугума тиха-шиха увкІманал вичІан къатІааьн бизанссар – бизарсса, къя кунмасса чІу. Амма зунтталчунан му чІу бур, балай кунма, баллай.

Ватанналияту шагърулийн лавгсса шаэр цІурттайн леххаву тІий ливчІун ур («Аьрщарая гъаз хъуну»). Га левххун гъануксса хъуну ур, амма хъит ливчІун бакъар ванал карунний («Куллалул ивщусса барзул оьрчІ куна»). Къарал дакъа чІу буллалисса Хъун-неххал ххурххугу баллай бур шаэрнан, маоблийсса зума кунма («Лаккуяту яларай»). Жула шаэрнан зунттал

¹ **Мажвур ан** (мажбур ан) – цу-унугу ци-бунугу (гужрай, ягу бияла бакъа) буллали ан.

неххардил «щюлли хьхьирил щатлаву лакку макъанналул» чIу хьуну бур баллай. Гайннул чIу циван къабаяви, щатлаву дур ванан гайннул щингума чIалай. Гай щинну дур ванахьхьун суал буллай:

«Ча увкра, зунтталчу! Вин ци ччай дур? – тIар.

Вин вилва зунттаву ци чанну дур? – тIар.

**КIий гъавагу марцIессар,
Щингу дарувссар,
Щияргу ЗанначIан
Зунттурду гъанссар!»**

Хьхьирил буллалисса суал буллай бур гъурватрайсса шаэрнахьхьун буттал къатлул къанчуллалусса хьхьируртралгу: «Цираци лирчIун дур вил чил аьрщарай», – тIий. («Щала дунияллул лагма увкнугу»). Къазразан увну, цIарай кIункIур куна, щарай ур гъурватрайчу. Ва ур майжанлугъгу, хиялийлугъгу хIала духлай ливчIун. Ва ччавур ягу къакрур тIутIима аьйкълакьиссар. Цанна Ттупчиевлунгу бувчIуну бур му анжагъ буттал улклуйнсса кIункIу тIутIаву дакъашиву. Цалла чурххавусса къазразаншиврул массав дурчIинмур бан шаэр ур, ссут гъан шайхту, гъили билаятирттайн левххун лавгун, интту махъунмай занабикIайсса лелуххантрах – къурукьиртта, читIрах ва м.ц. – хIисав ласлай, циван занашайсса бурвав, тIий, кIай инттухунмай ватанналийн. Мунинсса диагноз дирхьуну дур ванал цалагу. Мунийн ванал дирзсса цIардал ца дур «ЧитIрал къадар» тIисса назмулий аьлтту дурну. Му цIагу дур «читIрал къадар». АцIра шинай Троялушал талай ивкIун, ацIра шинал Эгей хьхьирийх махъунай Элладалийн (Грециянавун) иллай иян къахъанай ливчIесса Одессейл къадарданун юнан-грек мазрай дирзун дур ностальгия (nostos – занашаву ва algos – цIуцIаву, хIасрат) занашаврихсса хIасрат тIисса цIа. Лакку мазрайгу дуссар му азарданун цIа – мажнуншиву (умуд къувкъусса ччаву). Муна му ностальгиялул, муна му мажнуншиврул увгъуну ур шаэр цувагу.

Ххаллилну аьлтту дурну дур шаэрнал поэзиялухсса шавкъ «Луххаву кIалай» тIисса назмулий. Назму чичланшиврул шаэрнал дакIниву аьркинссар цIу лахъан, кIалай кIиллан, аьжаивсса шавкъирал къак дизлан, неххал щатIай кунмасса ажартту бизлан. Му ляличIисса тагъар къадуркIун, дакI дяркъунура усса инсаннаву чичлансса шавкъ дакъассар, я чивчумуния назму къашайссар.

ЛичIину ацIан бучIиссар шаэрнал эшкъи-ччаврихмий назмурдай. «Ччаврил чарсса» тIимур бутIуву шаэрнал бувну бур ччаврил ччамарду. Ва ччарча ялугълан хIадурну ур ччисса анжагъ цал бурганнин:

**ЦIан лагаву цирвав
Ва интнил хьхьунил:
Так оьвча, учIанна,
Ххуй душ, вил хьунин.**

**На ссавур дуванна
Ина букканнин,
Вил нурданул чаннал
Хьхьу чанна даннин. –**

ччарчагу эротика дур ччиссаннул базу-базурдайх ччамар буллан
хIадурсса:

**Тари ччамар бантIсса
Ттул ччаврил вил базурдайх?**

Мяъналулгу, формалулгу чулуха камалмур назмулун на ккалли давияв:

**Гъинтнил тIутIуй хъхъемал кIунтI –
ЯтIул чIаврай ччаврил макъ.
Ссунтил куну тIутIуйн ссунтI,
Лиххан бунни цилва мякъ.**

Жулва ихтилат шикку кIурабавунни формалийн. Мунил чулуха шаэр
Ттупчиевлул маз мудан ца даражалий бюхттулну бакъар. ЧIярумий
рифмарду дур глаголлайнусса ва причастие-прилагательноерттайнусса.
Мий хъинну мискинсса рифмардан ккаллиссар. Амма, къунналуву муси
лякъайсса кунна, хъунадакъай ххаллилсса аллитерацияртту ва рифмардугу.
Шаэрнал арсеналланува хъунабакъай ххаллилсса эпитетру. Масала, «оьрчIи
чалагъай чIимучIали» – «ч»-рдал ва «чI»-рдал цIакъсса цашиву! Вай кIива
мукъххуттавусса аллитерациярттал гъарзашиву ккаккияра:

**Чунъя лачIун мюрш гъарал,
Читлил гъухъа чят буван.
Чил бияла базурдан
Ттул яру ясир буван!**

**Чунъя битан кIири баргъ,
Читлил гъухъа къакъан бан.
Чил бияла ттул яру,
МахIрум бувну къабитан.**

«Ч»-рдал чявхъа бичин бувну, авадан бувну бур шаэрнал цалва шеъри.

Ягу:

**Ххуй душ, вичIа ацIара,
Вил ххуйшиврул ацара,
АвцIара, цIусса шара,
Ччаврил цIарал уцIара.**

**Ччи-ччинийх ччамар буллай
Мазанарда, марч куна,
БухкIуллух маацIларда,
Аллагънал авдал куна.**

Шиккугу бур «ч»-рдал, мунинма гъансса «чч»-рдал ччамар бан бувну.
Хъунадакъай ххуйну дагъсса рифмардугу.

Ттул ятІулсса бидав,
МарцІ лухІи кьама,
Никъа щаврин вия
Бачайва лама.
Базу-базурдава
Личайва хьама,
ДакІнин ччинийн иян
Заллу-хьунама.

Ва хьун дакъасса макьалалул мурад гьич кьахъанахъиссар шаэр
МахІаммад Ттупчиевлул щалла асарлугъ тІитІин даву. Ттун ччай буссия
ванийну ккаккан дан ва ттинин кьахъинну кІулну ивкІсса шаэрнал назмурду
Лакку билаят ххирасса, лакку мазрах мякъсса лаккучунал дакІний малхІанну
хьунтІишиву. Къурталгу дан ччай дур макьала, бартлаганнав шаэрнал дакІ
дарцІуну тІутІисса вай махъру, куну:

Зунттавату бивзун
Шагьрулийн лавгмий
ЗанабикІантІиссар
Цалва зунттавун.

Хьуннав мукун!

*Сулейман МУСАЕВ,
тарихрал элмурдал кандидат*



////////////////////

**МАХІАММАД-ЗАГЪИД АМИНОВЛУЛ
ШЕЪРИРДАЯССА ЦА-КІИВА МАХЪ**

МахІаммад-Загъид Аминовлул шеърилугъ лап авадансса, хІикматсса дур.
Гиву, Алжаннул багъирдаву кунна, ччимур ахъулсса лякъин хъунссар: ччарча
лирикийсса шеърирду, ччарча рихшантлийсса далиллу, ччарча бюххансса
бусаларду, ччарчагу эшкъи-ччаврил шаммарду. Шаэрнал усттаршиврул
спектр гъарза-гъартари. Ганал магъирсса къалам щуний, асардал тІутІив
хъя куну дикІай. МахІаммад-Загъидлул творчестволуву ца агъамсса кІану
бугълай бур граждан зумунусса назмурдал. Масала, шаэр тІий ур:

**Нажагъ гъари-гъурбатрай
Лакку гъалгъа баярча,
Дягъинттул бюхттул зунттай
Дюхлу щуссаксса шара.**

Цуксса чІурусса буттал кІанттухсса ччаву дур вай ххуттардиву? Цукун
мюхтажну дур лирикийсса геройнал дакІ Лакку улклух?

**Гихунмай автор чичлай ур:
Ххира Дагъусттан чувчІав
Вил чув бакІрайн агъарча,
Ттула буттал къатлува
Уссу увкІссаксса шара.**

Дагъусттан шаэрнан муксса ххирану бурхха, гъурбатрай гъарца
зунтталчув ганан, уссу куна, чІалай ур. Вай мукъурттил жувагу мукІру
буллай буру.

Лакку улклухасса гимн хханссар «Лаккуй» тІисса шеъригу:

**Бюхттулний кІяла бакІру,
Лагъний щюлли чІаракІлу,
ЧІара кІяла хъуналгу
Жагъилссар шикку дакІру.**

Цалчинмур ххуттал марххалттанилусса бюхттул зунттал кІяласса
бакІру хъхъичІ дацІан дай. КІилчинмур ххуттал лагъний, ардайсса «щюлли
чІаракІлу» щуркІал хъун дай. Аминовлул чІаракІлу дур щюллисса!
ЧІаракІлулул ранг ххалхъуншиврул цукссава личІлулсса, мюрш бивкІун,
бургайсса бикІан аьркинни шаэрнал яру?!

МахІаммад-Загъид Аминовлул творчестволуву хъунмасса кІану бугълай
бур граждан зумунусса назмурдал. Масала, Аминов ур чичлай:

**БикІуча Гуржиял чІалъаьрдавугу
Дагъусттаннал оьрчІал бивхъусса чартту,**

Ва бур Совет хІукуматрал заманнай чивчсса шеъри. Ттуплислив лавгсса МахІаммад-Загъидлун ккарккун дур тикку дагъусттаннаясса устартурал дурсса къатри. Гай къатрай зунттал чувнал бивхъусса чартту ганан бур миллатирттал дянивсса дусшиврул гъануну чІалай.

**Гихунмай шаэр чичлай ур:
БикІуча ниттихъал дуаърдавугу
Москва, Ленинград, Сибирьнал кІантту.**

Мунийну шеърилулагру гъарта дуклай дур. Ялув кІицІ бувсса шагърурду ниттихъал дуаърдаву бишинтІисса так устартурал захІматрайхчІин бакъарча, хъунмурчІин Буттал кІанттул цІанийсса дяъвилуву жанну дуллусса вирттаврал хІурматрайхчинни.

**Цуксса чувнал ватан хъуннасса дурив,
Мукссара хъуннассар ганихсса ччаву, - тІий ур шаэр.**

Шикку жува кІицІ бан аъркинни Хъунна Ватан ва ЧІири Ватан (Большая и малая родина) тІисса, чІявуну адабиятраву ишла дайсса калима. Вана ялавай ЧІири ватанналиягу бюхханну увкуну:

**Цуксса хъуннанугу, ттулмур ччавури
Лярхъуссар чІирисса Хъусрал шяраву.**

Хъунмасса билаятрахссагу, шала дунияллухссагу ччаву дайдихълай дур чІирисса буттал шяраву, хъунисса нехру ва хъхъирирду мюрщи щаращая салкъи шайсса кунма.

Шаэр гъаз буллай ур Инсан ва Жямат тІисса, Гражданин ва ХІукумат тІисса агъамсса масаларду. ЧІалачІиссаксса, ва тема най дур Аминовлул творчестволуву Н.А. Некрасовлуя:

**МаикІавардача шаэрну ина,
Так лайкъсса гражданин хъун буржлувссара!
(Поэтом можешь ты не быть,
Но гражданином быть обязан!)**

Утти ххалбигъинну «Шаэр» тІисса М.-З. Аминовлул назму:

**Шаэрдив му, -юх, акъар,-
Атил къахъурча яру,
А-а бавхъун ххалхъукун,
Хъувсса хъякрурдал къацІру.**

Къурагъшиву дагъну, бакІлахъия лирукун, халкъуннащал ахІал пашман къашайсса мугу шаэрдив, тІий ур Аминов. Ягу:

**Шаэрдив му, - юх, акъар,-
Ххякъаххарча къатІувай,**

**Леххаврил чӀу бавукун,
КӀичӀиравату хьхьувай.**

Бала-хатӀа бивукун, хьхьу-кьини кьакуну, тӀанкӀ куну, ивзун лавай,
чӀарав кьаацӀарча, мугу шаэрдив, тӀий ур Аминов. Мунийну МахӀаммад-
Загьид шаэр цукунсса икӀан аьркинссарив буслай ур: чил дард, цаламур
кунна, кьамул дайсса; цалва миллатрал ххаришиву ва кьурчӀишиву цан
гьуртгусса...

**Гихунмай автор чичлай ур:
Циваци чичирчагу,
Ци шаэрди му туну,
Дуниял дакъахьукун,
ДакӀнил лахьишивуну.**

Гьалбатта, дунияллул дардру, цаламий кунна, кьамул дуван аьркиншиву
шаэрнал буслай ур Аминов. Ахир-куплетраву тӀурча, лап аьщуйн щунну
куну бур:

**Инсап ва шаэршиву
КьабучӀиссар кӀи дачӀин,
Кьув-аьс чув учирчагу,
Чявхъа – шаэрнал дакӀини!**

Ва шеьрилува чӀалай бур цукунсса икӀан аьркинссарив шаэр ва
гражданин, цуксса тӀалавшинна дуссарив ганая – «дуниял дакӀнил
лахьишивуну дикӀан аьркинсса» чувная.

Цамур шеьрилуву Аминовлул куну бур:

**Шаэр – мугу солдатри,
Дазуй мудан авцӀусса,
Оьшиврул ва Хьиншиврул
Дазу дакӀнивах дусса!**

Хьинбалларал дазу дуручлачисса солдатнаха лацан увну ур ганал шаэр.
Дакъаривла, кьасттангу, гужсса лацан баву!

Дустал, шаэртал, бурувкьай жува мукунсса, бакъарув?..

Хизри ИЛИЯСОВ





Медициналул чулухасса Госпремия РД ларсуни жула лаккучу, I-мур ЦувкIратусса Рамазанов МахIаммад Шаг'рамазановичлул, абмсса хирургиялул профессор, туннурду хьин байсса хирургиялул Центрданул хьунаmana, медициналул элмурдал доктор, Дагъусттанналгу, Аьрасатналгу лайкъ хьусса зузалал ва мунал каялувшиннаралу зузисса кумагчитурал: МахIачев Башир МахIаммадовичлул, Аьлиев Башир Ааьлиевичлул ва ХIусниев Наби МахIаммадовичлул. Мий циняв дакIинхтуну барча буллай буру премиялушчал, чIа тIий буру цIуллау-сагъшиву, мунияргу хьунисса хьхьичIуннайшивуртту!

Индекс годовой 63334
Индекс полугодовой 73894



ПаччахӀугьрал премиялуӀал барча уллай буру машгьуресса композитор Мазагьиб Шарипов!

ЧӀа тӀий ганан цӀуллу-сагьиниву ва гьарца иширасу тӀайлабацӀу!

НОВОЛУНИЕ
На лакском языке